

# KENWOOD

RICEVITORE DVD

## DVR-7000

### ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

#### **SI DICHIARA CHE:**

L'apparecchio audio/video Kenwood per casa con Sintoamplificatore / Lettore  
CD e DVD, modello:

**DVR-7000**

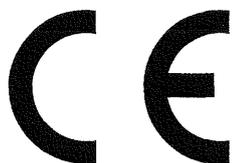
Facente parte del sistema DVT-7000

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 28 agosto 2001

Kenwood Electronics Europe B.V.

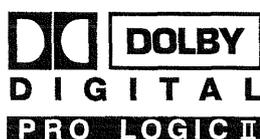
Amsterdamseweg 37 1422 AC Uithoorn The Netherlands



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO  
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37

1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS



### Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.  
La Gran Bretagna e l'Europa ..... solo c. a. a 230 V

Preparativi

### Precauzioni per la sicurezza

 **Avvertenza.** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione

**AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE) ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN VOLTAGGIO PERICOLOSO NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE		
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO		

#### Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Il contrassegno si trova sul pannello posteriore e certifica che questo prodotto è stato classificato di classe 1. Ciò significa che non vi sono rischi di radiazioni pericolose all'esterno del prodotto.

Attenzione · Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

## Preparativi

Introduzione .....	2
⚠ Prima di attivare l'alimentazione .....	2
⚠ Precauzioni per la sicurezza .....	2
Accessori .....	4
⚠ <b>IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA</b> .....	5
Caratteristiche speciali .....	7
Caratteristiche speciali .....	7
Riferimento .....	7
Manutenzione .....	8
Dischi riproducibili .....	9
Sistemi di registrazione e tipi di disco riproducibili .....	9
Dischi non riproducibili .....	9
Icane sui dischi DVD .....	9
Codici di regione .....	10
Codici regionali del mondo .....	10
Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore .....	10
Sistema di colore .....	11
Sistema di colore dei dischi DVD riproducibili da quest'unità .....	11
⚠ Collegamenti di sistema .....	12
Altoparlante .....	12
Antenna AM a quadro .....	13
Antenna FM .....	13
Collegamento a un televisore .....	14
Collegamento a un sintonizzatore satellitare .....	14
Collegamento a un apparecchio video audio .....	15
Collegamento di una telecamera portatile o di una macchina per videogiochi .....	15
Nome e funzione delle parti .....	16
Funzionamento del telecomando .....	17

## Funzionamento

E adesso riproduciamo il suono .....	18
Metodo di base per l'uso .....	18
Modifica del suono .....	19
Ricezione di una stazione radio .....	21
Memorizzazione delle stazioni d'emissione (preimpostazione una per una) .....	22
Uso della funzione RDS .....	23
Riproduzione di dischi .....	25
Riproduzione di base .....	25
Funzioni di riproduzione dei dischi .....	26
Uso del display dei titoli a schermo .....	27
Selezione di un titolo .....	28
Selezione di un capitolo o di una traccia .....	28
Cambio della lingua dell'audio .....	29
Cambio della lingua dei sottotitoli .....	29

Modifica dell'angolazione della telecamera .....	30
Uso della funzione IntroScan (Scansione introduzione) .....	30
Uso dei segnalibri .....	31
Ripetizione della riproduzione .....	32
Ripetizione della riproduzione A-B .....	32
Riproduzione casuale .....	33
Riproduzione programmata .....	34
Riproduzione con menu .....	36
Struttura gerarchica dei menu VCD (P.B.C.) .....	36
Esempi di tasti operativi e delle indicazioni che appaiono durante una riproduzione di VCD. ....	36
Riproduzione senza l'uso della funzione della riproduzione con menu (in caso di un P.B.C. – VCD compatibile) (P.B.C. On o Off) .....	37
Funzione MP3 .....	38
Guida per MP3 .....	38
Display MP3 On-Screen .....	39
Riproduzione di file MP3 .....	39
Selezione di cartelle o file MP3 .....	40
Riproduzione MP3 programmata .....	41
Funzioni di impostazione .....	42
Menu Set up (Impostazione) .....	42
Selezione della lingua per l'audio .....	43
Selezione della lingua per i sottotitoli .....	43
Selezione della lingua per i menu .....	44
Immissione della password .....	44
Password .....	45
Formato della TV .....	47
Messa a punto del modo 'LISTEN' .....	48
Che cosa sono i modi 'LISTEN'? .....	48
Per impostare manualmente la modalità LISTEN .....	49
Impostazione degli altoparlanti .....	50
Impostazione del livello tramite una sorgente musicale .....	52
Cambio della MODALITÀ DI INGRESSO .....	52
Controllo di un dispositivo diverso con il telecomando in dotazione .....	53
Registrazione dei codici di impostazione di audio e video .....	53
Azionamento di altri dispositivi .....	53
Tabella dei codici di impostazione .....	54
Tasti che possono essere utilizzati per azionare dispositivi collegati .....	57

## Generali

Generali .....	58
Lista codici di lingua dei menu DVD .....	58
In caso di difficoltà .....	59
Dati tecnici .....	62

Preparativi

## Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

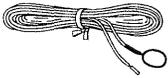
**Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.**

## Accessori

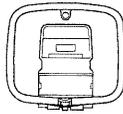
Si raccomanda di verificare l'esistenza degli accessori seguenti.

### Accessori imballati con l'unità principale

Antenna a piattina (FM) (1)



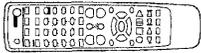
Antenna a quadro (1)



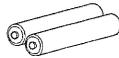
Codice video (1)



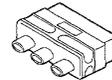
Unità di telecomando (1)



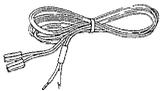
Batteria (LR03/AAA) (2)



Presa SCART (1) (Solo per l'Europa)



Cavi per altoparlanti(6)



### Denominazione modelli degli altoparlanti

Sistema	Altoparlanti anteriori, Altoparlanti per il suono 'surround' e Sub woofer
DVR-7000	KSW-7000 (Altoparlante sinistro, altoparlante destro, Altoparlante centrale, altoparlanti per suono 'surround' e sub woofer)

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

**1. Alimentazione** – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa.

Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

**2. Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

**3. ATTENZIONE – Polarità** – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la spina stessa. Se la spina non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

**4. Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti.

Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

**5. Acqua ed umidità** – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

**6. Temperatura** – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

**7. Calore** – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

**8. Folgorazioni** – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.

**9. Apertura dell'apparecchiatura** – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.

**10. Pulizia** – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

**11. Temporalità** – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

**12. Odori anormali** – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la spina di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

**13. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** – Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:

**A.** Il cavo di alimentazione ha subito danni.

**B.** Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.

**C.** L'apparecchiatura si è bagnata.

**D.** L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessita di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.

**E.** L'unità ha subito forti urti.

**F.** L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

**14. Riparazioni** – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

**15. Linee ad alta tensione** – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

**16. Prese di servizio di c.a.** – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.

**17. Sovraccarichi** – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

**18. Accessori** – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

**19. Parti di ricambio** – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

**20. Controlli sicurezza** – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

# Caratteristiche speciali

## Caratteristiche speciali

Questo documento classifica le applicazioni di ciascuna caratteristica servendosi delle seguenti icone.

- DVD** : Descrizione di una caratteristica che può venire usata con DVD.
- CD** : Descrizione di una caratteristica che può venire usata con CD.
- VCD** : Descrizione di una caratteristica che può venire usata con VCD



- DVD** *Qualità delle immagini superiore a quella dei video S-VHS e a laser*
- DVD** *Qualità dell'audio superiore a quello dei CD*
- DVD** **CD** **VCD** *Compatibilità con interfaccia grafici (GUI)*
- DVD** *Versatili caratteristiche di riproduzione DVD*
- DVD** **CD** *I modelli DVR-505/DVR-7000 sono dotati di decoder DTS.*
- DVD** **CD** **VCD** *Decoder Dolby Pro Logic II.*

Preparativi

## Riferimento

### Avvertenza riguardante la condensa

All'interno dell'unità si può avere la formazione di condensa (umidità) quando fra essa e l'aria esterna si ha una grande differenza di temperatura

In tal caso, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente. Se ciò accade, lasciarla qualche ora accesa e riprendere ad usarla solo dopo che la condensa è evaporata

**Fare attenzione in particolare nelle seguenti circostanze:**

Se l'unità viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se l'umidità in una stanza dovesse aumentare bruscamente

### Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore disco

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

- 1 Togliere il disco dall'unità.
- 2 Premere il tasto ►/II.



- 3 Attendere alcuni secondi e spegnere l'unità.

### Funzione di protezione della memoria

**Contenuti memorizzati cancellati entro una settimana, almeno, dallo scollegamento della spina dalla presa d'alimentazione**

#### Sezione Amplificatore

- Ultima selezione fatta
- Valore controllo volume
- Livelli dei toni
- Impostazione del bilanciamento
- CINEMA EQUALIZER
- B BOOST

#### Sezione Sintonizzatore

- Banda di ricezione
- Frequenza
- Stazioni preselezionate
- Attivazione della modalità di impostazione

#### Sezione DVD

- Impostazione del menu
- Stato dell'alimentazione

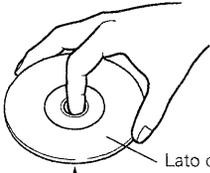
## Manutenzione del sistema

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

## Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

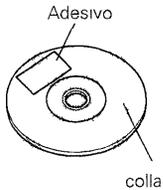
## Precauzioni riguardanti i dischi



### Manipolazione dei dischi

Tenere i dischi in modo che non tocchino la superficie di riproduzione.

Lato dell'etichetta  
Lato riproduzione

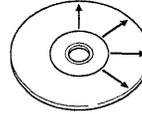


Non applicare carta o nastro adesivo né al lato dell'etichetta né al lato di riproduzione del disco.

colla

## Pulizia

Se il disco si sporca, passarlo leggermente muovendosi radialmente dal centro verso l'esterno con un panno soffice e pulito in cotone.



## Conservazione

Se un disco non deve venire riprodotto, toglierlo dal lettore e rimmetterlo nella sua custodia.

## Non tentare mai la riproduzione di dischi incrinati o deformati

Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità nel lettore. Per evitare possibili incidenti, è quindi opportuno non usare dischi incrinati o deformati o ancora spezzati ma riparati con nastro adesivo o colla. Non usare dischi non perfettamente circolari, dato che possono causare guasti.

## Accessori per dischi

Gli accessori per dischi come lo stabilizzatore, il foglio protettivo, l'anello protettivo ecc. comunemente in vendita non possono venire usati con questo sistema perché superflui e possibile fonte di danni.

## Sistemi di registrazione e tipi di disco riproducibili

Quest'unità può riprodurre non solo CD, ma anche dischi di altri tipi portanti i marchi che seguono, offrendovi film, filmati e concerti di altissima fedeltà.

Dischi riproducibili		DVD		CD		VCD
Marchio sul disco						
Dimensioni del disco		 8cm	 12cm	 8cm	 12cm	 12cm
Lati riprodotti		Uno o due	Uno o due	Uno solo	Uno solo	Uno solo
Contenuto	Video e audio	Circa 41 min (1 lato 1 strato) Circa 75 min (1 lato 2 strati) Circa 82 min (2 lati 1 strato) Circa 150 min (2 lati 2 strati)	Circa 133 min (1 lato 1 strato) Circa 242 min (1 lato 2 strati) Circa 266 min (2 lati 1 strato) Circa 484 min (2 lati 2 strati)	/		Max 74 min
	Audio	/				

Preparativi

## Dischi non riproducibili

Questo lettore non può riprodurre affatto dischi dei seguenti tipi:

- Dischi DVD-ROM
- Dischi DVD-R/DVD-RAM/DVD-RW
- Dischi VSD
- Dischi CDV (può venire riprodotta solo la porzione audio)
- Dischi CD-ROM (ad eccezione dei dischi MP3 (formato ISO9660 livello 1))
- Dischi CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (può venire riprodotta solo la porzione audio)
- Dischi Foto CD (non tentarne mai la riproduzione)
- Dischi S-VCD

## Icone sui dischi DVD

Icone	Descrizione
	Indica il codice della regione nella quale il disco può venire riprodotto
	Numero delle lingue della funzione audio. Il numero all'interno dell'icona e appunto il numero delle lingue in cui il parlato è disponibile (massimo 8)
	Numero delle lingue della funzione dei sottotitoli. Il numero all'interno dell'icona e appunto il numero delle lingue in cui i sottotitoli sono disponibili (massimo 32)
	Numero delle angolazioni della funzione dei angolazioni. Il numero all'interno dell'icona e appunto il numero delle angolazioni disponibili (al massimo 9)
	Proporzioni possibili dell'immagine. LB ad esempio sta per Letter Box e PS per Pan/Scan due formati diversi. Nell'esempio qui a destra un video di proporzioni 16:9 può venire convertito in un video Letter Box

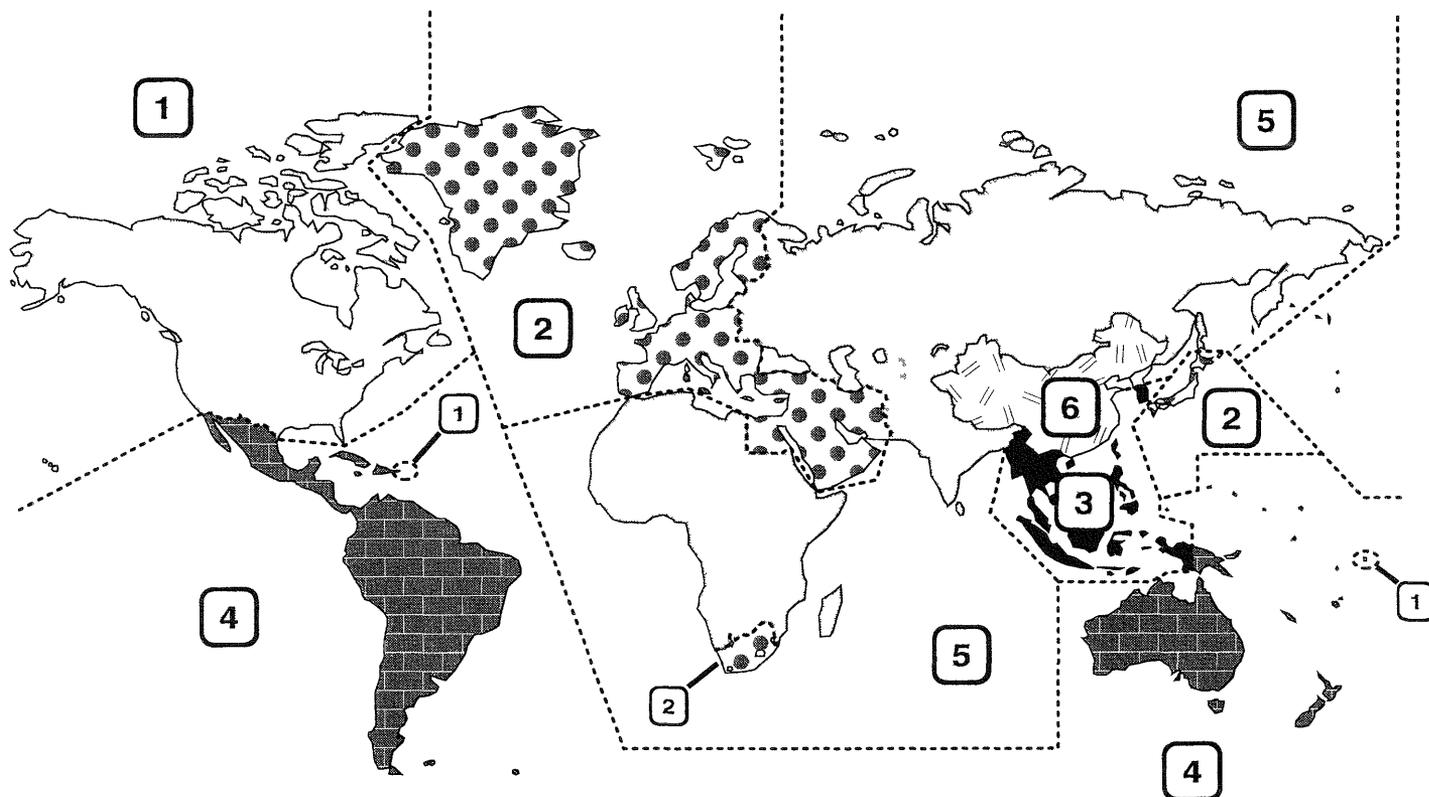
Ciascun esemplare di questo modello di lettore contiene codici di regione che variano a seconda del paese in cui viene venduto. Se esso viene usato per riprodurre dischi DVD, li può riprodurre solo se portano codici di regione compatibili con il suo.

Il codice regionale di questo lettore è riportato sul pannello posteriore del lettore.

## Codici regionali del mondo

I lettori DVD possiedono un codice regionale diverso a seconda del paese o area del mondo in cui vengono posti in vendita nel modo indicato nella cartina che segue.

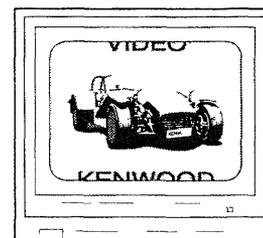
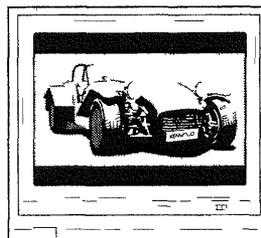
Preparativi



## Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore

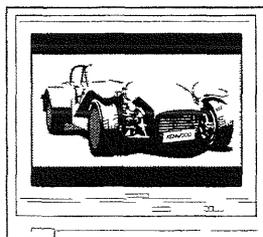
### Se il proprio televisore è compatibile sia col sistema PAL che con quello NTSC

Provare a riprodurre un disco. Se l'immagine è in bianco e nero o come visto qui a destra, cessare la riproduzione e cambiare sistema di colore su quest'unità e sul televisore. Ciò permetterà alla riproduzione di avvenire normalmente.



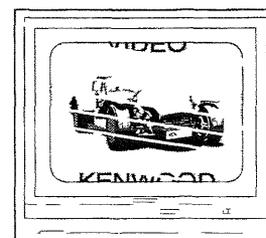
### Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema PAL

Con certi dischi, la riproduzione potrebbe includere fasce nere sopra e sotto l'immagine come visto qui a destra. Questo perché il disco e del formato NTSC. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



### Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema NTSC

Con certi dischi, l'immagine potrebbe essere tagliata sopra e sotto come visto qui a destra. Questo perché il disco è del formato PAL. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



I segnali video usati per visualizzare immagini TV e video sono basati in generale sui due sistemi di colore principali (PAL ed NTSC), in uso nei paesi indicati nella tabella qui accanto. È di conseguenza necessario usare un disco del sistema di colore usato dal proprio monitor televisivo e di solito dal proprio paese di residenza.

### Sistema di colore di alcuni paesi

Sistema di colore	Paese o area
NTSC	Giappone, Taiwan, Corea, USA, Canada, Messico, Filippine, Cile, ecc
PAL	Cina, Regno Unito, Germania, Italia, Australia, Nuova Zelanda, Kuwait, Singapore, ecc

## Sistema di colore dei dischi DVD riproducibili da quest'unità

### Tabella codici regionali

	Distretto ①	Distretto ②-1	Distretto ②-2	Distretto ②-3	Distretto ③	Distretto ④-1	Distretto ④-2	Distretto ⑤	Distretto ⑥
<b>Nome dell'area o paese codice di area</b>	America settentrionale	Europa	Giappone	Medio Oriente	Sud Est Asiatico	Oceania	America del Sud	Russia	Cina
	1	2	2	2	3	4	4	5	6

Preparativi

Il sistema di colore di dischi DVD riproducibili con quest'unità va impostato nel modo seguente.

### 1 Controllare il sistema di colore usato dal proprio monitor TV.

- Consultare in proposito il manuale in dotazione al monitor stesso

### 2 Scegliere dischi DVD registrati col sistema di colore usato dal monitor consultando in proposito la tabella che segue.

- Per quanto riguarda i distretti da ① a ⑥ vedere la tabella dei codici di area qui di seguito

Formato del proprio monitor	Formato dei dischi riproducibili								
	Distretto ①	Distretto ②-1	Distretto ②-2	Distretto ②-3	Distretto ③	Distretto ④-1	Distretto ④-2	Distretto ⑤	Distretto ⑥
<b>Solo NTSC</b>	NTSC	NTSC PAL*	NTSC	NTSC PAL*	NTSC PAL*	NTSC PAL*	NTSC	NTSC PAL*	NTSC PAL*
<b>Solo PAL</b>	NTSC*	NTSC* PAL	NTSC*	NTSC* PAL	NTSC* PAL	NTSC* PAL	NTSC*	NTSC* PAL	NTSC* PAL
<b>NTSC/PAL a scelta</b>	NTSC	NTSC PAL	NTSC	NTSC PAL	NTSC PAL	NTSC PAL	NTSC	NTSC PAL	NTSC PAL

**Nota** La riproduzione video normale potrebbe non essere possibile quando il disco è registrato nel sistema di colore contrassegnato con un asterisco \* nella tabella qui sopra. Per maggiori dettagli consultare in proposito la sezione Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore → 10

### 3 Se il vostro televisore è compatibile sia col sistema PAL che quello NTSC, impostarlo:

- Nei distretti ① ②-2 e ④-2 sul formato **NTSC**
- Nei distretti ②-1 ④-1 e ⑤ sul formato **PAL**
- Nei distretti ②-3 ③ e ⑥ sul formato del disco che si intende riprodurre

### Restrizioni dovute a differenze fra dischi

Alcuni dischi DVD e VCD possono venire riprodotti solo in certi modi di riproduzione che cambiano a seconda della volontà dei fabbricanti del software. Alcune funzioni possono quindi funzionare in modo parziale o non funzionare affatto. In tal caso, leggere le istruzioni fornite con ciascun disco. Se un segnale indicante un'icona di inibizione viene visualizzato sullo schermo, il disco è soggetto ad alcune delle limitazioni indicate qui sopra.

Icona di inibizione

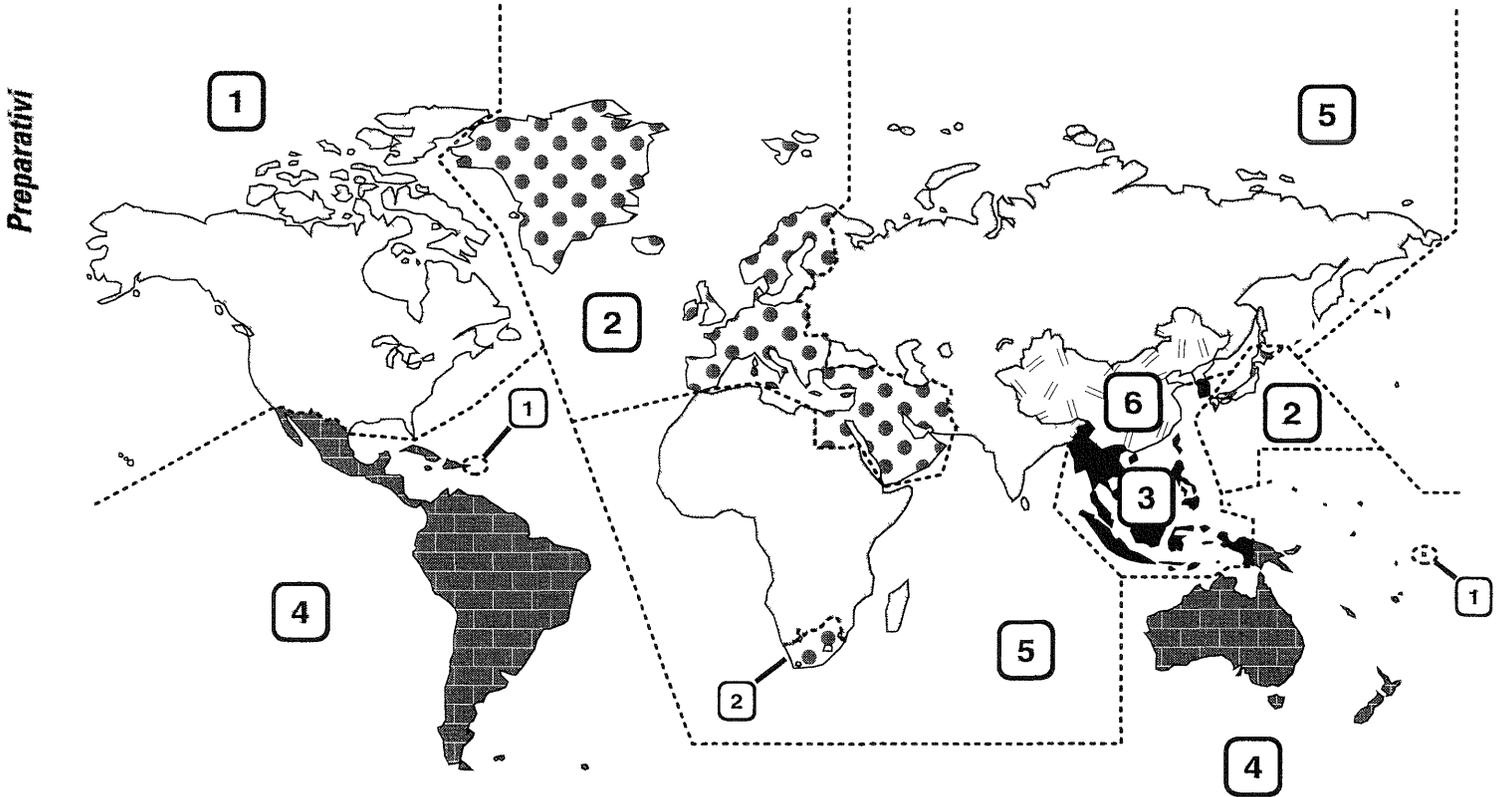


Ciascun esemplare di questo modello di lettore contiene codici di regione che variano a seconda del paese in cui viene venduto. Se esso viene usato per riprodurre dischi DVD, li può riprodurre solo se portano codici di regione compatibili con il suo

Il codice regionale di questo lettore è riportato sul pannello posteriore del lettore.

## Codici regionali del mondo

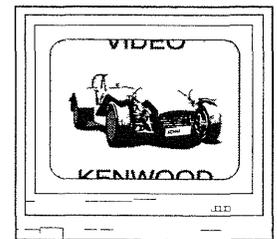
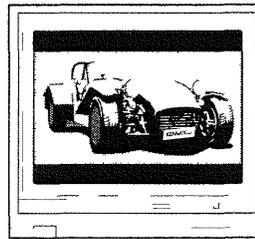
I lettori DVD possiedono un codice regionale diverso a seconda del paese o area del mondo in cui vengono posti in vendita nel modo indicato nella cartina che segue



## Esempi di visualizzazione sullo schermo di ciascun sistema di colore

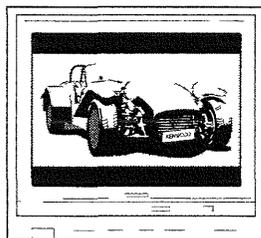
### Se il proprio televisore è compatibile sia col sistema PAL che con quello NTSC

Provare a riprodurre un disco. Se l'immagine è in bianco e nero o come visto qui a destra, cessare la riproduzione e cambiare sistema di colore su quest'unità e sul televisore. Ciò permetterà alla riproduzione di avvenire normalmente.



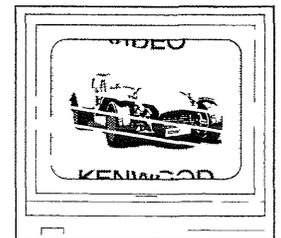
### Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema PAL

Con certi dischi la riproduzione potrebbe includere fasce nere sopra e sotto l'immagine come visto qui a destra. Questo perché il disco è del formato NTSC. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



### Se il proprio televisore è compatibile solo col sistema NTSC

Con certi dischi l'immagine potrebbe essere tagliata sopra e sotto come visto qui a destra. Questo perché il disco è del formato PAL. L'immagine non è di buona qualità, ma ciò non è dovuto a guasti.



# 12 Collegamenti di sistema

**Avvertenza** . Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

DVR 7000 (IT)

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito.  
Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

### AVVERTENZA

Per evitare danni ed incendi osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio

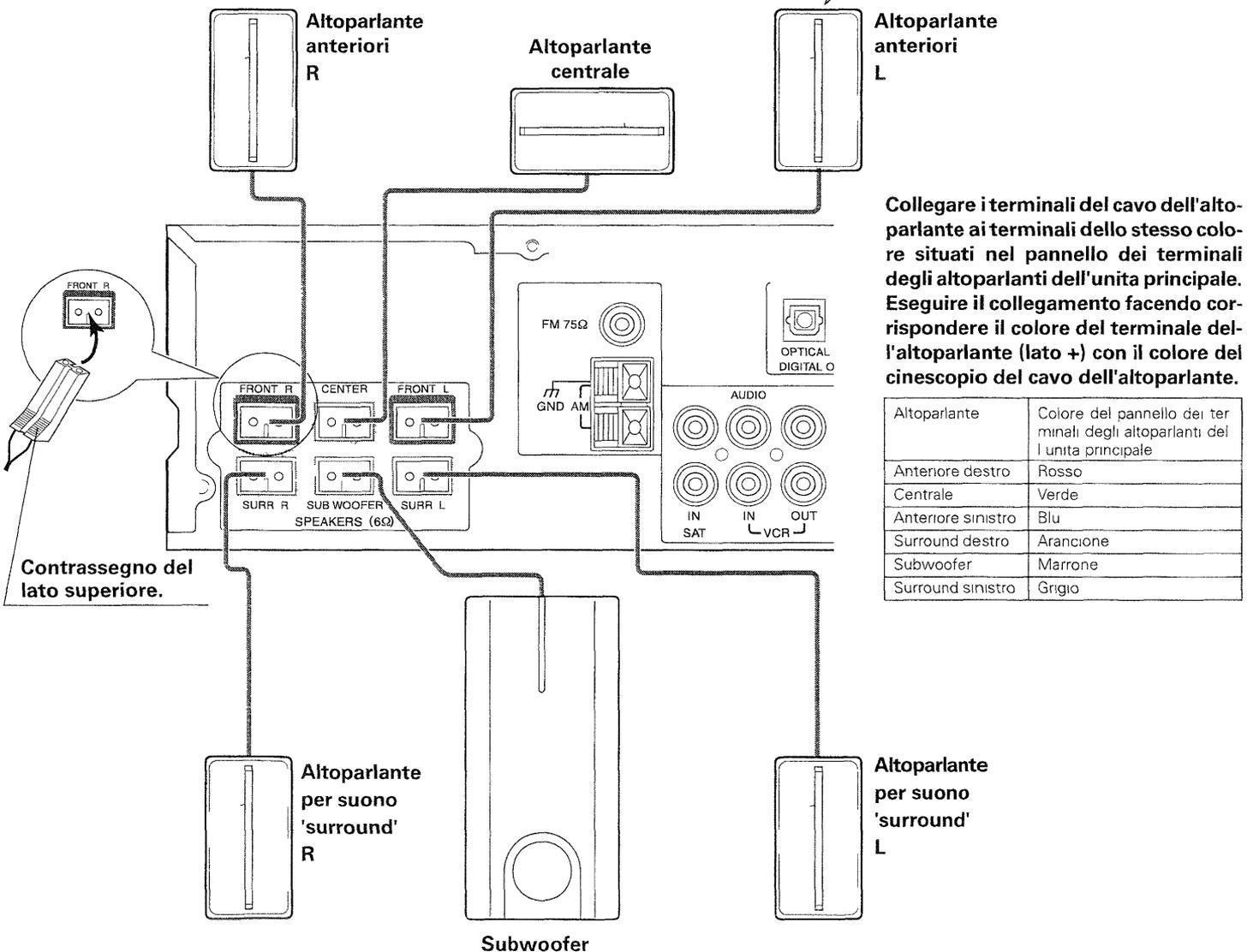
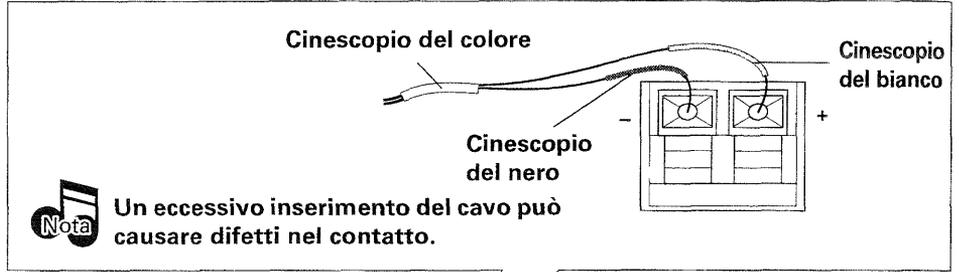
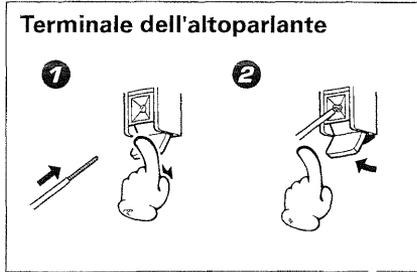
- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime comprese protrusioni)  
Pannello superiore 50 cm      Pannello posteriore 10 cm

### Funzionamento anormale del microprocessore

Per reinizializzare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano scorrette o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti consultare la sezione 'In caso di difficoltà' → 59

## Altoparlante

Preparativi

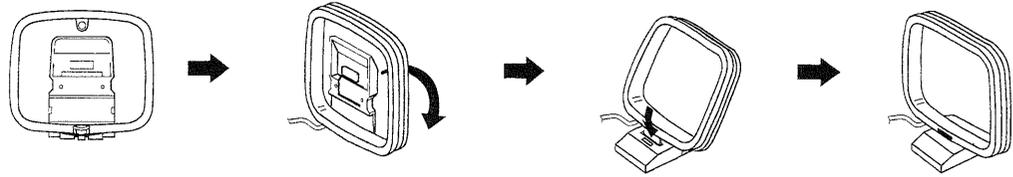


Collegare i terminali del cavo dell'altoparlante ai terminali dello stesso colore situati nel pannello dei terminali degli altoparlanti dell'unità principale. Eseguire il collegamento facendo corrispondere il colore del terminale dell'altoparlante (lato +) con il colore del cinescopio del cavo dell'altoparlante.

Altoparlante	Colore del pannello dei terminali degli altoparlanti dell'unità principale
Anteriore destro	Rosso
Centrale	Verde
Anteriore sinistro	Blu
Surround destro	Arancione
Subwoofer	Marrone
Surround sinistro	Grigio

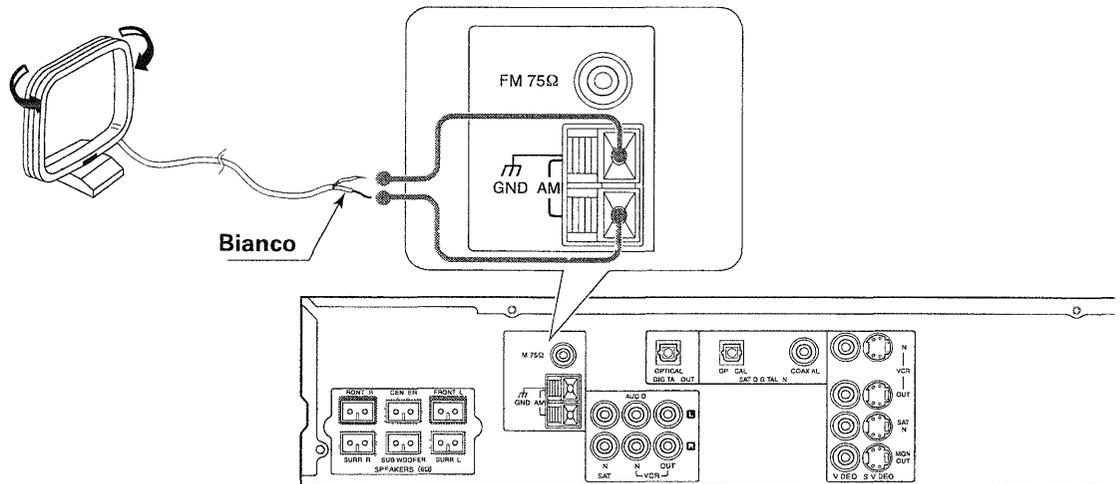
**⚠ Avvertenza :** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

## Antenna AM a quadro



### Antenna AM a quadro

L'antenna ad anello in dotazione e per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



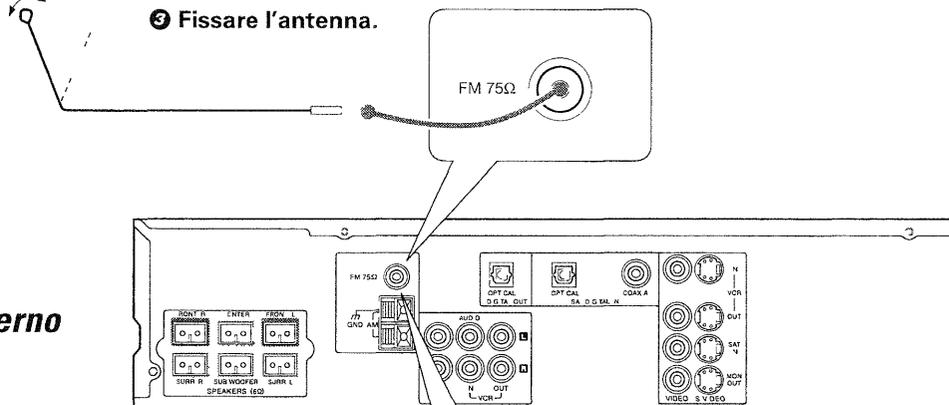
Preparativi

## Antenna FM

### Antenna FM per uso interno

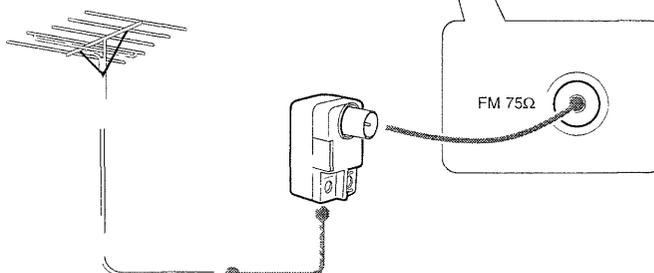
L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.

- ❶ Inserire quest'ultimo nella presa dell'antenna.
- ❷ Trovare la posizione che fornisce una ricezione ottimale.
- ❸ Fissare l'antenna.



### Antenna FM per uso esterno (disponibile in commercio)

Collegare il cavo coassiale da 75 ohm dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 ohm di quest'unità.

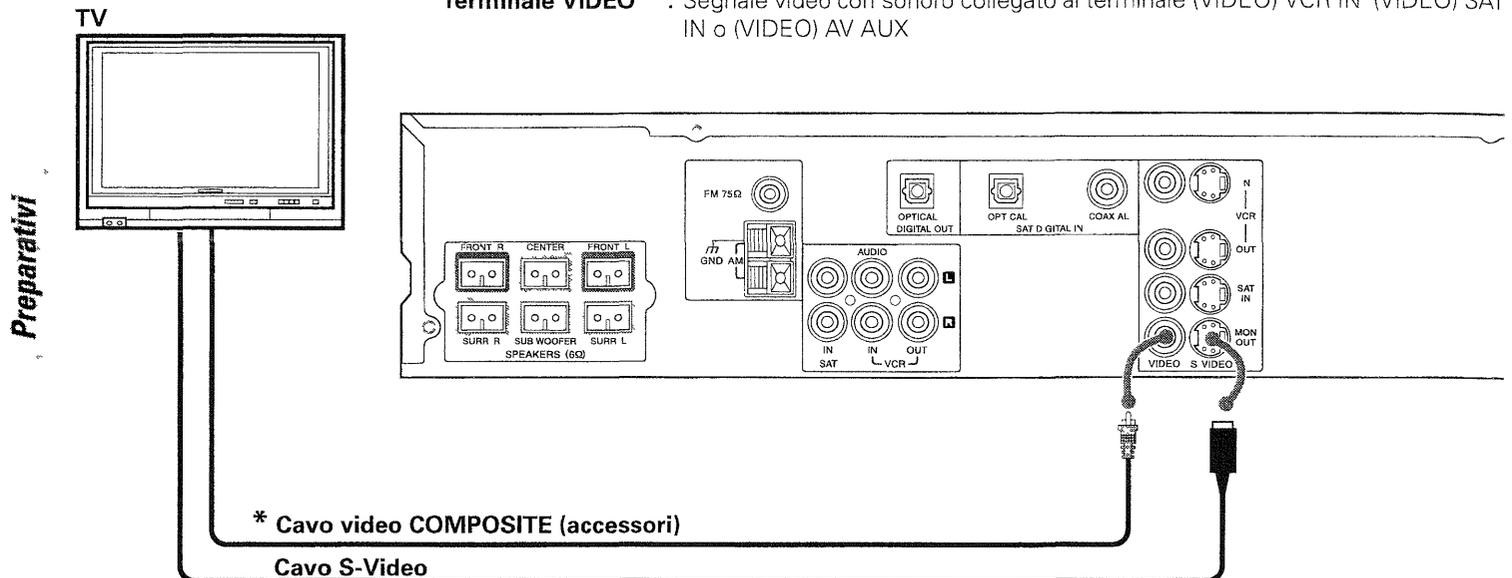


## Collegamento a un televisore

A seconda della commutazione dell'ingresso, l'uscita del terminale MONITOR OUT sarà uno dei seguenti segnali. Si noti che non verrà emesso nessun segnale diverso.

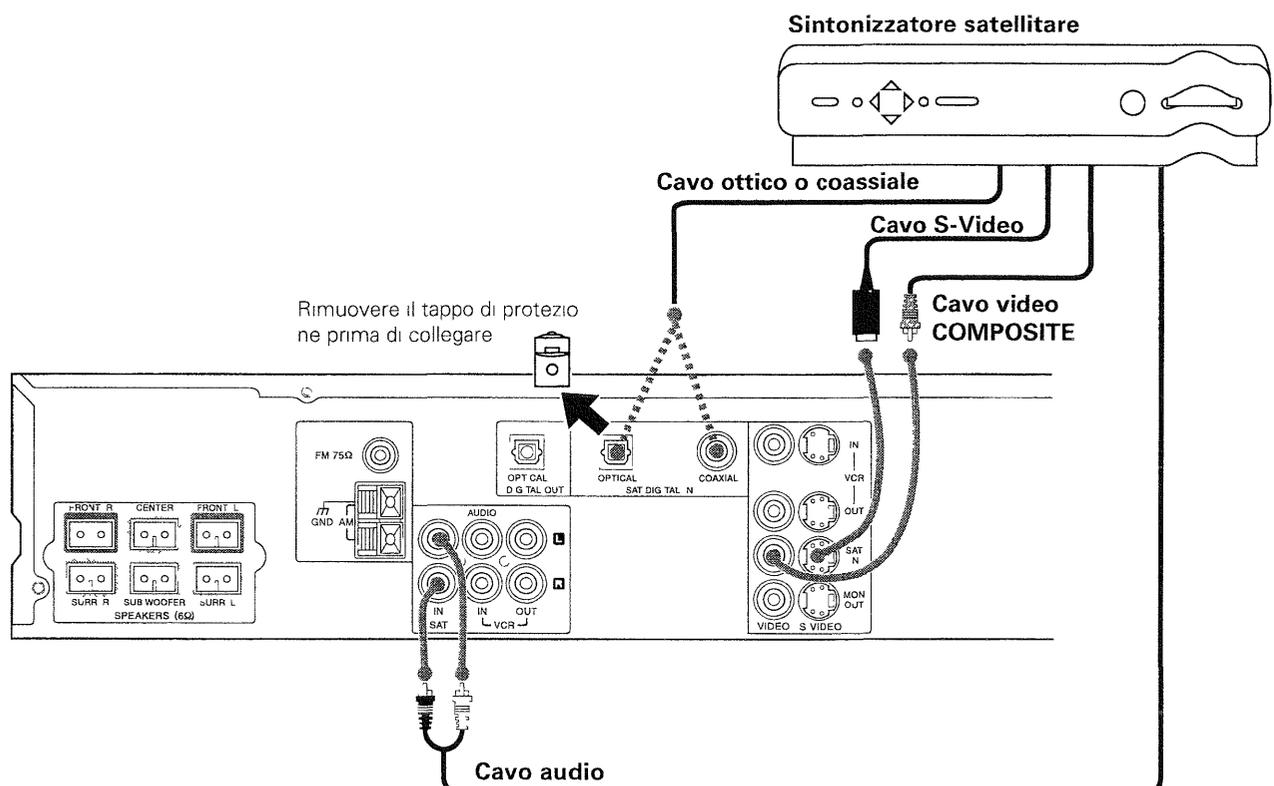
**Terminale S-VIDEO** : Segnale S-video collegato al terminale (S-VIDEO) VCR IN, (S-VIDEO) SAT IN o AV AUX

**Terminale VIDEO** : Segnale video con sonoro collegato al terminale (VIDEO) VCR IN (VIDEO) SAT IN o (VIDEO) AV AUX



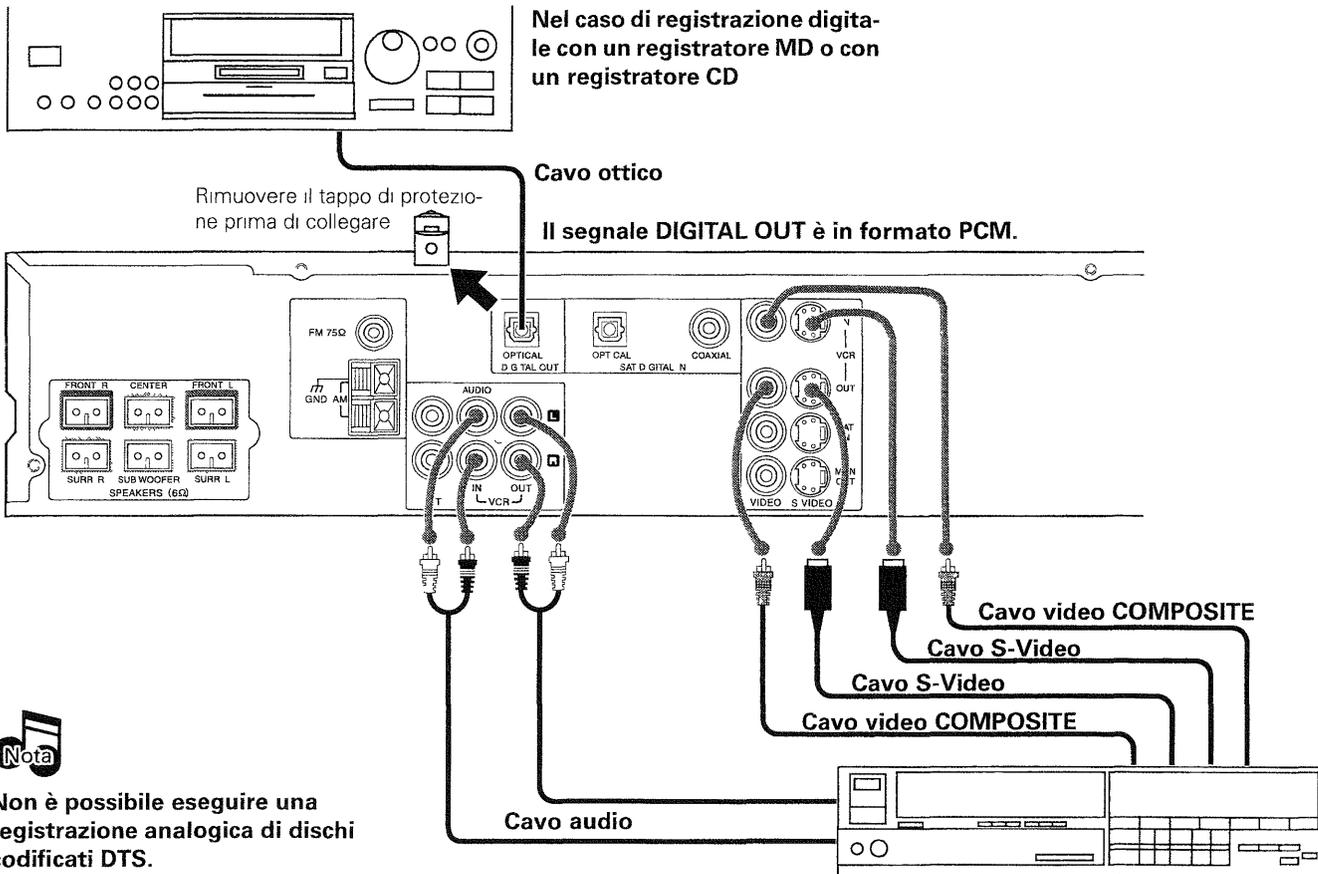
\* Se il televisore è dotato di terminale SCART, collegare la presa SCART in dotazione al terminale SCART del televisore e collegare il cavo video COMPOSITE

## Collegamento a un sintonizzatore satellitare

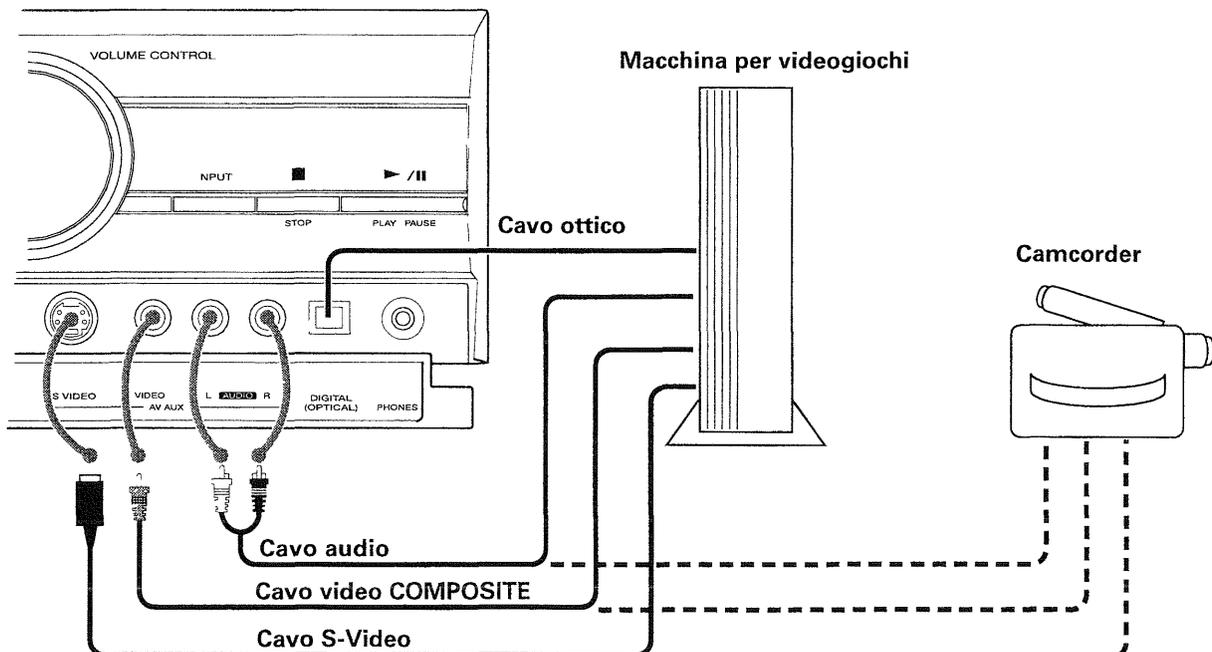


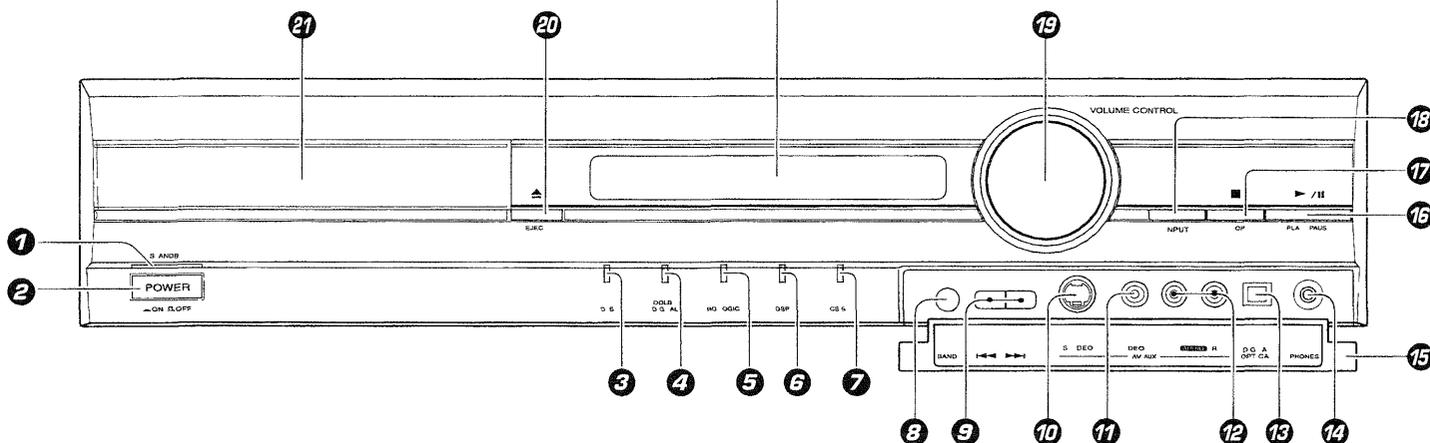
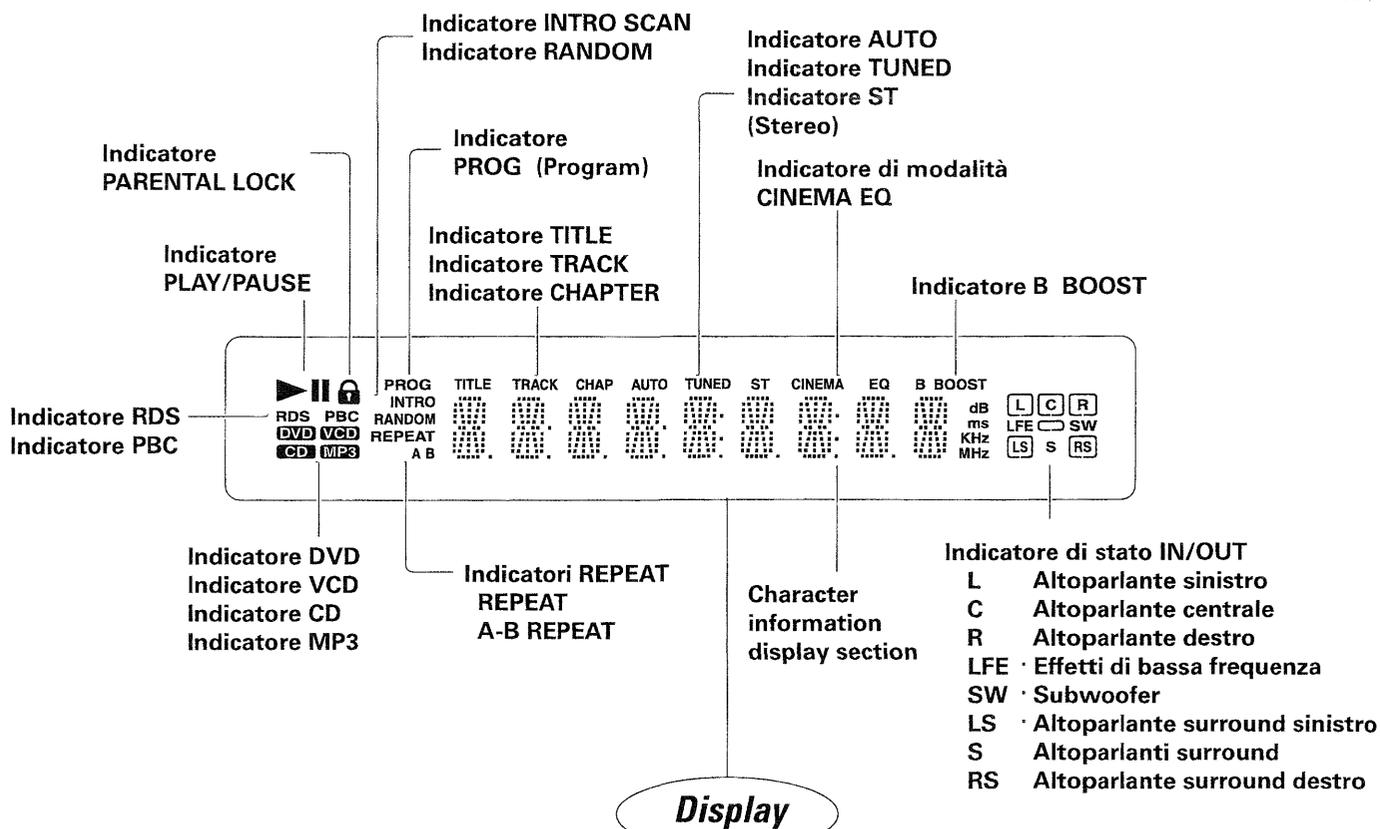
Collegare il cavo OTTICO o COASSIALE, a seconda dell'uscita digitale del sintonizzatore satellitare.

## Collegamento a un apparecchio video audio



## Collegamento di una telecamera portatile o di una macchina per videogiochi

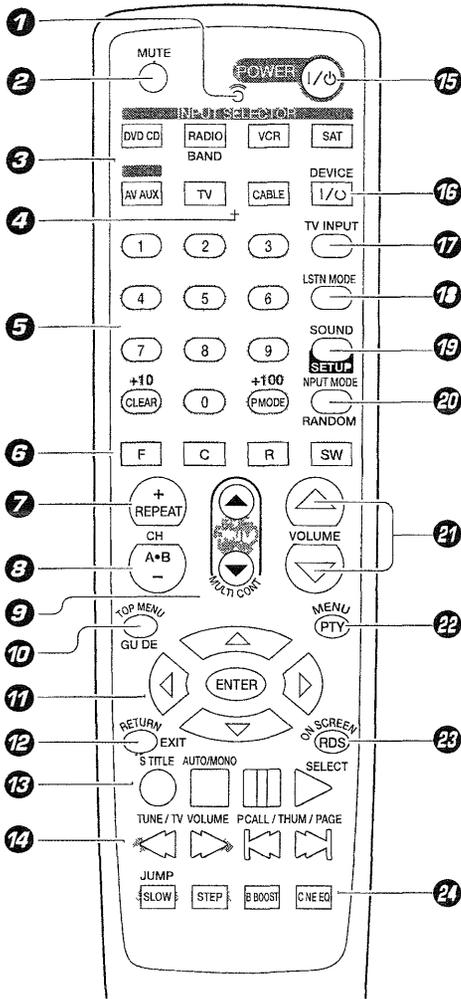




- |                               |                                 |      |    |                                |      |
|-------------------------------|---------------------------------|------|----|--------------------------------|------|
| 1                             | Indicatore <b>STANDBY</b>       | → 16 | 17 | Presa <b>AV AUX VIDEO</b>      | → 15 |
| 2                             | Interruttore <b>POWER</b>       | → 18 | 18 | Prese <b>AV AUX AUDIO</b>      | → 16 |
| Indicatore <b>LISTEN MODE</b> |                                 |      | 19 | Presa <b>AV AUX OPTICAL</b>    | → 15 |
| 3                             | Indicatore <b>DTS</b>           | → 49 | 20 | Presa <b>PHONES</b>            | → 18 |
| 4                             | Indicatore <b>DOLBY DIGITAL</b> | → 49 | 21 | Sportello                      | → 18 |
| 5                             | Indicatore <b>PRO LOGIC</b>     | → 49 | 16 | Tasto <b>▶/   (PLAY/PAUSE)</b> | → 25 |
| 6                             | Indicatore <b>DSP</b>           | → 49 | 17 | Tasto <b>■ (STOP)</b>          | → 25 |
| 7                             | Indicatore <b>CS-5.1</b>        | → 49 | 18 | Tasto <b>INPUT</b>             | → 18 |
| 8                             | Tasto <b>BAND</b>               | → 21 | 19 | Manopola <b>VOLUME CONTROL</b> | → 18 |
| 9                             | Tasti <b>◀▶ (Salto)</b>         | → 21 | 20 | Tasto <b>▲ (EJECT)</b>         | → 25 |
| 10                            | Presa <b>AV AUX S VIDEO</b>     | → 15 | 21 | Vassoio per i dischi           | → 25 |

## Indicatore **STANDBY**

L'indicatore **STANDBY** si accende quando il cavo di alimentazione viene inserito in una presa di rete e il commutatore **POWER** viene impostato su **ON**. Quando si preme il tasto **POWER** sul telecomando in stato di **STANDBY** l'indicatore **STANDBY** si spegne e l'unità principale passa in stato operativo. Quando in stato operativo il commutatore **POWER** viene impostato su **OFF** l'unità torna allo stato operativo se il commutatore **POWER** viene di nuovo impostato su **ON**. Quando il commutatore **POWER** viene impostato su **OFF** in stato di **STANDBY** l'unità torna in stato di **STANDBY** se il commutatore **POWER** viene di nuovo impostato su **ON**.



I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.

- 1 **Indicatore LED** - 53
- 2 **Tasto MUTE** - 18
- 3 **Tasti INPUT SELECTOR** - 18
  - Tasto **DVD CD** - 21 - 25
  - Tasto **RADIO/BAND** - 25
  - Tasto **VCR** - 25
  - Tasto **SAT** (Satellitare)
  - Tasto **AV AUX**
- 4 **Tasti dei dispositivo** - 53
  - Tasto **TV**
  - Tasto **CABLE**
- 5 **Tasti numerici (0 9 +10 +100)** - 26 - 60
  - Tasto **CLEAR** - 27
  - Tasto **P MODE** - 34
- 6 **Tasti di selezione dell'altoparlante** - 52
  - Tasto **F** (anteriori)
  - Tasto **C** (centrale)
  - Tasto **R** (Rear/surround)
  - Tasto **SW** (Subwoofer)
- 7 **Tasto CH (Canale) +** - 60 /Tasto **REPEAT** - 32
- 8 **Tasto CH.(Canale) -** - 60 /Tasto **A-B Repeat** - 32
- 9 **Tasti TRIM / MULTI CONT** su (▲) giù (▼) - 51
- 10 **Tasto TOP MENU** - 37 /Tasto **GUIDE** - 60
- 11 **Tasti cursore su (▲) giù (▼) a sinistra (◀) e a destra (▶)** - 34
- 12 **Tasto ENTER** - 28
- 13 **Tasto RETURN** - 42 /Tasto **EXIT** - 60
- 14 **Tasto (registrazione)/S TITLE (SOTTOTITOLO)** - 29
- 15 **Tasto (arresto)/AUTO/MONO** - 21 - 25
  - || Tasto (pausa) - 25
  - ▶ Tasto (riproduzione) - 25
- 16 **Tasti ◀◀ / ▶▶ (tasti di ricerca)** - 26
- 17 **Tasto TUNE/** - 60 /Tasti **TV VOLUME** - 60
- 18 **Tasto ◀◀/tasto ▶▶ (tasti di salto)**
- 19 **Tasti P CALL** - 26 /Tasti **THUM/PAGE** - 60
- 20 **Tasto POWER** - 17
- 21 **Tasto DEVICE** - 53
- 22 **Tasto TV INPUT** - 60
- 23 **Tasto LSTN MODE (LISTEN MODE)** - 20 - 49
- 24 **Tasto SOUND / SETUP** - 19 - 50
- 25 **Tasto INPUT MODE / RANDOM** - 33
- 26 **Tasti VOLUME** - 18
- 27 **Tasto PTY / MENU** - 24 - 42
- 28 **Tasto RDS / ON SCREEN** - 23 - 27
- 29 **Tasto SLOW / JUMP** - 26
- 30 **Tasto STEP** - 26
- 31 **Tasto B.BOOST** - 19
- 32 **Tasto CINE.EQ** - 20

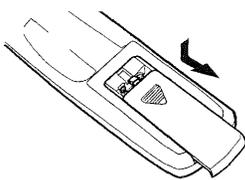
Preparativi

Model : RC-R0722  
Infrared ray system

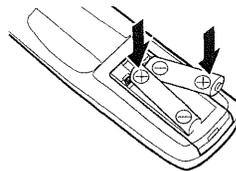
\* A seconda della zona il tasto **AUTO/MONO** e contrassegnato come **MONO**

## Caricamento delle batterie

1 Togliere il coperchio

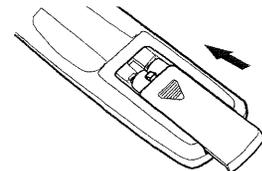


2 Inserire le batterie



- Inserire due batterie LR03 (formato AAA ) orientando le polarità nel modo indicato sul fondo del vano batterie

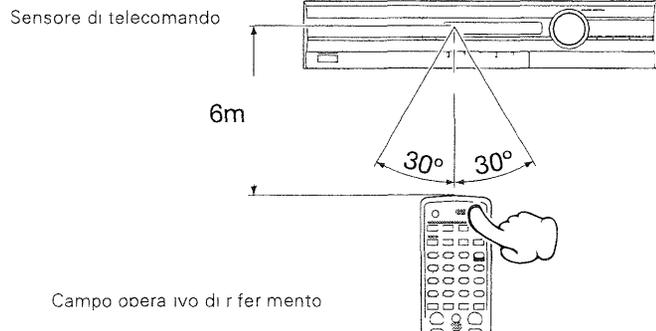
3 Chiudere il coperchio



## Impiego

Insert Inserire la spina di alimentazione dell'unità in una presa di corrente, premere il pulsante **POWER** su **ON** e premere il pulsante **POWER** del telecomando

- Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro è necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi



Campo operativo di riferimento

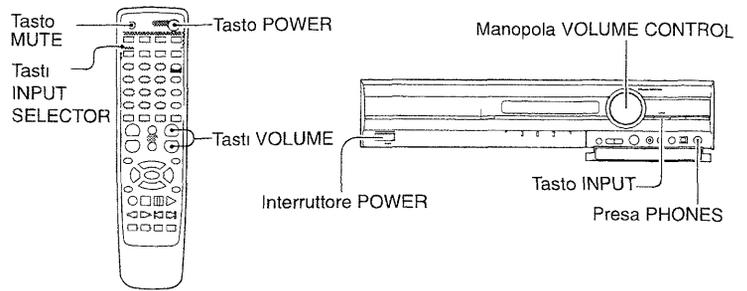
- 1 Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve
- 2 Se la distanza efficace del telecomando scende sostituire le batterie con altre nuove
- 3 Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando il sistema può non funzionare regolarmente. In tal caso cambiare la posizione di installazione del sistema



## Preparativi

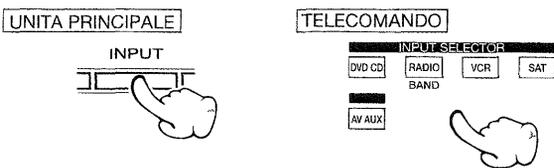


- Impostare l'interruttore POWER ON/OFF (accensione/spengimento) in posizione ON (■).



## Metodo di base per l'uso

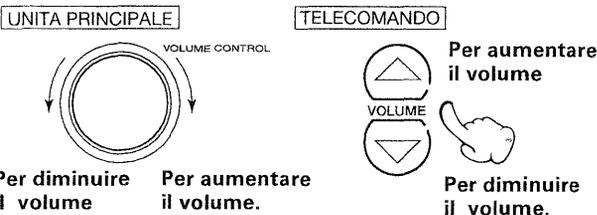
### 1 Selezione dell'ingresso desiderato.



Quando si preme il tasto INPUT dell'unità principale, la commutazione viene seguita nel modo seguente.

- ① Sintonizzatore (visualizzazione della frequenza)
- ② VCR (VCR/ANL)
- ③ SAT (SAT/ANL, SAT/COAX o SAT/OPTI)
- ④ AV AUX (AUX/ANL o AUX/OPTI)
- ⑤ DVD/CD

### 2 Regolazione del volume



Per diminuire il volume      Per aumentare il volume.

Per aumentare il volume  
Per diminuire il volume.

Funzionamento

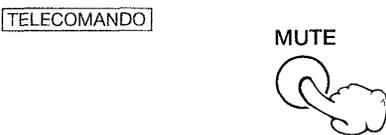
- La pressione di uno dei tasti di sinistra con l'alimentazione disattivata, attiva automaticamente l'alimentazione e la scelta dell'ingresso
- L'alimentazione viene accesa e vengono eseguite le operazioni rispettive anche quando si premono i tasti **EJECT**, **PLAY/PAUSE** o **BAND** sull'unità principale in modalità STANDBY
- L'inserimento di un disco nel vassoietto porta dischi e la pressione del tasto **DVD/CD**, avvia la riproduzione automatica del disco

**Nel caso di operazioni con il telecomando, prima selezionare l'ingresso o il dispositivo da azionare con i tasti INPUT SELECTOR, ecc. e poi eseguire l'operazione desiderata. La modalità attuale del telecomando potrebbe non coincidere con l'apparecchio da azionare.**

**Nota** La modalità di ingresso può essere commutata in SAT e AV AUX. Vedere la sezione "Cambio della MODALITÀ DI INGRESSO" → 52

Quando il volume è impostato al valore massimo, normalmente viene visualizzata l'indicazione "MAX". A seconda dell'impostazione degli altoparlanti o quando l'opzione CINE EQ è stata impostata su 'ON' → 20 l'indicazione "MAX" non viene visualizzata.

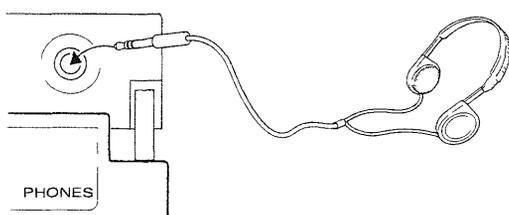
## Silenziamento temporaneo della riproduzione



- Premere il tasto **MUTE**
- Premere il tasto di nuovo per tornare al livello originario del volume
- Il silenziamento della riproduzione viene cancellato anche quando viene controllato il volume

## Ascolto in cuffia

Inserire lo spinotto della cuffia nella presa PHONES.



Quest'unità offre diversi modi di suono 'surround', ma commuta automaticamente in modo stereo quando si collegano le cuffie.

Per aprire lo sportello, tirare la parte inferiore sul lato destro dell'unità principale.

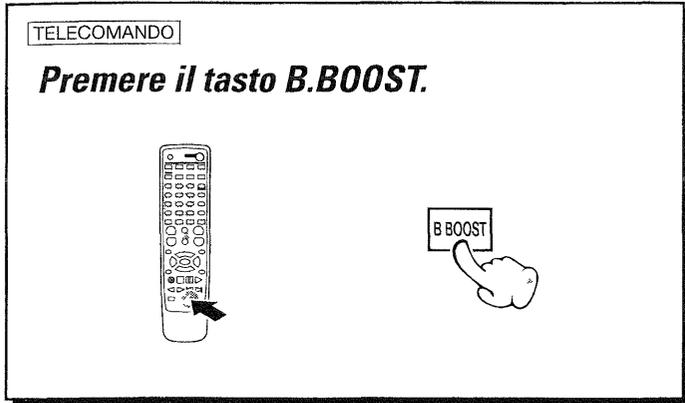
- I diffusori vengono automaticamente disattivati.

## Modifica del suono

Questa unità è dotata di vari equalizzatori reimpostati, in modo da consentire la sperimentazione di vari tipi di suono. Inoltre, è dotata della funzione B.BOOST per la correzione dei tasti con un solo tocco.

### B.BOOST

L'attivazione della funzione B.BOOST permette di ottenere una riproduzione con un aumento dei toni bassi.



Ogni pressione del tasto B.BOOST provoca l'inserimento e il disinserimento dei toni bassi.

- 1 B.BOOST Si illumina
- 2 B.BOOST Si spegne

### CONTROLLO DEGLI ALTI (Solo CD con musica normale, VCD e sintonizzatore)



Impostare la modalità STEREO. (Il CONTROLLO DEGLI ALTI può essere regolato solo in modalità STEREO).

Viene visualizzata l'indicazione TRBL.



L'operazione non è possibile con sorgenti DOLBY DIGITAL e DTS.

Ad ogni pressione si commuta il livello TRBL.

- È possibile regolare il livello degli alti tra +10 e -10.

## Selezione della modalità DSP

In modalità DSP sono disponibili cinque diversi suoni reimpostati. Selezionare il tipo desiderato.

La modalità DSP può essere selezionata solo nello stesso tempo di una sorgente PCM (CD con musica normale, file MP3, ecc.).



Ad ogni pressione si ottiene la commutazione del modo (Con CD musicali)

- ① DOLBY PL II MOVIE
- ② DOLBY PL II MUSIC
- ③ DOLBY PRO LOGIC
- ④ CIRCLE SURROUND
- ⑤ ARENA
- ⑥ JAZZ CLUB
- ⑦ THEATER
- ⑧ STADIUM
- ⑨ DISCO
- ⑩ STEREO

modalità DSP

Si illumina



## Selezione della modalità CINE.EQ (CINEMA EQUALIZER).

Questa funzione fornisce la migliore riproduzione per film, ecc.



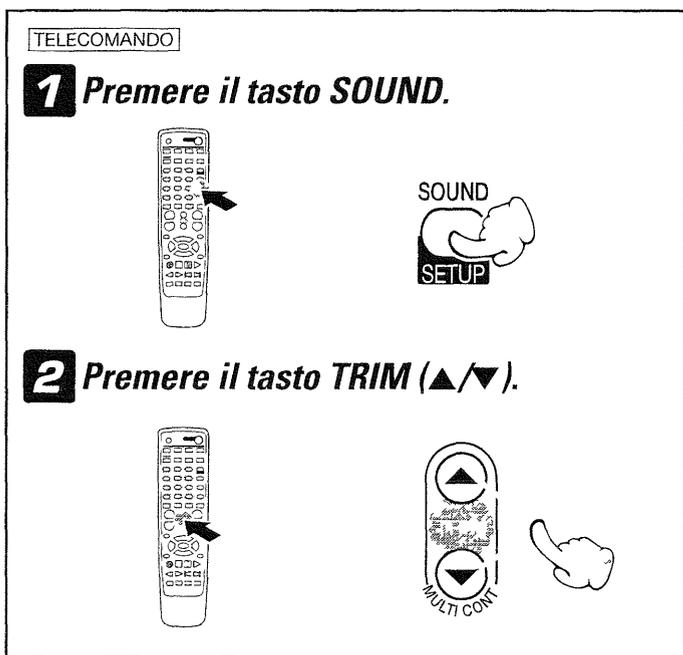
Ad ogni pressione si ottiene la commutazione del modo.

- ① CINE.EQ
- ② OFF

Funzionamento

## Selezione della modalità NIGHT (MID NIGHT). (Solo Dolby Digital)

Ogni volta che si desidera ascoltare gli estremi di volume basso o alto del suono registrato (ad esempio, a notte fonda), usare la funzione NIGHT per ridurre i livelli estremi del volume.

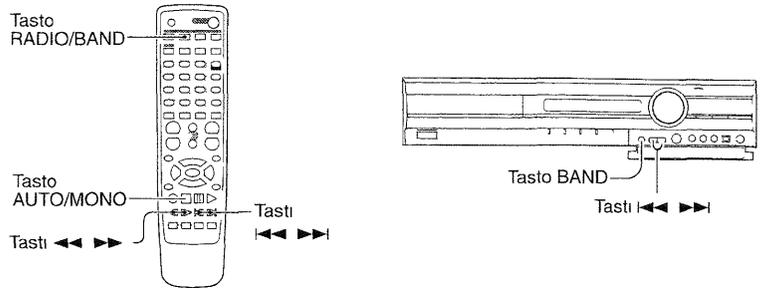


Viene visualizzata l'indicazione NIGHT OFF o l'indicazione NIGHT ON.

Ad ogni pressione si ottiene la commutazione del modo.

- ① NIGHT ON
- ② NIGHT OFF

E' anche possibile ricevere 30 stazioni alla pressione di un solo tasto preselezionandole nei tasti appositi (Vedere a pagina 22)



## 1 Selezionare TUNER.

UNITA PRINCIPALE

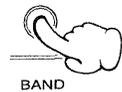
TELECOMANDO



## 2 Selezionare la banda di trasmissione.

UNITA PRINCIPALE

TELECOMANDO

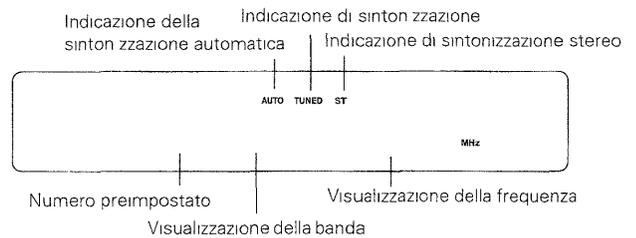


## 3 Selezione del metodo di sintonizzazione.

TELECOMANDO



Quando il tasto BAND viene premuto, l'alimentazione di questa unita viene attivata automaticamente



Ciascuna pressione cambia la banda di frequenza attivata

- ① FM
- ② AM

Ad ogni pressione si ottiene la commutazione del modo

- ① modo sintonizzazione automatica **AUTO** Si
- ② modo sintonizzazione manuale **spigne**

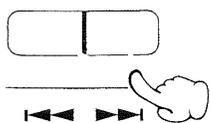
Quando si premono i tasti TUNE in modalita' AUTO viene sintonizzata automaticamente una stazione e la sintonizzazione viene interrotta. Quando viene ricevuta una trasmissione stereo con sufficiente forza di segnale viene attivata automaticamente la ricezione in stereo.

## 4 Scegliere una stazione.

P.CALL (richiamo delle preselezioni)

UNITA PRINCIPALE

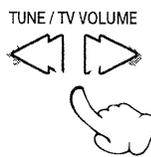
TELECOMANDO



Premere il tasto <img alt="left and right arrow icons" data-bbox="100 850 150 865"/> per selezionare una stazione preimpostata

AUTO (sintonizzazione automatica)

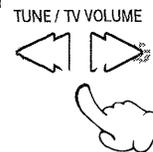
TELECOMANDO



Premere il tasto TUNE per ricevere automaticamente la successiva stazione sintonizzata

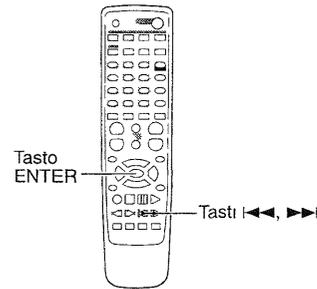
MANUAL (sintonia manuale)

TELECOMANDO



Ogni volta che si preme questo tasto, si cambia la frequenza di un passo. Quando si preme il tasto continuamente, la frequenza cambia di continuo. Usare il modo sintonizzazione manuale quando la ricezione e' disturbata a causa di ricezione debole (in modo manuale le emissioni stereo si ricevono in modo monoaurale)

E' possibile memorizzare fino a 30 stazioni e richiamarle con una sola pressione del tasto.



## Memorizzazione delle stazioni d'emissione (preimpostazione una per una)

**1 Scegliere una stazione. (sintonizzazione automatica o sintonia manuale) → 21**

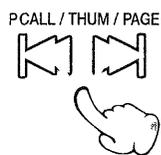
**2 Premere il tasto ENTER.**

TELECOMANDO



**3 Selezionare il numero preimpostato desiderato**

TELECOMANDO



**4 Premere il tasto ENTER.**

TELECOMANDO



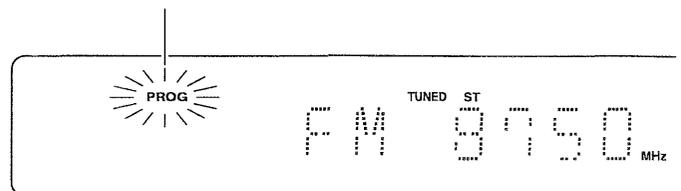
Ripetere i passi da **1** a **4** per preimpostare altre stazioni.

E' possibile eseguire le preimpostazioni con un misto di stazioni FM ed AM

(Esempio)

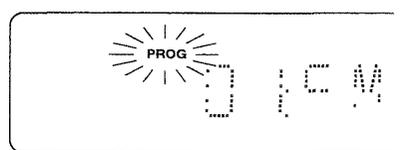
- 01 FM 90 00
- 02 AM 531
- 03 FM 88 00

Lampeggia



Eseguire l'operazione successiva mentre l'indicatore lampeggia.

In caso d'immissione con i tasti numerici, la scelta di un numero preimpostato si esegue semplicemente immettendo un numero a due cifre, senza necessita di premere il tasto **ENTER**

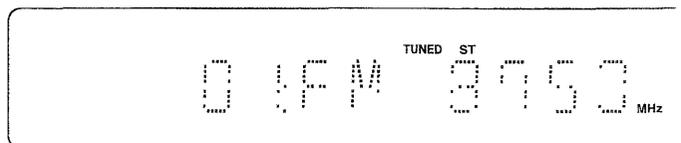


1 2 3

4 5 6

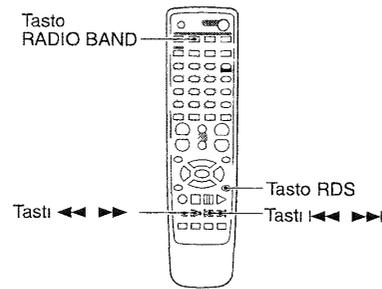
7 8 9

+10 CLEAR 0 +100 MODE



Funzionamento

Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.



## Uso della funzione RDS

### Funzioni rese possibili da RDS

**Ricerca PTY (identificazione tipo programma) :**

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi.

**Display PS (nome programma) :**

Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

**RT (Testo via radio) :**

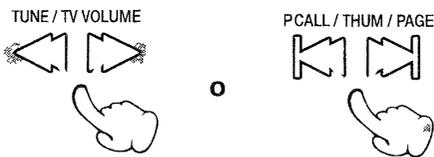
Visualizza i dati del testo via radio trasmesso da alcune stazioni RDS quando si è selezionato il modo RT.

**CT (Segnale ora e data) :**

Decodifica l'ora effettiva dalla frequenza FM.

### Uso della funzione di Visualizzazione RDS

**1 Selezionare la stazione d'emissione FM**

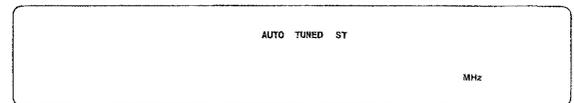


**2 Premere il tasto RDS.**



Ad ogni pressione il modo display commuta come segue

- ➔ ① Display PS NAME
- ② Display PTY
- ③ Display RT
- ④ Display CT
- ⑤ Display della frequenza FM attuale

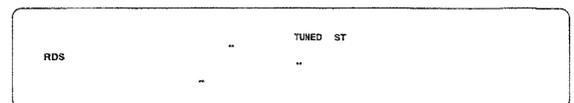


**PS NAME**

- Se si riceve l'informazione PS, il nome PS (BBC AFO NDR etc.) è visualizzato sul display.
- Se non si ricevono le informazioni PS, la frequenza FM originale sarà visualizzata.
- Anche se non si preme nessun tasto RDS, la ricezione delle informazioni PS garantisce la visualizzazione del nome PS.

**Visualizzazione RT**

- I dati di testo abbinati alla trasmissione radio con segnali RDS scorrono sul display (possono essere visualizzati 64 caratteri).



← Display che scorre

- Se non si ricevono le informazioni RT, sul display compare il messaggio **NO RT**.

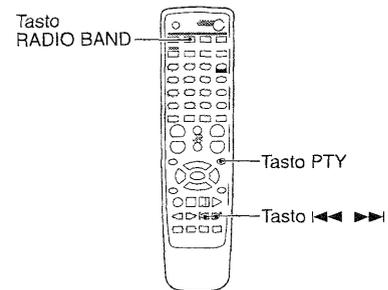
**Visualizzazione CT**

- Le informazioni CT (Data e ora) richiedono circa 2 minuti per la decodifica, quindi l'orologio non è visualizzato immediatamente.
- Se non si riceve l'informazione CT, sul display compare il messaggio **NO CT**.
- L'orologio CT non aggiorna l'orologio di sistema.

## Funzione PTY

L'informazione PTY è composta di un simbolo identificativo che permette alla radio FM di riconoscere il tipo di programma emesso da ogni stazione FM.

I 29 modi PTY sono visualizzati sul display premendo il tasto PTY



## Uso della funzione PTY

### 1 Selezionare la stazione d'emissione FM

→ 21

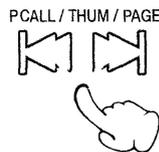


### 2 Premere il tasto PTY.

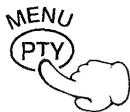


- Il messaggio PTY MODE (Musica POP, Musica ROCK, etc) compare sul display.

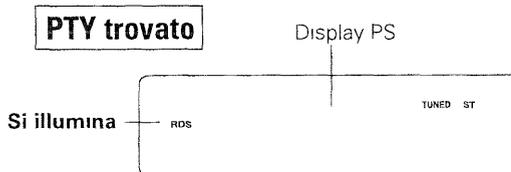
### 3 Premere i tasti P.CALL (◀◀/▶▶) per selezionare il tipo di programma desiderato.



### 4 Dopo aver selezionato il tipo di programma premere il tasto PTY.



- Ricerca automatica sequenziale della stazione
- Premere di nuovo durante la ricerca per annullare.

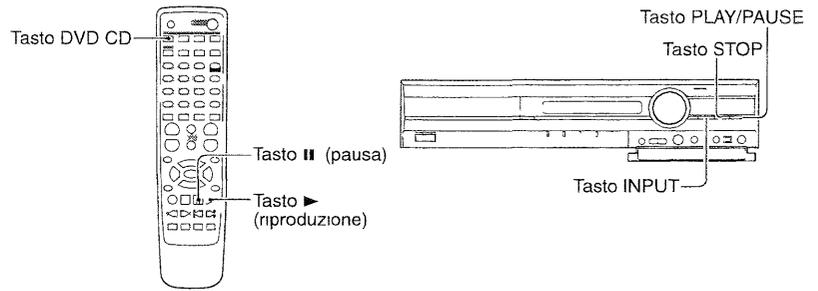


**PTY non trovato**

Dopo la visualizzazione dell'indicazione "NO PTY", si torna alla visualizzazione normale.

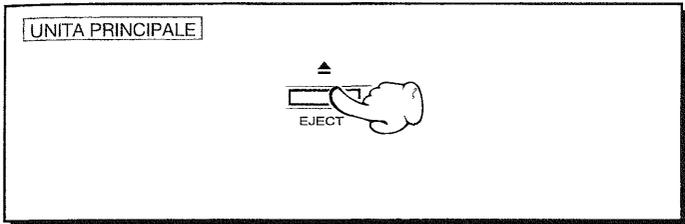
## Tipo di programma

Nome del tipo di programma	Display del ricevitore
Notizie	NEWS
Affari correnti	AFFAIRS
Informazioni	INFO
Sport	SPORT
Educazione	EDUCATE
Dramma	DRAMA
Cultura	CULTURE
Scienza	SCIENCE
Discussioni varie	VARIED
Musica Pop	POP M
Musica Rock	ROCK M
Musica facile	EASY M
Musica classica leggera	LIGHT M
Musica classica	CLASSICS
Altra musica	OTHER M
Bollettino meteorologico	WEATHER
Finanza	FINANCE
Programmi per bambini	CHILDREN
Affari sociali	SOCIAL
Religione	RELIGION
Telefono amico	PHONE IN
Viaggi	TRAVEL
Tempo libero	LEISURE
Musica Jazz	JAZZ
Musica country	COUNTRY
Musica nazionale	NATION M
Vecchi successi	OLDIES
Musica folk	FOLK M
Documentario	DUCUMENT



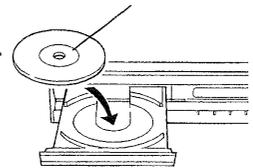
## Riproduzione di base

### 1 Caricare un CD



L'etichetta deve essere rivolta verso l'alto

- 1 Aprire il piatto portadischi.
- 2 Caricare un CD.
- 3 Richiudere il piatto portadischi



- Se nel passo 3 si preme il tasto **PLAY/PAUSE** sull'unità principale invece del tasto **EJECT** il vassoietto si chiude e viene avviata automaticamente la riproduzione

### 2 Selezionare il DVD/CD



#### Se sullo schermo appare un menu del disco

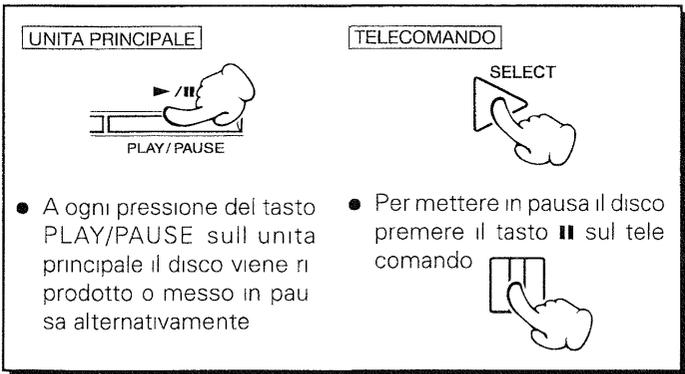
Nel caso dei DVD interattivi sullo schermo appare un menu del disco. Premere **ENTER** per selezionare voci specifiche del menu che si desidera riprodurre utilizzando i tasti del cursore.

Se una schermata di menu è registrata sul disco, la schermata del menu viene visualizzata quando si preme il tasto **TOP MENU**. Nella schermata del menu, è possibile selezionare i menu premendo i tasti cursore.

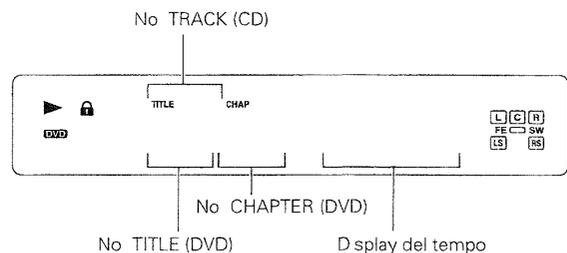


Funzionamento

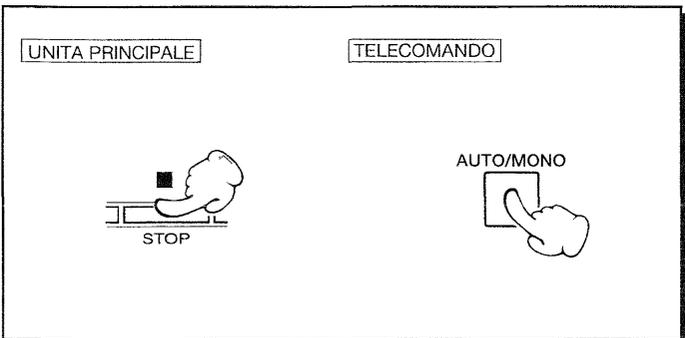
### 3 Iniziare la riproduzione



- Se si preme il tasto **PLAY/PAUSE** sull'unità principale mentre è selezionato un ingresso diverso da un disco l'unità viene commutata alla modalità DVD/CD e viene avviata la riproduzione



### Per far fermare la riproduzione



#### RIPRESA della riproduzione

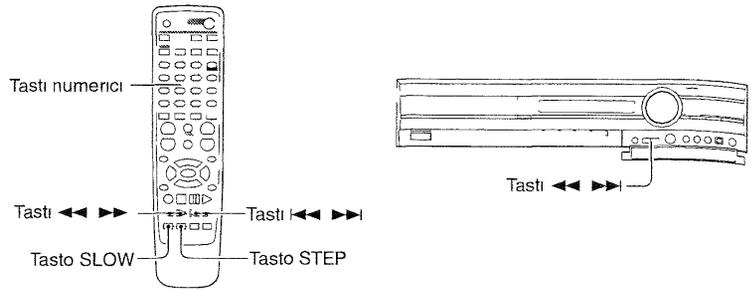
Quando durante la riproduzione si preme una volta il tasto **STOP** per arrestare la riproduzione, e poi si riavvia la riproduzione, la riproduzione viene ripresa dal punto in cui era stata interrotta. Questa funzione si chiama **RESUME (RIPRESA)**. Quando durante l'arresto si preme di nuovo il tasto **STOP**, si annulla la funzione di **RESUME**.

La funzione **RESUME** viene disattivata una volta trascorsi 5 minuti in condizione **RESUME**.

# Funzioni di riproduzione dei dischi



- Quando si utilizzano le funzioni di Salto, Ricerca, Passo o Moviola, sul DVD non si ode nessun suono (audio)
- Le funzioni di riproduzione non sono disponibili durante le schermate introduttive di un film



## DVD CD VCD Evitamento di capitoli o brani

**UNITA PRINCIPALE**

**Evitamento all'indietro**

**TELECOMANDO**

**Evitamento in avanti**

**Evitamento all'indietro**

**Evitamento in avanti**

PCALL / THUM / PAGE

- Viene saltato il capitolo (o la traccia) nella direzione del tasto premuto e il capitolo (o la traccia) selezionato viene riprodotto dall'inizio
- Quando si preme il tasto <<< durante la riproduzione il capitolo (o la traccia) in riproduzione viene riprodotto dall'inizio

## DVD CD VCD Ricerca

**TELECOMANDO**

**Ricerca all'indietro**

**TUNE / TV VOLUME**

**Ricerca in avanti**

- Durante la riproduzione premere il tasto <<< o il tasto >>>
- A ogni pressione viene modificata la velocità di ricerca
  - ① x 2 (RICERCA A 1)/(RICERCA I 1)
  - ② x 4 (RICERCA A 2)/(RICERCA I 2)
  - ③ x 8 (RICERCA A 3)/(RICERCA I 3)
  - ④ x 16 (RICERCA A 4)/(RICERCA I 4)
 (Nel momento della riproduzione del DVD)
- Per riprendere la riproduzione normale premere il tasto **PLAY** in qualsiasi momento
- Durante l'esecuzione delle funzioni **F SEARCH** o **R SEARCH** non viene emesso alcun audio

Funzionamento

## CD Riproduzione dalla traccia desiderata

**TELECOMANDO**

- Selezionare il n. di traccia desiderata
- Premere il tasto numerico come indicato qui sotto (Esempio)  
Per selezionare il brano n. 23 **2 3**
- Quando si specifica un numero che supera il numero più alto di un brano contenuto nel CD in riproduzione viene visualizzato un punto interrogativo Tr?

## DVD VCD STEP (PASSO) (fermo immagine e avanzamento a fotogrammi)

**TELECOMANDO**

- Ogni volta che si premono i tasti <<>> l'immagine avanza di un fotogramma
- Al momento della riproduzione VCD non è possibile usare STEP all'indietro
- Per riprendere la riproduzione normale premere il tasto **PLAY**

## DVD VCD Moviola

**TELECOMANDO**

- Durante la riproduzione premere i tasti **SLOW** e poi premere i tasti <<>>
  - A ogni pressione si cambia velocità di spostamento
- (Nel momento della riproduzione del DVD)**
- ① A PIANO 1/16 (I PIANO 1/16)
  - ② A PIANO 1/8 (I PIANO 1/8)
  - ③ A PIANO 1/4 (I PIANO 1/4)
  - ④ A PIANO 1/2 (I PIANO 1/2)
- (Nel momento della riproduzione del VCD)**
- ① A PIANO 1/8 (I PIANO non è possibile)
  - ② A PIANO 1/4 (I PIANO non è possibile)
  - ③ A PIANO 1/2 (I PIANO non è possibile)
- Per riprendere la riproduzione normale premere il tasto **PLAY**

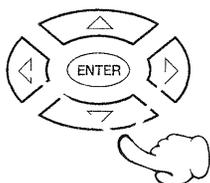
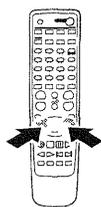
Il display dei titoli a schermo contiene molte funzioni di riproduzione. Per visualizzare il display dei titoli, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando mentre è in corso la riproduzione di un disco. Utilizzare il cursore (Su/Giù/A sinistra/A destra) sul telecomando per spostarsi attraverso le varie funzioni presente sul display dei titoli. Ogni funzione è illustrata da un'icona.

1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.

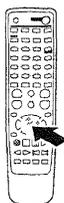


**Nota** Il display e le funzioni RDS sono forniti solo in alcune zone.

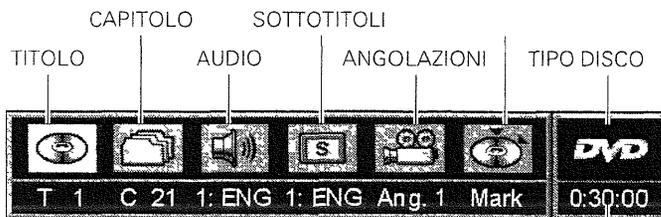
2 Per evidenziare un'icona del display dei titoli, premere il cursore destro/sinistro (◀/▶).



3 Premere il tasto ENTER.

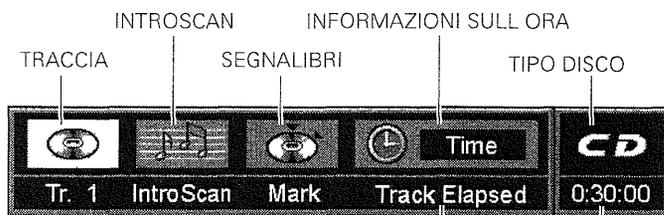


## Quando si riproduce un DVD



INDICATORE DELL'ORA

## Quando si riproduce un CD/VCD



Contenuti dell'indicatore di tempo

INDICATORE DELL'ORA

Per cambiare l'indicazione del tempo del CD, procedere come descritto di seguito.

- 1 Selezionare l'informazione del tempo usando il tasto del cursore.
- 2 Ogni volta che si preme il tasto ENTER, l'indicazione del tempo cambia come segue.

- ① **Tracce ascoltate** (tempo trascorso del brano in corso di riproduzione)
- ② **Tracce rimanenti** (tempo rimanente del brano in corso di riproduzione)
- ③ **Dischi ascoltati** (tempo trascorso del disco in corso di riproduzione)
- ④ **Dischi rimanenti** (tempo rimanente del disco in corso di riproduzione)

## Il display scompare dallo schermo

Premere il tasto SCREEN o CLEAR.



o

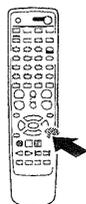


- È possibile accedere al display dei titoli solo quando si sta riproducendo un disco
- La funzione di display dei titoli è disponibile solo se il disco è stato creato con essa (in altri termini, se si seleziona l'icona dei Sottotitoli, non si potrà cambiare la lingua dei sottotitoli se l'autore del disco non ha creato il disco con i sottotitoli)
- Quando si preme un tasto che non ha nessuna funzione sullo schermo viene visualizzato il simbolo di non valido (⊘). Se una delle icone viene visualizzata "in grigio", la funzione di display dei titoli non è disponibile per il disco che si sta riproducendo

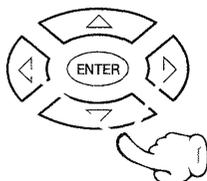
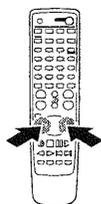
## DVD Selezione di un titolo

Alcuni dischi contengono più di un titolo. Ad esempio, su un disco ci possono essere quattro film (ogni film può essere considerato come un titolo).

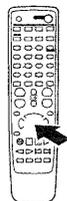
- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.



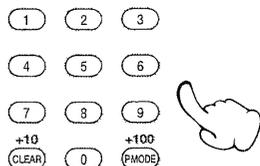
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona TITLE (TITOLO).



- 3 Premere il tasto ENTER. (Appare "T\_\_".)



- 4 Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero del titolo.



Se si immette il numero di un titolo a una cifra, e necessario premere ENTER sul telecomando dopo aver premuto i tasti numerici (1-9) sempre sul telecomando. Altrimenti, prima premere 0 e poi l'altra cifra. A questo punto inizia la riproduzione. Ciò cambia a seconda del numero del titolo all'interno del disco in corso di riproduzione.

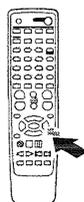


Alcuni dischi contengono solo un titolo.

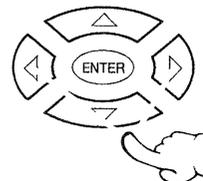
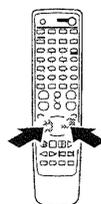
## DVD CD VCD Selezione di un capitolo o di una traccia

La tecnologia digitale utilizzata dai dischi DVD consente di dividere un titolo in singoli capitoli (così come per i brani di un CD). Utilizzando la sezione Chapter nel display Banner è possibile saltare un determinato capitolo

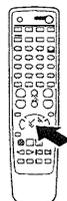
- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.



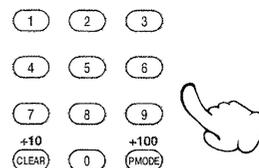
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona CHAPTER o TRACK.



- 3 Premere il tasto ENTER. (Appare "C\_" o "Tr\_\_")



- 4 Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero del titolo.



Se si immette il numero di un capitolo o di un brano a una cifra, e necessario premere ENTER sul telecomando dopo aver premuto i tasti numerici (1-9) sempre sul telecomando. Altrimenti, prima premere 0 e poi l'altra cifra. A questo punto inizia la riproduzione. Ciò cambia a seconda del numero del capitolo o del brano all'interno del disco in corso di riproduzione.



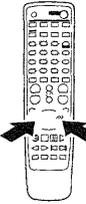
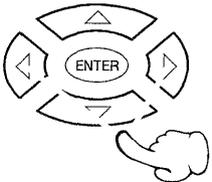
- La funzione Capitolo non è attiva se il disco non è stato formattato con capitoli separati.
- Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P.B.C. è disattivato.

## DVD Cambio della lingua dell'audio

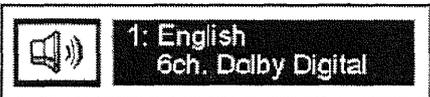
Se il disco è stato creato con tracce in lingue diverse, è possibile utilizzare il display dei titoli per cambiare temporaneamente l'impostazione audio del lettore DVD.

### Uso del display dei titoli a schermo

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.
 

- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona AUDIO.
 

- 3 Premere il tasto ENTER.
 


Viene visualizzato il menu audio



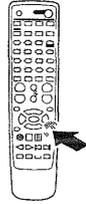
- 4 Selezionare la lingua per l'audio e poi premere il tasto ENTER.
 

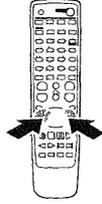
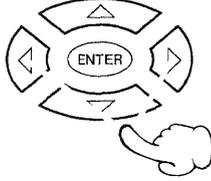
- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.

## DVD Cambio della lingua dei sottotitoli

Mentre si guarda un film su disco, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli (ma solo se il disco è stato creato con i sottotitoli).

### Uso del display dei titoli a schermo

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.
 

- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona SUBTITLE.
 

- 3 Premere il tasto ENTER.
 


Viene visualizzato il menu dei sottotitoli



Visualizzato quando la funzione SUBTITLE è attivata (ON)

- 4 Selezionare la lingua per i sottotitoli e poi premere il tasto ENTER.
 
- 5 Premere il tasto S.TITLE per attivare o disattivare la funzione di sottotitoli.
 

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.



- 1 La funzione lingua è attiva solo se il disco è stato creato con tracce audio multiple
- 2 Quando si sceglie una lingua per l'audio dal display dei titoli, si annulla solo temporaneamente l'impostazione della lingua per l'audio del menu principale del lettore DVD (nel menu Language Preferences che si trova all'interno del menu Setup)



- 1 La funzione sottotitoli è attiva solo se il disco è stato creato con tracce audio multiple
- 2 In alcuni dischi viene visualizzato il menu dei sottotitoli del disco

## DVD Modifica dell'angolazione della telecamera

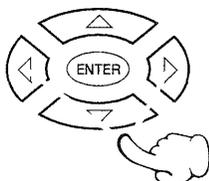
Alcuni dischi contengono angolazioni multiple di scene o sequenze particolari. Se il disco è dotato di angolazioni uniche, questa funzione non si attiva.

### Uso del display dei titoli a schermo

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.



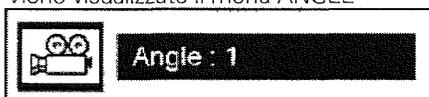
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona ANGLE.



- 3 Premere il tasto ENTER.



Viene visualizzato il menu ANGLE



- 4 Selezionare l'angolazione e premere il tasto ENTER.

- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.

## CD VCD Uso della funzione IntroScan (Scansione introduzione)

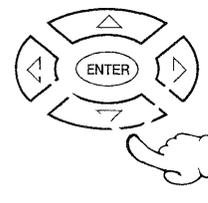
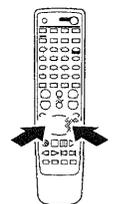
La scansione delle introduzioni offre la riproduzione dei primi secondi di ciascun brano su di un disco alla stessa maniera della funzione di scansione delle stazioni di molte autoradio.

### Uso del display dei titoli a schermo

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.



- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona IntroScan



- 3 Premere il tasto ENTER.



- Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni traccia.
- Dopo che la funzione IntroScan ha riprodotto gli inizi di ogni traccia, si arresta.
- Se si desidera interrompere l'esecuzione della funzione IntroScan mentre è in corso, basta premere il tasto ENTER sul telecomando (viene avviata la ri-produzione integrale della traccia corrente).  
(Quando la visualizzazione a schermo è scomparsa, premere il tasto ON SCREEN, selezionare Intro Scan e premere il tasto ENTER)

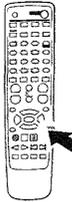


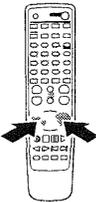
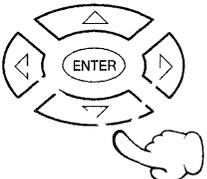
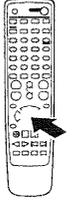
Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P.B.C. è disattivato.

**DVD CD VCD** *Usa dei segnalibri*

La funzione segnalibro consente di contrassegnare un punto del disco per poterlo poi rintracciare rapidamente. È possibile memorizzare fino a 9 segnalibri.

**Creare il segnalibro (bookmark)**

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.
 

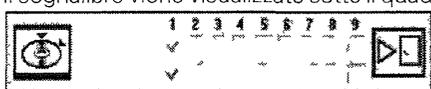
- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona BOOKMARK.
 

- 3 Premere il tasto ENTER.
 


Ritornare al display a banner precedente

Viene visualizzato il menu dei segnalibri


- 4 Quando si raggiunge la scena che si desidera marcare, premere il tasto ENTER.
 


Il segnalibro viene visualizzato sotto il quadrato



- Per far scomparire il menu, premere il tasto ON SCREEN o il tasto CLEAR.

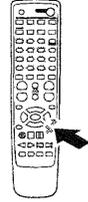
**Cancellazione dei segnalibri**

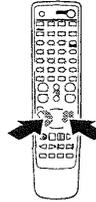
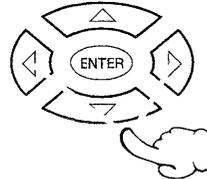
- Il segnalibro viene cancellato ogni volta che il disco cambia o quando l'unità viene spenta.



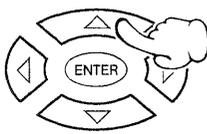
- Se tutti e 9 i segnalibri sono in uso, è possibile ancora contrassegnare nuove scene, ma i segnalibri precedenti vengono cancellati.
- Secondo il disco, la funzione segnalibro potrebbe non funzionare.
- P.B.C. in modalita di VCD, la funzione Segnalibro potrebbe non essere operativa

**Richiamo di scena contrassegnata da segnalibro**

- 1 Durante la riproduzione, premere il tasto ON SCREEN sul telecomando.
 

- 2 Premere i tasti cursore sinistro/destro (◀/▶) fino a quando non viene evidenziata l'icona BOOKMARK.
 

- 3 Premere il tasto ENTER.
 


Il segnalibro viene visualizzato sotto il quadrato


- 4 Premere il tasto cursore su (▲) sul telecomando per entrare nelle voci del menu Bookmark.
 
- 5 Utilizzare i tasti cursore sinistro o destro (◀/▶) sul telecomando per selezionare la scena con segnalibro che si desidera attivare.
 
- 6 Premere il tasto ENTER per attivare il segnalibro.
 

- Se al passo 5 si usa il tasto numerico (1 ~ 9) si può arrivare direttamente alla scena marcata con segnalibro
- Per far scomparire il menu, premere il tasto ON SCREEN o il tasto CLEAR.

## DVD CD VCD Ripetizione della riproduzione

È possibile riprodurre ripetutamente titoli o dischi desiderati.

- Repeat Disc – Ripetizione del disco in riproduzione
- Repeat Title – Ripete il titolo in corso di riproduzione
- Repeat Chapter – Ripete il capitolo in corso di riproduzione
- Repeat Track – Ripetere il brano che viene riprodotto.

Durante la riproduzione, premere il tasto REPEAT sul telecomando.



Viene visualizzato il display della ripetizione

A ogni pressione del tasto, si cambia modalità REPEAT.



Quando si preme il tasto REPEAT, sullo schermo del televisore viene visualizzato il display seguente.

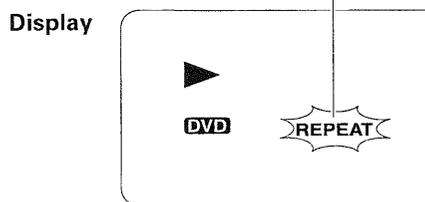
Nel momento della riproduzione di un DVD

- 1 Repeat Disc
- 2 Repeat Title
- 3 Repeat Chapter
- 4 Repeat Off

Nel momento della riproduzione di un CD/VCD

- 1 Repeat Disc
- 2 Repeat Track
- 3 Repeat Off

Quando la modalità REPEAT è attivata, l'indicazione "REPEAT" è illuminata



- Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere il tasto REPEAT e selezionare "Repeat off".
- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.

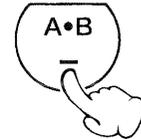


- Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P.B.C. è disattivato.

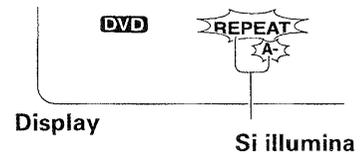
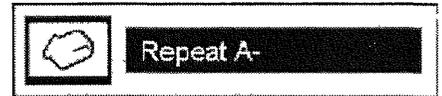
## DVD CD VCD Ripetizione della riproduzione A-B

La funzione di ripetizione A-B consente di contrassegnare un segmento da ripetere tra l'inizio "A" e la fine "B" del segmento del quale si desidera ripetere la riproduzione.

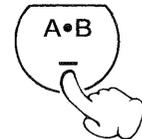
- 1 Quando si desidera scegliere una scena (audio) come punto iniziale, Premere il tasto A-B sul telecomando.



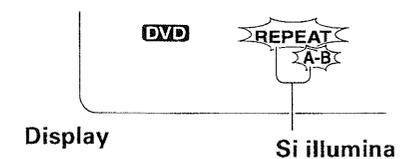
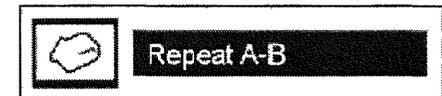
Viene visualizzato il display della ripetizione A-



- 2 Premere di nuovo il tasto A-B per scegliere una scena (audio) come punto finale.



Viene visualizzato il display della ripetizione A B



- Per annullare la ripetizione della riproduzione, premere il tasto REPEAT A-B e selezionare "Repeat off".
- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.

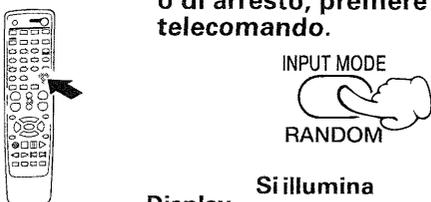


- Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P.B.C. è disattivato.

**CD VCD Riproduzione casuale**

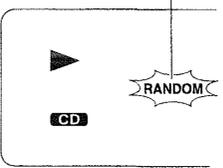
Vengono riprodotti in ordine casuale i brani di un disco.

**Durante la modalità di riproduzione o di arresto, premere RANDOM sul telecomando.**

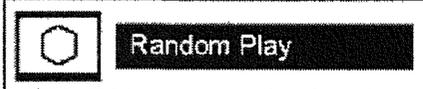


INPUT MODE  
RANDOM

Display Si illumina



Viene visualizzato il display della riproduzione casuale



**Ogni volta che si preme il tasto RANDOM sul telecomando, si attiva o si disattiva la funzione di riproduzione casuale.**

- ① "Random Play"
- ② "Standard Play"

Quando la funzione di riproduzione casuale è disattivata viene visualizzata la schermata Standard Play



- Se non viene eseguita nessuna operazione per 5 secondi, circa, il menu si spegne.

- Quando si preme il tasto **RANDOM** durante la riproduzione i brani del disco corrente saranno riprodotti in modo casuale
- Dopo che tutti i brani del disco sono stati riprodotti in ordine casuale la riproduzione si ferma (il modo Random (Casuale) è annullato)



- Quando si riproduce un DVD, la funzione di riproduzione casuale potrebbe non funzionare.
- Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P.B.C. è disattivato.

È possibile ascoltare le tracce o i capitoli del disco corrente in qualsiasi ordine desiderato

### Registrazione e riproduzione di un programma

Inserire nel vassoietto il disco da usare nella programmazione, chiudere il vassoietto e premere il tasto PLAY in modo che il lettore legga le informazioni del disco. In riproduzione fino a quando l'indicazione READING scompare. (Se dopo questa operazione si apre il vassoietto, la procedura indicata sopra deve essere ripetuta in modo che il lettore legga di nuovo le informazioni del disco)

### Modifica del programma

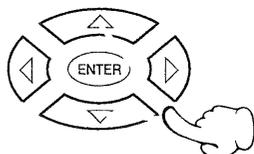
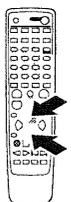
- 1 Stando in modalita di arresto, premere il tasto P MODE, sul telecomando



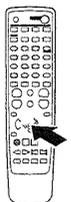
+100

P MODE

- 2 Selezionare un disco/ titolo/ capitolo/ una traccia premendo i tasti cursore su/giu (▲/▼) o i tasti numerici (da 0 a 9)

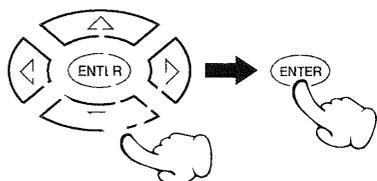
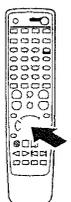


- 3 Premere il tasto ENTER



ENTER

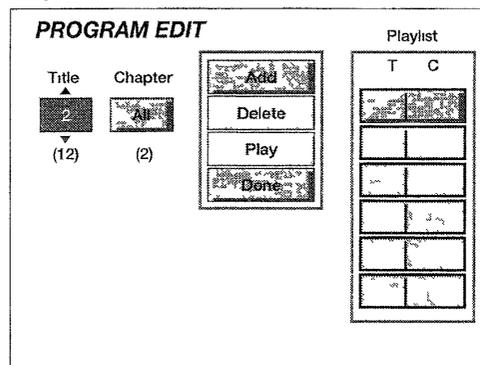
- 4 Selezionare l'icona ADD sullo schermo per registrare la voce selezionata nella lista di riproduzione



- 5 È possibile selezionare un massimo di 32 voci, ripetendo i passaggi da 2 a 4

- 6 Premere il pulsante PLAY per dare inizio alla riproduzione

Viene visualizzato il display Program Edit (modifica del programma)



(Esempio del menu di modifica del programma DVD)



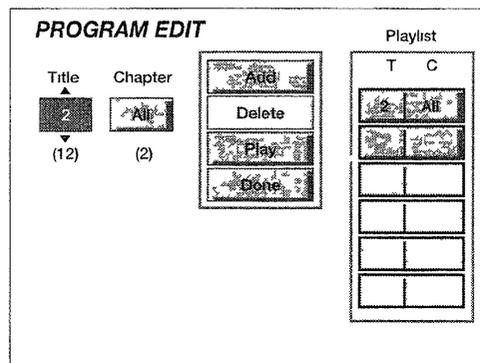
Icona selezionata



Icona che può essere selezionata



Icona che al momento non può essere selezionata



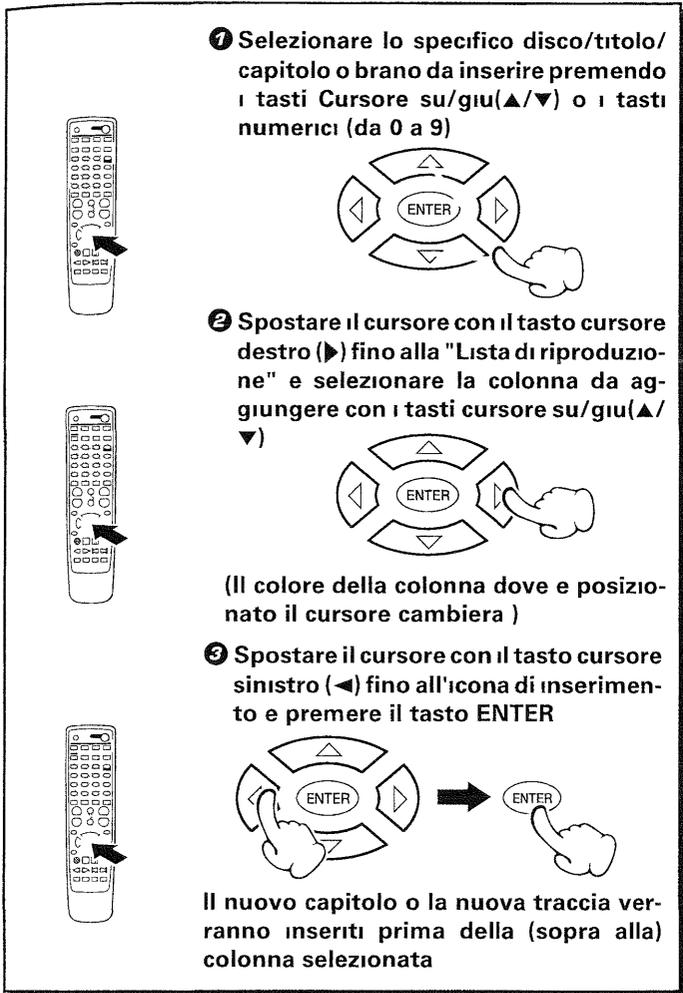
- Se non si vogliono aggiungere altre voci alla "lista di riproduzione" e si desidera tornare alla modalita di riproduzione, selezionare l'icona Done e premere il tasto ENTER sul telecomando
- Mentre un disco è in corso di riproduzione, premere il tasto P MODE sul telecomando per avviare la riproduzione programmata
- Per tornare alla riproduzione standard, premere di nuovo il tasto P MODE
- In questa modalita di programmazione non è possibile programmare dischi MP3 (Riproduzione programmata MP3 → 41)



Icona "Add" ----- Aggiungere valore sulla "Playlist"  
 Icona "Delete" --- Cancellare valore dalla "Playlist"  
 Icona "Insert" ---- Cancellare valore nella "Playlist"  
 Icona "Play" ----- Attivare la riproduzione programmata  
 Icona "Done" ---- Ritornare in modalita di arresto o di ripresa

### Inserire un capitolo o una traccia

Stando in modalità di arresto, premere il tasto P MODE, sul telecomando



**1** Selezionare lo specifico disco/titolo/capitolo o brano da inserire premendo i tasti Cursore su/giu(▲/▼) o i tasti numerici (da 0 a 9)

**2** Spostare il cursore con il tasto cursore destro (▶) fino alla "Lista di riproduzione" e selezionare la colonna da aggiungere con i tasti cursore su/giu(▲/▼)

(Il colore della colonna dove e posizionato il cursore cambierà)

**3** Spostare il cursore con il tasto cursore sinistro (◀) fino all'icona di inserimento e premere il tasto ENTER

Il nuovo capitolo o la nuova traccia verranno inseriti prima della (sopra alla) colonna selezionata

**PROGRAM EDIT**

Title	Chapter	Insert Delete Play Done	Playlist		
2	All		T	C	
(12)	(2)		2	All	
			3	12	
				4	8
				1	All
				5	5

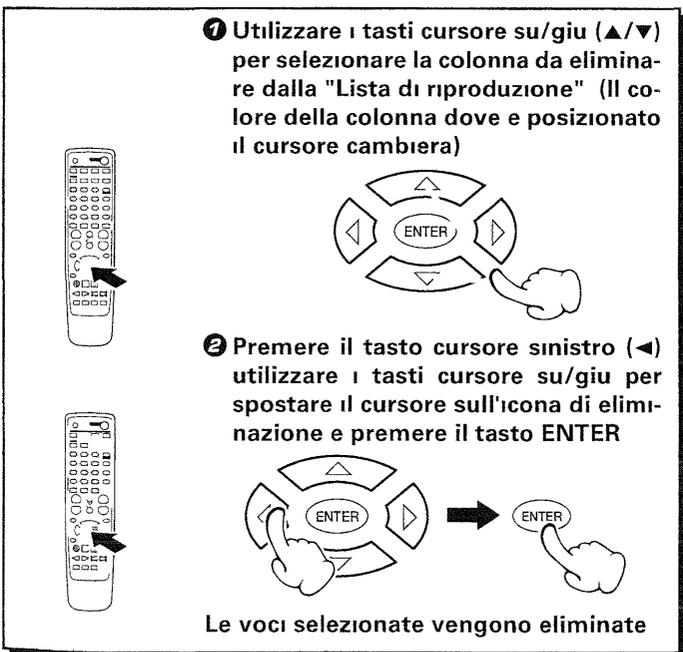
(Esempio del menu di modifica del programma DVD)

**PROGRAM EDIT**

Title	Chapter	Insert Delete Play Done	Playlist		
2	All		T	C	
(12)	(2)		2	All	
			3	12	
				4	8
				2	All
				1	All
				5	5

### Eliminazione di un programma

Stando in modalità di arresto, premere il tasto P MODE, sul telecomando



**1** Utilizzare i tasti cursore su/giu (▲/▼) per selezionare la colonna da eliminare dalla "Lista di riproduzione" (Il colore della colonna dove e posizionato il cursore cambierà)

**2** Premere il tasto cursore sinistro (◀) utilizzare i tasti cursore su/giu per spostare il cursore sull'icona di eliminazione e premere il tasto ENTER

Le voci selezionate vengono eliminate

**PROGRAM EDIT**

Title	Chapter	Add Delete Play Done	Playlist		
2	All		T	C	
(12)	(2)		2	All	
			3	12	
				4	8
				1	All
				5	5

### Annullamento della riproduzione programmata

Nei casi seguenti, la riproduzione programmata viene annullata

- 1 Quando si apre e si chiude il vassoio
- 2 Quando si spegne e si accende l'apparecchio

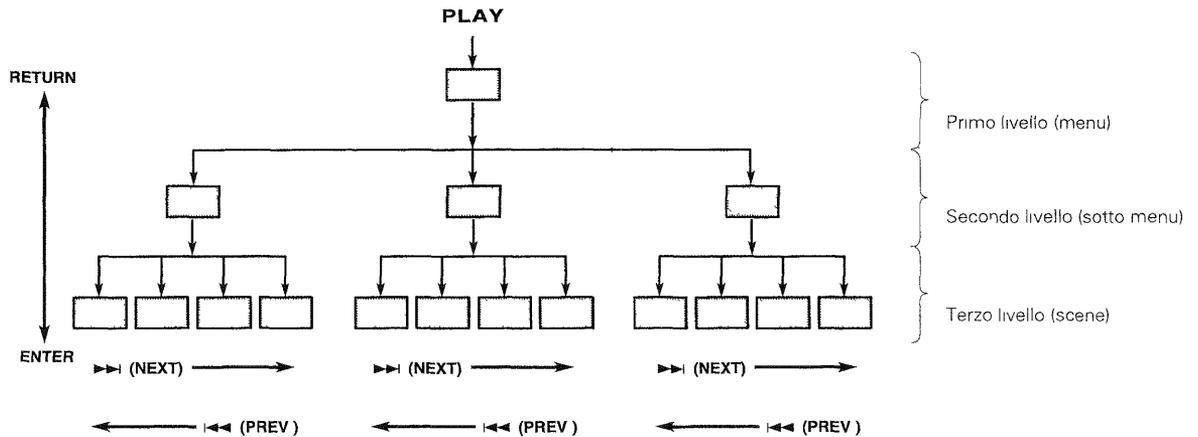


Durante la riproduzione del VCD, questa funzione è attiva solo quando il P B C. è disattivato

## VCD Struttura gerarchica dei menu VCD (P.B.C.)

La scelta di una voce sulla pagina video durante la riproduzione di un P.B.C. – VCD compatibile, provoca la visualizzazione di un menù con voci più dettagliate. Quando i menu sono collegati in diversi strati, si afferma che i menù hanno una struttura gerarchica. Con questa struttura, la scena desiderata può essere raggiunta ripetendo la selezione della voce nelle videate dei menù.

### Esempio di struttura gerarchica



#### Avanzamento

Dopo la selezione di una voce nella videata del menu con il tasto ▶ o con i tasti numerici, avviene l'avanzamento al menu successivo di livello più basso. Quando la destinazione d'avanzamento e la "scena" da riprodurre, i contenuti di quest'ultima saranno riprodotti

#### Ritorno

Ogni volta che si preme il tasto RETURN, si ritorna al menu successivo di livello superiore

- Quando è possibile selezionare parecchi menu (scene) in ogni livello è possibile commutare tra le videate usando i tasti ▶▶ (NEXT) e ◀◀ (PREV)

### Esempi di tasti operativi e delle indicazioni che appaiono durante una riproduzione di VCD.

Indicazione software della copertina	▶	⏪	⏩	ENTER o SELECT
Tasto operativo KENWOOD	▶	RETURN	◀◀	▶▶
				ENTER

- Secondo il software usato, l'indicazione della copertina può variare rispetto a quella sopra indicata.

## **VCD** *Riproduzione senza l'uso della funzione della riproduzione con menu (in caso di un P.B.C. – VCD compatibile) (P.B.C. On o Off)*

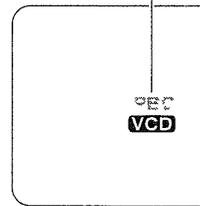
Premere il tasto TOP MENU sul telecomando.



- Per i numeri dei brani vedere la copertina del disco o altri documenti
- Modo P C B disattivato Non si usa la funzione della riproduzione con menu

### **Modalità P.C.B. disattivato**

Si spegne

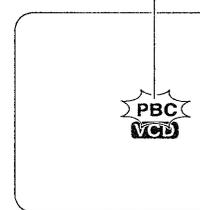


### **Per ritornare alla riproduzione con menu**

Premere di nuovo il tasto TOP MENU.

### **Modalità P.C.B. attivato**

Si illumina



## Guida per MP3

### Supporti riproducibili con questo apparecchio

Supporti utilizzabili CD ROM, CD-R, CD-RW

Formato utilizzabile ISO9660 livello 1

File riproducibili File MP3

### Creazione di supporti per la riproduzione su questo apparecchio

#### Compressione di file MP3

Quando si comprimono file MP3, impostare la velocità di trasferimento bit sul software di compressione come segue

File MP3 128kbps consigliata (32kbps - 320kbps)

- Questa unità è compatibile con frequenze di campionamento di 32 kHz, 44,1 kHz (consigliata) e 48 kHz.

#### Assegnazione di nomi ai file e cartella

Quando si assegna un nome ai file è possibile usare caratteri a un byte compresi tra A e Z, numeri a un byte compresi tra 0 e 9 e il carattere a un byte di sottolineato ( \_ ). È possibile visualizzare un massimo di 12 di caratteri. Assicurarsi che tutti i nomi di file abbiano estensione " MP3" (file MP3)

- **Non aggiungere mai le estensioni MP3 a file di formato diverso da MP3. Se si aggiungono estensioni MP3 a file di formato diverso da MP3, l'apparecchio tenterà di riprodurli, e ciò produrrà forti rumori nelle cuffie, dando luogo a danni o effetti indesiderati.**

#### Verifica del supporto e dei file

Accertarsi che i file MP3 possano essere riprodotti correttamente sul proprio personal computer prima di salvarli sul supporto

Verificare che il file salvato possa essere riprodotto normalmente

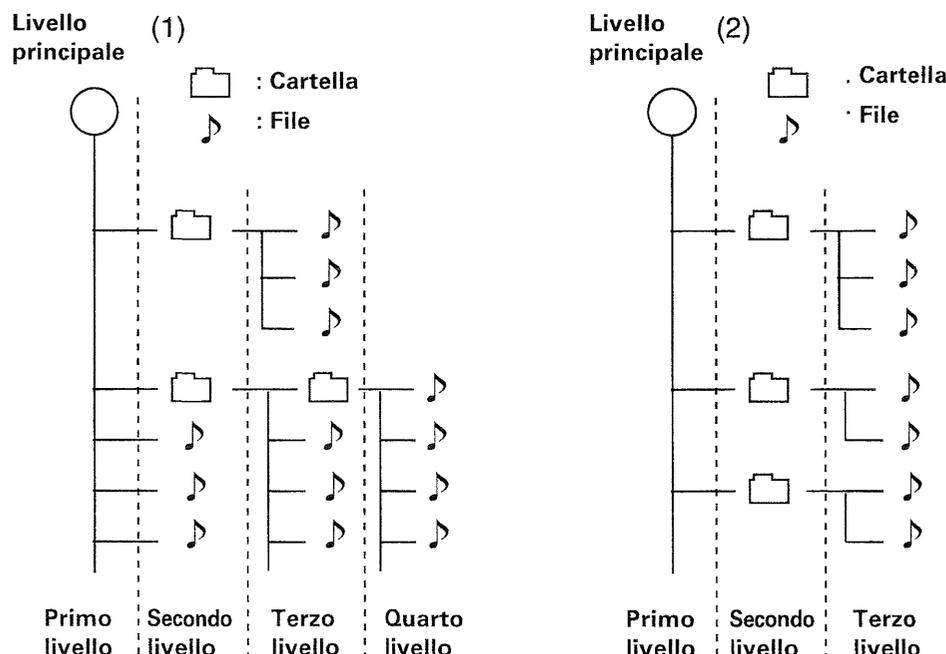
- **Non è possibile verificare la corretta riproduzione dei file in fase di salvataggio sul supporto.**

#### Durante il salvataggio dei file sul supporto

Assicurarsi che la sessione sia stata chiusa o completata quando i dati sono stati scritti sul supporto. In alcuni casi, i supporti su cui la sessione non è stata chiusa o completata non potranno essere riprodotti correttamente con questo apparecchio

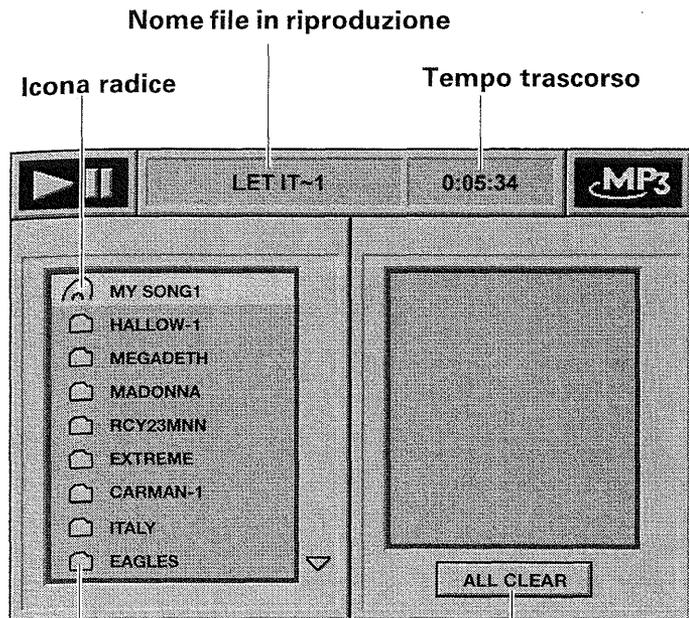
- **In alcuni casi, i nomi di cartelle e di file non verranno visualizzati correttamente; ciò dipende dal software utilizzato per salvarli.**
- **Non memorizzare file o cartelle diverse dal formato MP3 sul supporto da riprodurre con questo apparecchio.**
- **Si consiglia di memorizzare non più di dieci sessioni quando si registrano file MP3 su un supporto.**
- **L'inizio della riproduzione di dischi del tipo a multi-sessione potrebbe richiedere un po' di tempo di attesa.**
- **In alcuni casi la riproduzione non è possibile se sullo stesso supporto sono stati salvati file MP3 (CD-ROM) e informazioni di CD musicali (CD-DA).**

### Esempio di struttura gerarchica



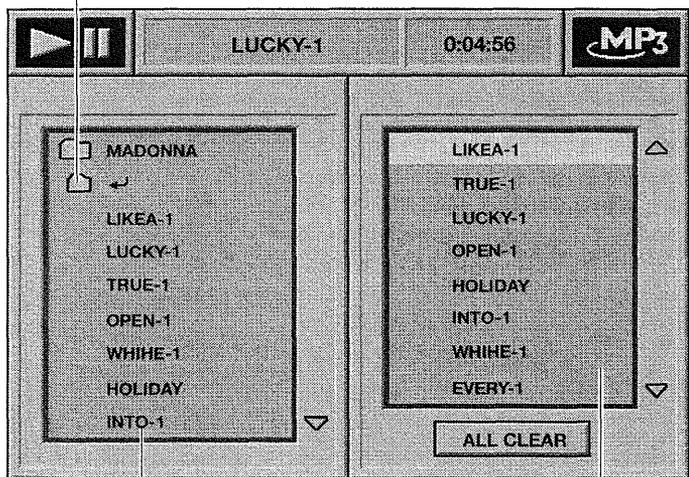
## Display MP3 On-Screen

Quando si inserisce il supporto MP3, appare il display MP3 On-Screen.



Icona Cartella

Icona cartella di ritorno



I file

Finestra di programma



I nomi di cartella e i nomi di file vengono visualizzati lunghi fino a 8 caratteri. Quando i nomi di cartella e i nomi di file vengono registrati con più di 8 caratteri, i nomi verranno visualizzati in forma abbreviata.

## Riproduzione di file MP3

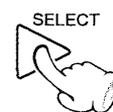
- Non è possibile riprodurre cartelle e file (fino a 223) oltre il limite massimo consentito dal supporto.
- Il lettore richiede un certo tempo per verificare il supporto su cui sono stati registrati file MP3 e WMA prima di iniziare la loro riproduzione.
- I file verranno riprodotti nella sequenza in cui sono stati registrati (scritti).

### Riproduzione

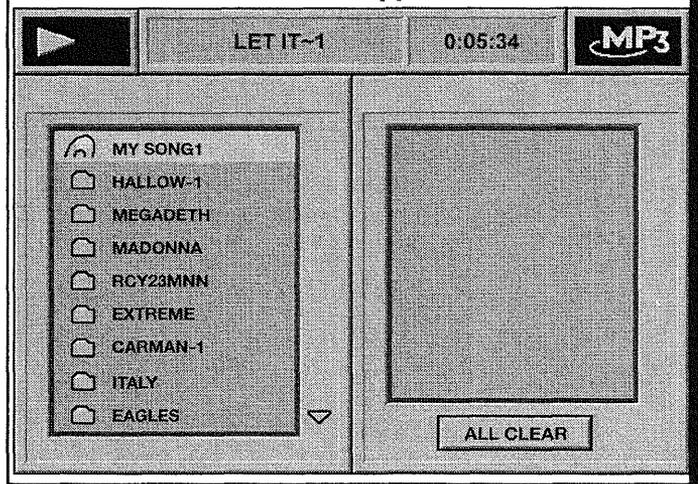
Premere il tasto ►/||.  
(Quando si inserisce il supporto MP3, la riproduzione inizia immediatamente.)

UNITÀ PRINCIPALE

TELECOMANDO



(Appare MP3 On-Screen.)



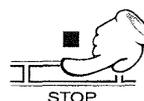
Funzionamento

### Per far fermare la riproduzione

Premere il tasto ■.

UNITÀ PRINCIPALE

TELECOMANDO



AUTO/MONO



### Evitamento di file

Premere il tasto ◀◀ o ▶▶.

UNITÀ PRINCIPALE

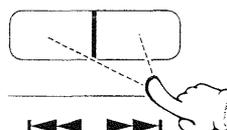
TELECOMANDO

Evitamento all'indietro

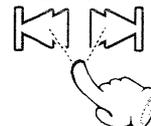
Evitamento in avanti

Evitamento all'indietro

Evitamento in avanti



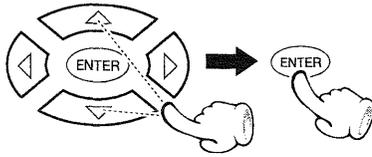
P.CALL / THUM / PAGE



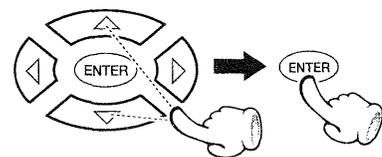
## Selezione di cartelle o file MP3

Seleziona i file da riprodurre direttamente.

- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la cartella, dopo di che premere il tasto ENTER.

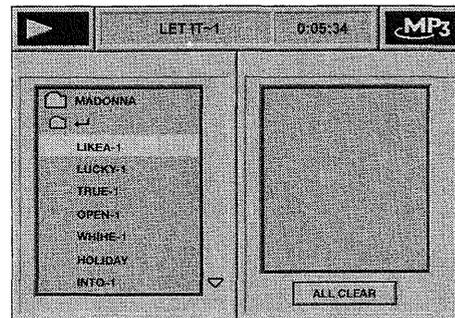
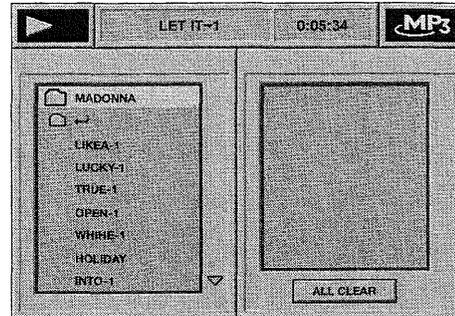


- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare il file, dopo di che premere il tasto ENTER.

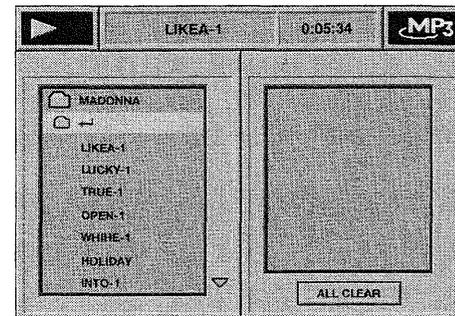


- La riproduzione inizia dal file selezionato.
- Quando nella cartella selezionata non ci sono file, vengono riprodotti i file nella cartella seguente.

- Appaiono i file e le cartelle contenute nella cartella selezionata.

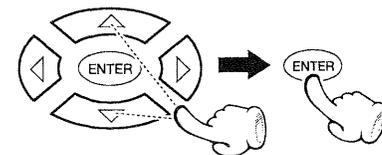


- Per salire al livello superiore, premere il tasto ENTER o l'icona RETURN.



Seleziona le cartelle da riprodurre direttamente.

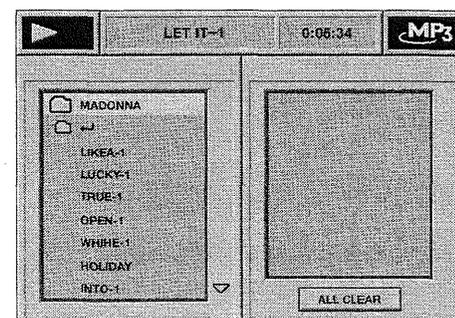
- 1 In modalità di arresto, premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la cartella, dopo di che premere il tasto ENTER.



- 2 In modalità di arresto, premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare l'icona della cartella superiore, dopo di che premere il tasto PLAY.



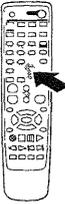
- La riproduzione inizia dal file selezionato.
- Quando nella cartella selezionata non ci sono file, vengono riprodotti i file nella cartella seguente.



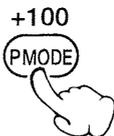
# Riproduzione MP3 programmata

E' possibile ascoltare i file desiderati contenuti nell'attuale disco MP3 nell'ordine che si preferisce

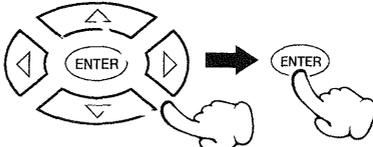
## Modifica del programma



1 Stando in modalita di arresto, premere il tasto P MODE, sul telecomando

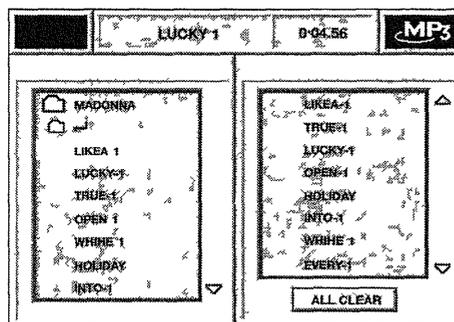
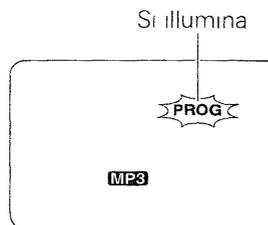


2 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare il file, dopo di che premere il tasto ENTER

- Il file selezionato va nella finestra di programma
- E' possibile selezionare un massimo di 130 voci, ripetendo i passaggi da 2
- 3 Premere il pulsante PLAY per dare inizio alla riproduzione
- La riproduzione programmata viene ripetuta a continuare
- Per tornare alla riproduzione standard, premere di nuovo il tasto P MODE

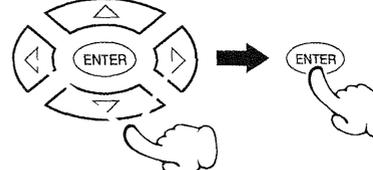
Si spegne



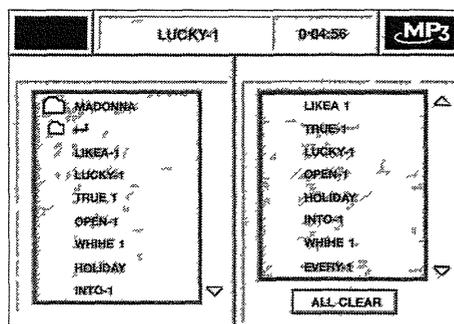
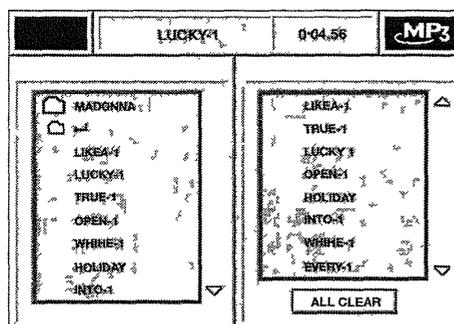
## Eliminazione di un programma



1 In modalita di arresto, premere i tasti cursore (◀/▶) sul telecomando per selezionare l'icona 'ALL CLEAR', dopo di che premere il tasto ENTER



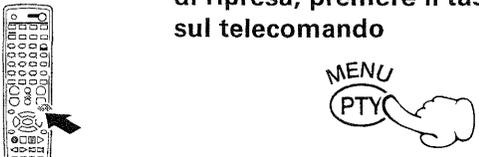
- Il programma cancella
- E' possibile cancellare i file uno alla volta selezionando nella finestra Programmazione e premendo il tasto CLEAR, sul telecomando



## Menu Set up (Impostazione)

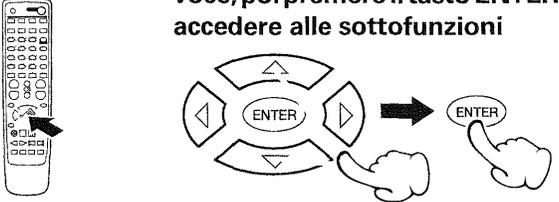
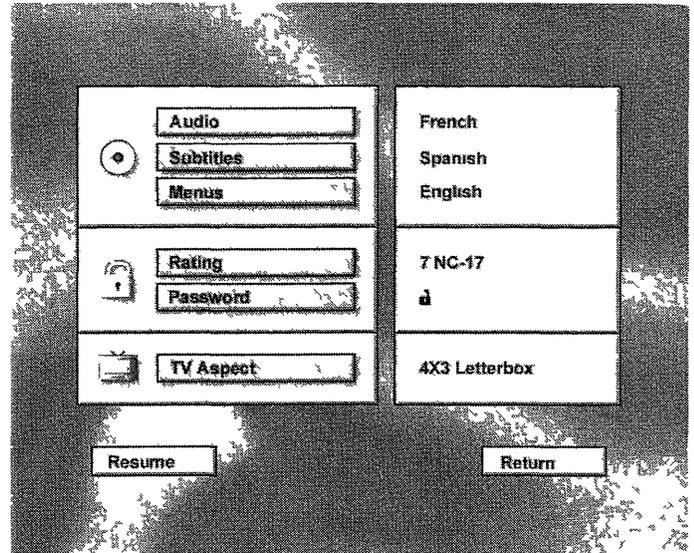
Le impostazioni predefinite del lettore, effettuate in fabbrica, possono essere modificate nel modo desiderato

① In modalita di arresto o in modalita di ripresa, premere il tasto MENU sul telecomando



Sullo schermo appare il menu di impostazionii correnti

② Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce, poi premere il tasto ENTER per accedere alle sottofunzioni

(Esempio di visualizzazione del menu)

Funzionamento

Audio / Subtitle	Questa opzione imposta la lingua da usare quando si riproduce un disco (Se un disco non contiene la registrazione con la lingua selezionata, viene riprodotto con la lingua prioritaria impostata per ogni disco)						
Menus	Questa opzione definisce l'impostazione iniziale della lingua e la lingua usata nei messaggi a schermo come "PLAY"						
Rating	con questa opzione e possibile limitare la riproduzione di dischi DVD per adulti che non si desidera siano visionati dai bambini Tuttavia, anche quando un disco DVD e contrassegnato come "Per adulti" o con una dicitura del genere sull'etichetta, la visione non puo essere limitata se il livello di limitazione non e stato registrato sul disco stesso						
Password	La password per l'impostazione, la modifica, la cancellazione, ecc della limitazione di visione per i bambini						
TV Aspect	Questa opzione imposta il formato dello schermo (con rapporto di aspetto 4 3 o 16.9) a seconda della TV collegata. <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td style="padding-right: 10px;">4 x 3 letterbox</td> <td>Scegliere questa impostazione se si preferisce vedere i film nel loro formato originale Si vedra l'intero quadro del film, ma occupa una porzione piu piccola dello schermo intero Questa impostazione puo far si che il film venga visualizzato sullo schermo con una barra nera in cima e in fondo allo schermo</td> </tr> <tr> <td style="padding-right: 10px;">4 x 3 Pan Scan</td> <td>Scegliere questa opzione se si desidera che il film riempi lo schermo intero della TV Non si vedra una parte dell'immagine (particolarmente il bordo destro e quello sinistro) Alcuni dischi prodotti in formato a schermo ampio non possono essere tagliati in questo modo, il che significa che in cima e in fondo allo schermo appariranno delle barre nere</td> </tr> <tr> <td style="padding-right: 10px;">16 x 9 Widescreen</td> <td>Scegliere questa impostazione se il lettore DVD e collegato a una TV che supporta lo standard widescreen</td> </tr> </table>	4 x 3 letterbox	Scegliere questa impostazione se si preferisce vedere i film nel loro formato originale Si vedra l'intero quadro del film, ma occupa una porzione piu piccola dello schermo intero Questa impostazione puo far si che il film venga visualizzato sullo schermo con una barra nera in cima e in fondo allo schermo	4 x 3 Pan Scan	Scegliere questa opzione se si desidera che il film riempi lo schermo intero della TV Non si vedra una parte dell'immagine (particolarmente il bordo destro e quello sinistro) Alcuni dischi prodotti in formato a schermo ampio non possono essere tagliati in questo modo, il che significa che in cima e in fondo allo schermo appariranno delle barre nere	16 x 9 Widescreen	Scegliere questa impostazione se il lettore DVD e collegato a una TV che supporta lo standard widescreen
4 x 3 letterbox	Scegliere questa impostazione se si preferisce vedere i film nel loro formato originale Si vedra l'intero quadro del film, ma occupa una porzione piu piccola dello schermo intero Questa impostazione puo far si che il film venga visualizzato sullo schermo con una barra nera in cima e in fondo allo schermo						
4 x 3 Pan Scan	Scegliere questa opzione se si desidera che il film riempi lo schermo intero della TV Non si vedra una parte dell'immagine (particolarmente il bordo destro e quello sinistro) Alcuni dischi prodotti in formato a schermo ampio non possono essere tagliati in questo modo, il che significa che in cima e in fondo allo schermo appariranno delle barre nere						
16 x 9 Widescreen	Scegliere questa impostazione se il lettore DVD e collegato a una TV che supporta lo standard widescreen						

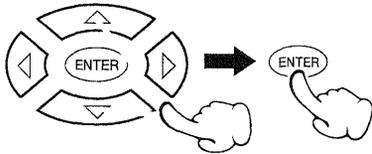
### Come usare il tasto RETURN

Quando si preme il tasto RETURN sul display riappare la schermata precedente (modalita STOP)

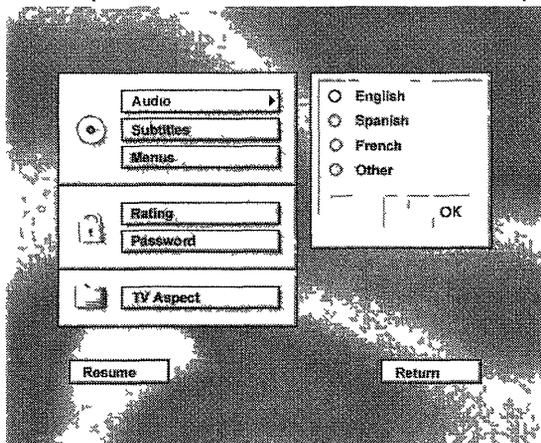


**DVD Selezione della lingua per l'audio**

- 1 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Audio" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER

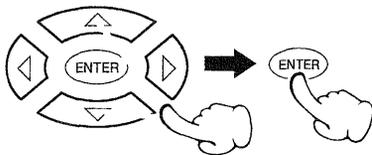
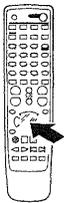


(Viene visualizzato il menu Audio.)



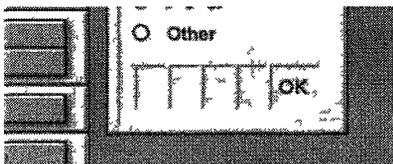
(L'illustrazione mostra un esempio di alcune aree)

- 2 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Audio" e poi premere il tasto ENTER



**Per selezionare un'altra lingua**

- 1 Selezionare "Other" e premere il tasto ENTER

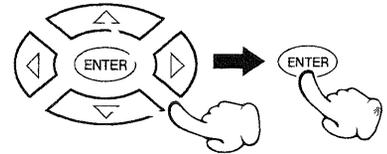


- 2 Immettere il codice nella prima cifra premendo i tasti cursore su/giu (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando e immettere gli altri tre codici nello stesso modo
- 3 Selezionare l'icona "OK" e premere ENTER  
(Elenco dei codici delle lingue del menu DVD - 58.)

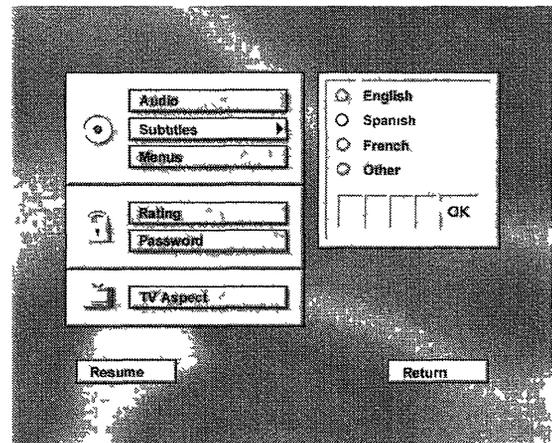
- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale

**DVD Selezione della lingua per i sottotitoli**

- 1 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Subtitle" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER

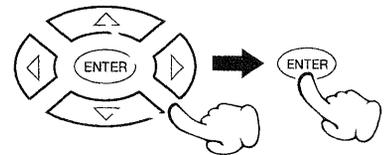


(Viene visualizzato il menu dei sottotitoli.)



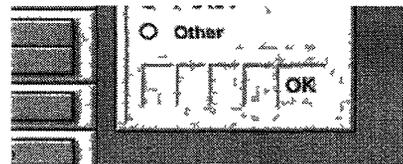
(L'illustrazione mostra un esempio di alcune aree)

- 2 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Subtitle" e poi premere il tasto ENTER



**Per selezionare un'altra lingua**

- 1 Selezionare "Other" e premere il tasto ENTER

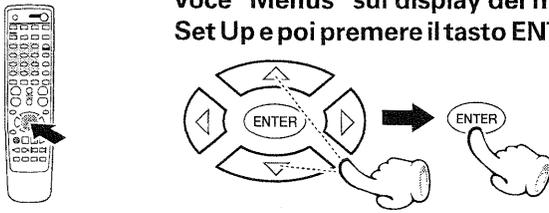


- 2 Immettere il codice nella prima cifra premendo i tasti cursore su/giu (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando e immettere gli altri tre codici nello stesso modo
- 3 Selezionare l'icona "OK" e premere ENTER  
(Elenco dei codici delle lingue del menu DVD - 58.)

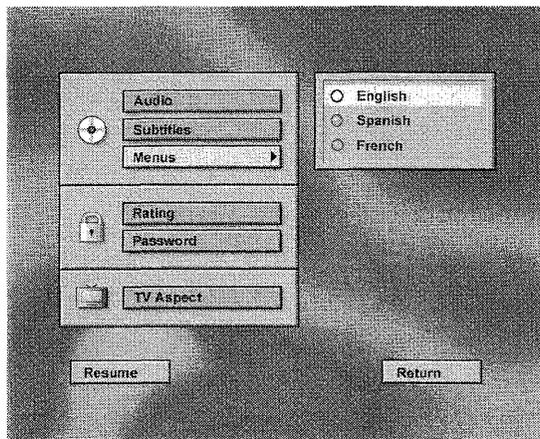
- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale

## DVD Selezione della lingua per i menu

- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la voce "Menus" sul display del menu Set Up e poi premere il tasto ENTER.

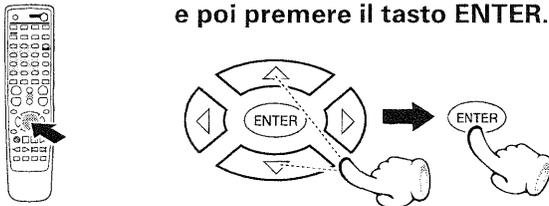


(Vengono visualizzati i menu.)



(L'illustrazione mostra un esempio di alcune aree.)

- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per "Audio" e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

## DVD Immissione della password

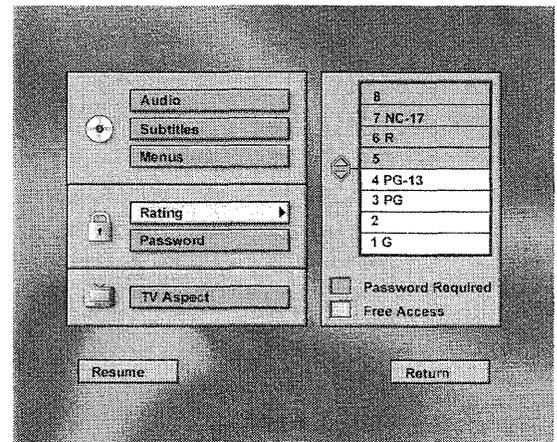
Questa opzione del DVD consente di determinare in che modo si comporterà il lettore di fronte a dischi che contengono film per adulti o consigliati per una certa fascia di età (negli Stati Uniti, la Motion Pictures Association of America valuta i film con le sigle G, PG, PG-13, ecc. a seconda dell'età consigliata per la visione).

- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare i menu sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER.



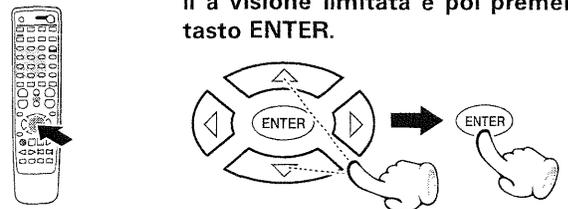
Se si è già impostata una password, viene visualizzata la schermata per la modifica della password immessa. In questo caso, immettere la password. (→ 45)

(Viene visualizzato il menu dei limiti di visione.)



(L'illustrazione mostra un esempio di alcune aree.)

- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per evidenziare i titoli a visione limitata e poi premere il tasto ENTER.



- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

## Riprodurre un disco

Dopo aver definito i parametri di livello (Visione controllata dai genitori) e della parola chiave (vedere a pagina 45), sullo schermo comparirà la videata per la parola chiave, quando si avvierà la riproduzione di un disco corrispondente al livello di visione controllata dai genitori. La riproduzione di tale disco sarà possibile solo dopo l'immissione della parola chiave corretta.

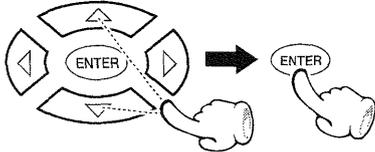
## Livello di blocco da parte dei genitori

Livello 8: Possono essere riprodotti tutti i DVD. (Impostazione di fabbrica)  
 Livello da 7 a 2: Possono essere riprodotti i DVD per bambini/pubblico generico. (Sono proibiti i DVD per adulti.)  
 Livello 1: Possono essere riprodotti i DVD per bambini. (Sono proibiti i DVD per adulti/pubblico generico.)

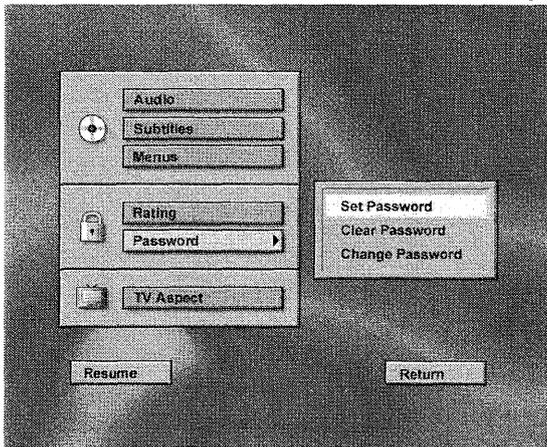
# DVD Password

## Immissione della password

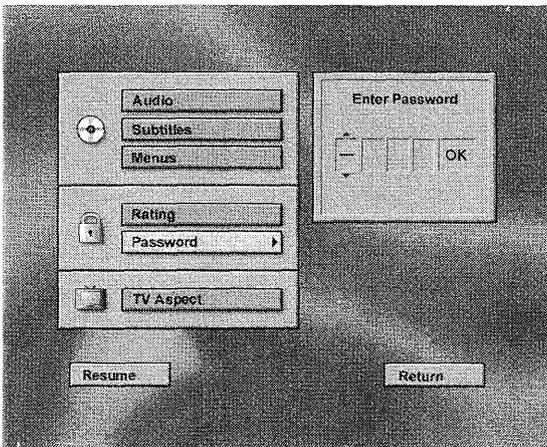
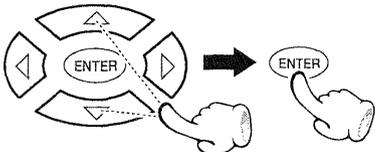
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni, poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Password.)

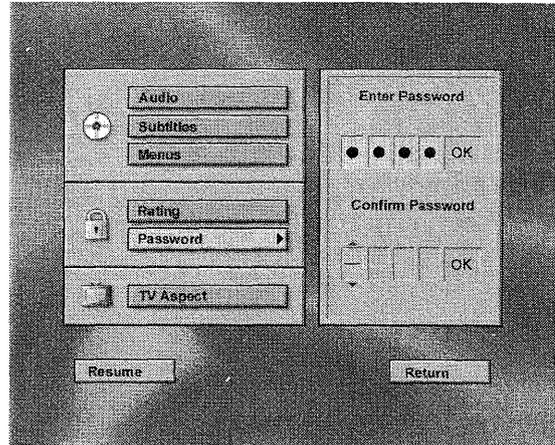


- 2 Dopo aver selezionato "Set Password", premere il tasto ENTER.

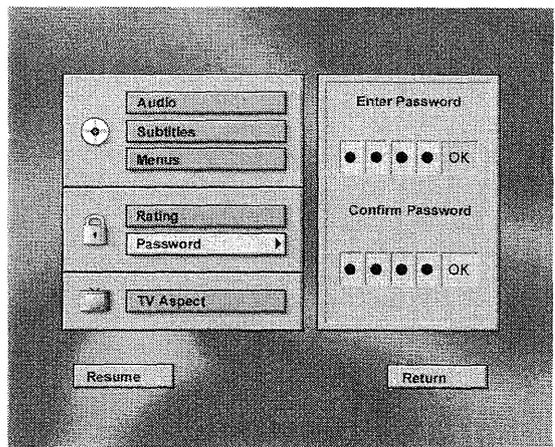
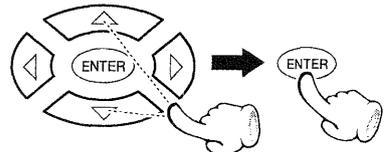


- 3 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password.

- 4 Premere il tasto ENTER per terminare l'immissione della password (sotto il display Enter Password viene visualizzato il display Confirm Password).



- 5 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando per immettere di nuovo la password immessa e poi premere il tasto ENTER.



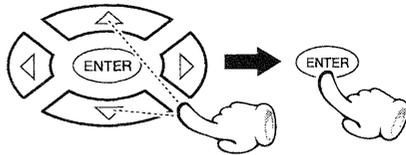
- 6 Selezionare OK e premere il tasto ENTER.

- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

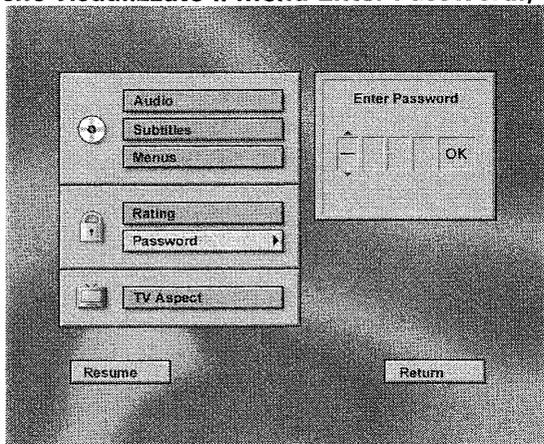
## DVD Password (continuazione)

### Modifica della password

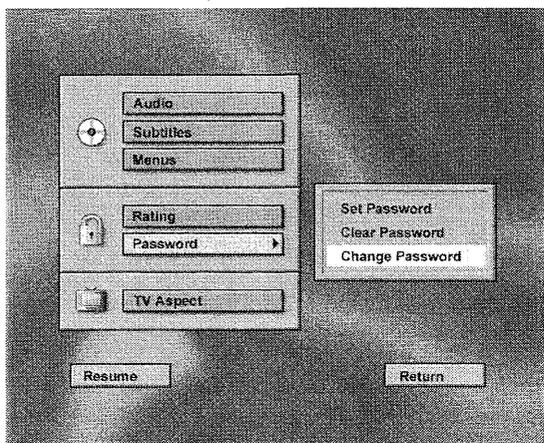
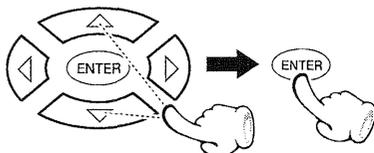
- 1 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni, poi premere il tasto ENTER.



(Viene visualizzato il menu Enter Password.)

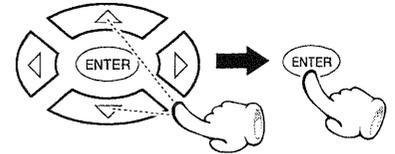


- 2 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password. Selezionare OK e premere il tasto ENTER.

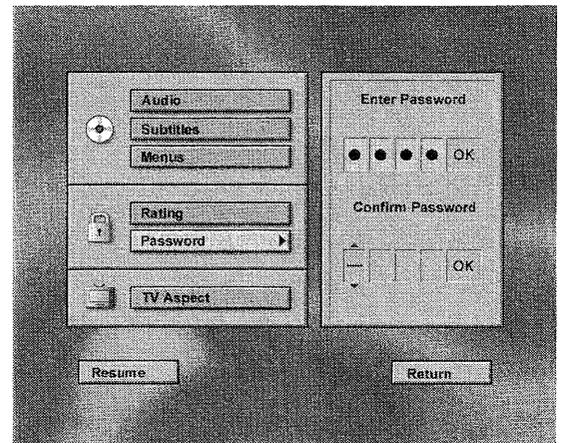


- 3 Premere i tasti del cursore su/giù (▲/▼) per selezionare Change Password e poi premere il tasto ENTER.

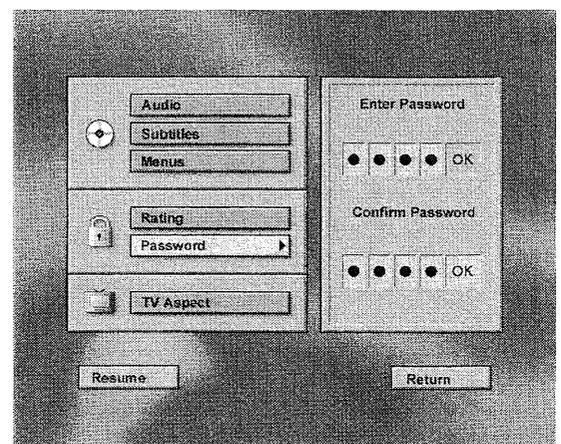
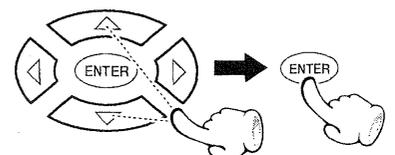
- 4 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) sul telecomando per immettere la password.



- 5 Premere il tasto ENTER per terminare l'immissione della password (sotto il display Enter Password viene visualizzato il display Confirm Password).



- 6 Premere i tasti cursore su/giù (▲/▼) o i tasti numerici sul telecomando per immettere di nuovo la password immessa e poi premere il tasto ENTER.



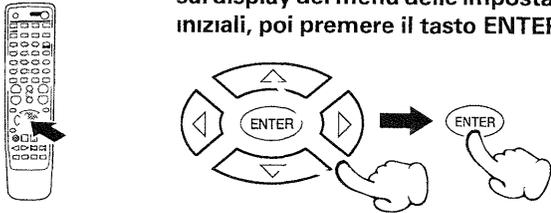
- 7 Selezionare OK e premere il tasto ENTER.

- Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

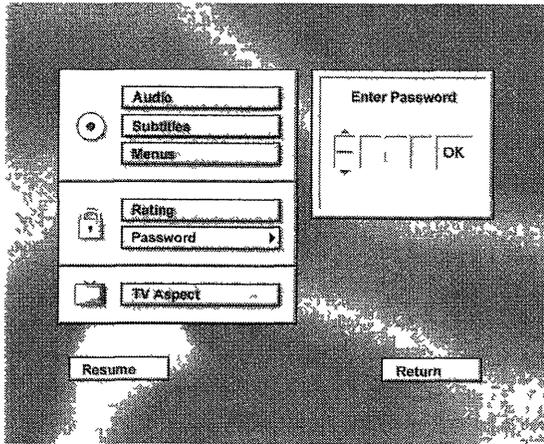
**DVD Password (continuazione)**

**Cancellazione della password**

1 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare Password sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER

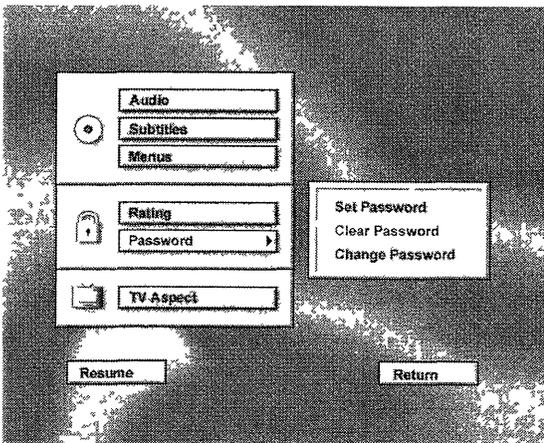


(Viene visualizzato il menu Enter Password.)



2 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per evidenziare i titoli a visione limitata e poi premere il tasto ENTER

Selezionare OK e premere il tasto ENTER



3 Premere i tasti del cursore su/giu (▲/▼) per selezionare Clear Password e poi premere il tasto ENTER

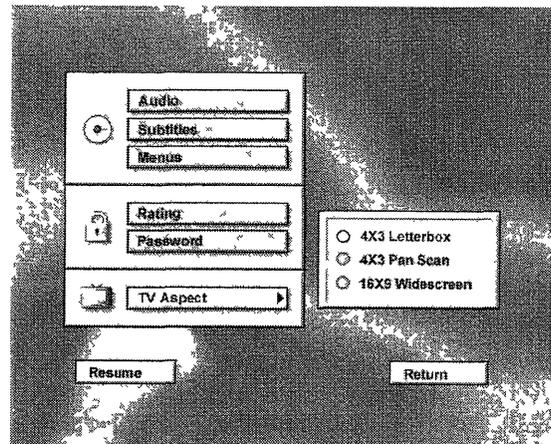
● Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale

**DVD Formato della TV**

1 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare il rapporto tra Larghezza e Altezza Immagine (Aspetto) sul display dei menu delle impostazioni iniziali, poi premere il tasto ENTER



(Viene visualizzato il menu TV Aspect.)



2 Premere i tasti cursore su/giu (▲/▼) sul telecomando per selezionare la lingua desiderata per l'"TV Aspect" e poi premere il tasto ENTER



● Premere il tasto PLAY per ripristinare la riproduzione normale.

## Che cosa sono i modi 'LISTEN'?

Con il sistema a componenti Kenwood DVR-7000 si può provare un vero suono da teatro domestico. Questo ricevitore incorpora diversi modi di ascolto, che consentono di godere un suono surround con un'ampia varietà di sorgenti di programma. Ciascuno produce canali multipli di suono surround, ma ciascuno lo fa in modo diverso.

- **Dolby Digital:** Il Dolby Digital impiega un processo di codifica/decodifica basato sulla sua tecnologia del suono surround digitale teatrale. I 5 canali principali sono a frequenza intera e indipendenti, per cui il suono può avvolgere completamente l'ascoltatore o librarsi dovunque nella stanza come al cinema.

A confronto con il Dolby Pro Logic, il Dolby Digital ha più chiarezza, un avvolgimento surround maggiore e un movimento del suono più realistico tra i canali.

- **Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II:** il sistema Dolby Pro Logic riproduce da supporti codificati con il sistema Dolby Surround, ad esempio videocassette o dischi a laser che portano il logo Dolby Surround, un suono simile a quello solitamente ottenibile solo in cinema, oltre a possedere eccellenti caratteristiche di movimento del suono nei canali anteriori. Il sistema Dolby Pro Logic II decodifica segnale portandolo da due canali a cinque canali, fra i quali due anteriori, uno centrale e due di circondamento.

Dolby Pro Logic II è una versione avanzata della tecnologia di circondamento Dolby Pro Logic. Esso riceve due canali dalla sorgente codificata col sistema Dolby Surround utilizzata e riproduce 5 (5+1) canali nei quali il canale di circondamento è diviso in due canali indipendenti destro e sinistro. Dolby Pro Logic II possiede un modo per film MOVIE ed un modo per musica MUSIC, e quello MUSIC permette la regolazione indipendente dei tre parametri Panorama, Dimension e Center.

- **DTS:** Il sistema DTS possiede cinque canali a banda frequenze completa che creano effetti quasi identici a quelli in teatro. L'ascoltatore attento sente i suoni zoomare da un posto all'altro, o avvolgerlo completamente. Come il sistema Dolby Digital, rispetto al Dolby Pro Logic, il DTS assicura un movimento di suono e una chiarezza di surround enormemente migliorata. Questa modalità di ascolto è disponibile sui supporti CD, LD e DVD. Il formato DTS è rigorosamente digitale e può essere riprodotto solo con un lettore CD, LD o DVD che supporti appunto il suono DTS.

- **DSP (Digital Signal Processing):** Con il DSP si possono creare i propri ambienti del suono surround personalizzati da usare con qualsiasi sorgente (eccettuati il Dolby Digital, il MPEG, DTS e il DTS-ES). Si può scegliere uno dei programmi ARENA, JAZZ CLUB, THEATER, STADIUM o DISCO e quindi modificarne i parametri a piacere.

- **CS5.1 ch:** Il Sistema surround circolare (Circle Surround System - CSS) è stato sviluppato per fornire il più alto livello di prestazioni audio in un sistema a matrice. L'audio musicale non era il punto focale per altri formati multicanale e, come risultato, nelle prestazioni di questi sistemi si riscontra un grave compromesso. Questo non significa che il Sistema surround circolare serva solo per la musica; anche altre applicazioni come il cinema, il Home Theater, la trasmissione multicanale, i nastri video e altri tipi di emissioni audio possono trarre vantaggio dalle prestazioni superiori del surround circolare.

- **Stereo:** Il modo di ascolto stereofonico produce il suono stereofonico standard ai diffusori anteriori destro e sinistro.

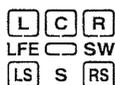
### Descrizione di Dolby Pro Logic II: Music Mode

**Modo Panorama** manda l'immagine sonora dei canali stereo anteriori anche a quelli di circondamento posteriori per creare un ambiente sonoro di qualità superiore. (Per cambiare la modalità Panorama, premere il tasto **SOUND** in modalità Dolby Pro Logic II Music. Viene visualizzata l'indicazione **PANO R OFF** o **ON** e poi occorre premere i tasti **TRIM** (▲/▼) per selezionare **ON** o **OFF**.)

**Dimension** questo comando controlla il bilanciamento fra i diffusori anteriori e quelli posteriori in tre passi ciascuno. Regolare questo parametro su una delle tre posizioni Front se i canali di circondamento sono troppo forti, o all'inverso regolarlo su una delle posizioni Back se invece fossero troppo forti i canali anteriori. (Per cambiare l'opzione Dimension, premere due volte il tasto **SOUND** in modalità Dolby Pro Logic II Music. Viene visualizzata l'indicazione **DIMEN 0** (o un altro valore) e poi occorre premere i tasti **TRIM** (▲/▼) per selezionare **F-2, F-3, R-2** o **R-3**.)

**Center Width** il segnale del canale centrale può venire diviso e mandato a quelli anteriori Front L/R.

La regolazione per la distribuzione del segnale del canale centrale a quelli anteriori può venire fatta in otto passi successivi. Usare questa regolazione se l'immagine centrale vi pare troppo forte. (Per cambiare l'opzione Center Width, premere 3 volte il tasto **SOUND** in modalità Dolby Pro Logic II Music. Viene visualizzata l'indicazione **C WIDTH 3** (o un altro valore) e poi occorre premere i tasti **TRIM** (▲/▼) per selezionare **0 7**.)



L'indicatore di stato INPUT/OUTPUT diventa un indicatore di ingresso nel caso di sorgente DOLBY DIGITAL e DTS e un indicatore di uscita in tutti gli altri casi.

## Per impostare manualmente la modalità LISTEN

A seconda del contenuto del disco riprodotto in questa unità, è possibile trovare la modalità LISTEN (selezionata dal tasto LSTN MODE) nella tabella seguente.

LISTEN MODE	DISC				Input	
	DOLBY DIGITAL (5.1ch)	DOLBY DIGITAL (2ch)	DTS	VCD/CD (PCM, MP3)	*SAT/AV AUX Digital COAX/OPTI	SAT/VCR/AV AUX ANALOG
DOLBY DIGITAL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	
DTS			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC II		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CIRCLE SURROUND (CS-5.1)				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DSP ARENA JAZZ CLUB THEATER STADIUM DISCO				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
STEREO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				

Si accende l'indicatore relativo alla modalità LISTEN attualmente selezionata.



\* Le modalità Listen selezionabili da ingresso digitale SAT / AV AUX differiscono a seconda della sorgente in ingresso

Premere il tasto LSTN MODE.

TELECOMANDO

LSTN MODE



Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.

(Nel caso di una sorgente PCM)

- ① DOLBY PL II MOVIE
- ② DOLBY PL II MUSIC
- ③ DOLBY PRO LOGIC
- ④ CIRCLE SURROUND
- ⑤ ARENA
- ⑥ JAZZ CLUB
- ⑦ THEATER
- ⑧ STADIUM
- ⑨ DISCO
- ⑩ STEREO

(Nel caso di una sorgente DTS)

- ① DTS
- ② DTS STEREO

(Nel caso di una sorgente DOLBY DIGITAL)

- ① DOLBY DIGITAL
- ② STEREO



Fabbricato dietro licenza Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



L'acronimo "DTS" e il nome "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati della Digital Theater Systems, Inc.

Sistema per Ritrovare il Suono è stato prodotto in base all'esecuzione direttamente dai laboratori SRS Labs, Inc. SOUND RETRIEVAL SYSTEM e SRS (●) sono marchi registrati di SRS Labs, Inc. L'acquisto di questo prodotto non conferisce il diritto di vendere registrazioni utilizzando il Sistema per Ritrovare il Suono.

### Avvertenza per il sistema DTS

Il formato DTS Digital Surround™ è un formato audio digitale a 5,1 canali disponibile su CD, LD e DVD che non può venire decodificato e riprodotto in lettori CD, LD e DVD normali. Per questo, se si tenta di riprodurre programmi codificati nel formato DTS attraverso le uscite analogiche dei propri lettori CD, LD e DVD, si sente solo forte rumore. Per riprodurre il segnale digitale DTS collegare all'uscita digitale (S/P DIF, AES/EBU o TosLink) del proprio lettore CD, LD o DVD un sistema di decodifica DTS a 5,1 canali.

Questa unità possiede un decodificatore DTS Digital Surround™.

## Posizionamento degli altoparlanti

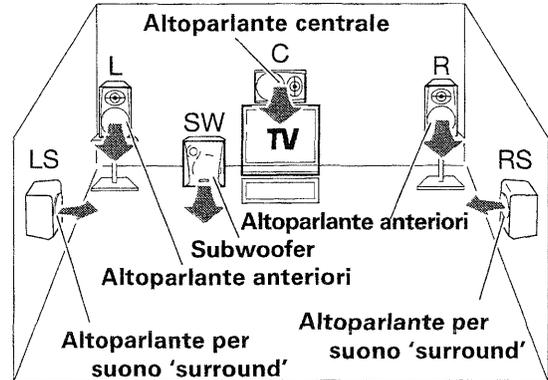
Per ottenere i migliori effetti possibili con il sistema suono surround (SURROUND SOUND), è importante posizionare in modo adeguato gli altoparlanti. Far riferimento alle figure che seguono per trovare la migliore sistemazione nella vostra stanza.

### Preparativi

- 1 Avviare la riproduzione di un disco marcato "Dolby Digital". 



- 2 Fermare la riproduzione.



Per questa unità, i livelli degli altoparlanti sono stati impostati in anticipo in modo da ottenere il miglior bilanciamento del volume con l'uso standard.

### Valori impostati inizialmente per i livelli degli altoparlanti

Canale anteriore sinistro (Lch)(L)	0dB
Canale centrale (Cch)(C)	0dB
Canale anteriore destro (Rch)(R)	0dB
Canale surround destro (RSch)(RS)	+6dB
Canale surround sinistro (LSch)(LS)	+6dB
Subwoofer (SW)	0dB

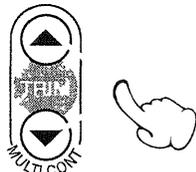
Ripristinare nel modo seguente in modo da adeguarsi all'ambiente di ascolto.

## Impostazione del livello

- 1 Premere il tasto SETUP per più di 2 secondi.



- 2 Premere i tasti TRIM (▲/▼) per controllare il livello degli altoparlanti.



- Dopo che si sono regolati tutti gli altoparlanti, eseguire l'impostazione del tempo di ritardo (Delay) (→ 51)
- Se si desidera smettere a questo punto, premere il tasto ENTER

Il tono di prova viene riprodotto dall'altoparlante anteriore sinistro. Regolare il **CONTROLLO VOLUME** in modo che sia leggermente forte e poi fissarlo a questo punto

"L" Lampeggia



Nell'intervallo di circa 2 secondi gli altoparlanti vengono commutati nell'ordine seguente

→ L → C → R → RS → LS → SW

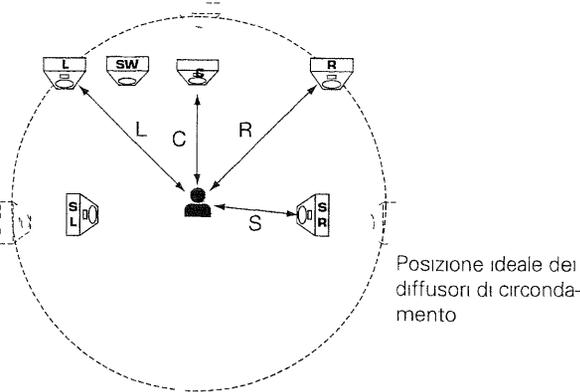
Regolare il volume con i tasti TRIM (▲/▼) mentre l'indicatore lampeggia, in modo che il volume di tutti gli altoparlanti, tranne quello del subwoofer (SW), sembri uguale. È possibile regolare il livello nell'intervallo da -10dB a +10dB



Poiché il subwoofer (SW) è dotato di una banda speciale di riproduzione, non è possibile eseguirne la regolazione normale con il tono di prova. Regolare il subwoofer mentre si ascolta musica normale (→ 52)

La posizione di ascolto ideale per la riproduzione con circondamento a sei canali è il punto di equidistanza da tutti i diffusori. Impostando il tempo di ritardo per i diffusori centrale e di circondamento, questa regolazione permette di ottenere tale posizione dei diffusori in modo virtuale. (I diffusori centrale e di circondamento possono venire installati come se si trovassero sulla linea tratteggiata mostrata di seguito.)

Posizione ideale del diffusore centrale



Posizione ideale dei diffusori di circondamento

### Come impostare il tempo di ritardo

L'impostazione del tempo di ritardo serve per determinare il tempo di ritardo convertito alla distanza dall'altoparlante alla posizione di ascolto.

È possibile regolare gli altoparlanti anteriori (L/R) nell'intervallo da 12 m a 0,9 m

L'intervallo nel quale è possibile impostare l'altoparlante centrale (C) e gli altoparlanti surround (LS/RS) varia a seconda dell'impostazione degli altoparlanti anteriori. Non è possibile impostare una distanza maggiore di quella degli altoparlanti anteriori.

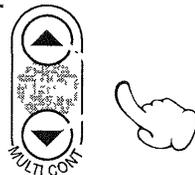
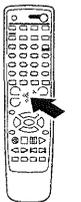
## Impostazione del tempo di ritardo

Questa operazione viene eseguita seguendo le regolazioni dell'impostazione del livello dell'altoparlante illustrata a pagina 50.

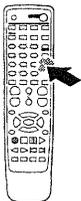
1 Premere il tasto **SETUP**.



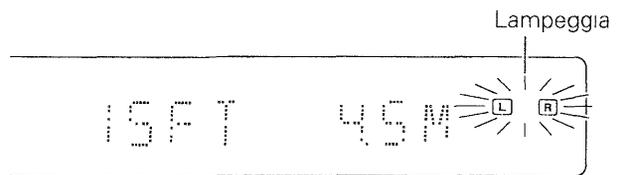
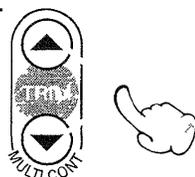
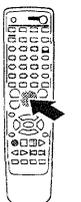
2 Premere i tasti **TRIM** (▲/▼) per selezionare la distanza dell'altoparlante.



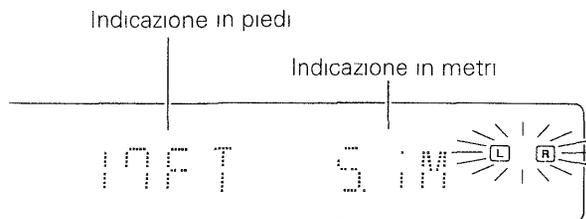
3 Premere il tasto **SETUP**.



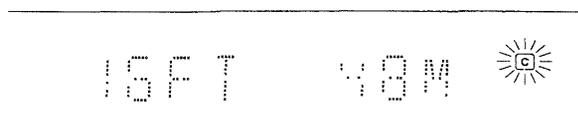
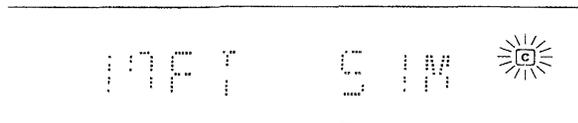
4 Premere i tasti **TRIM** (▲/▼) per selezionare la distanza dell'altoparlante.



Quando non viene eseguita nessuna operazione per circa 5 secondi, il display torna alla visualizzazione originale.



Il processo migliora la regolazione dell'altoparlante centrale quando si preme il tasto **SETUP**

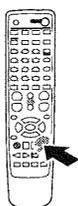


Ripetere nello stesso modo i passi 3 e 4 per regolare gli altoparlanti surround.

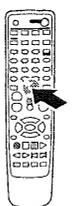
## Impostazione del livello tramite una sorgente musicale

Per l'impostazione del livello degli altoparlanti e per l'impostazione del livello del subwoofer è possibile utilizzare una sorgente musicale.

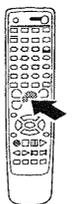
① Avviare la riproduzione di un disco marcato "Dolby Digital".



② Selezionare l'altoparlante.



③ Premere i tasti TRIM (▲/▼) per impostare il livello dell'altoparlante.



È possibile eseguire la regolazione del livello degli altoparlanti premendo i tasti F, C, R e SW.

F Altoparlanti anteriori

Ogni volta che si preme il commutatore, la commutazione viene eseguita nel modo seguente

- ① L ch Altoparlante sinistro
- ② R ch Altoparlante destro

C Altoparlante centrale

R Altoparlante Rear (Surround)

Ogni volta che si preme il commutatore, la commutazione viene eseguita nel modo seguente

- ① LS ch Altoparlante surround sinistro
- ② RS ch Altoparlante surround destro

SW Subwoofer

È possibile cambiare il livello degli altoparlanti nell'intervallo da -10dB a +10dB

## Cambio della MODALITÀ DI INGRESSO

È possibile commutare la modalità di ingresso da SAT a AV AUX e viceversa. Per ascoltare l'ingresso SAT con alta qualità audio, collegare l'uscita digitale del sintonizzatore satellitare con un cavo coassiale o ottico e cambiare la modalità di ingresso come segue.

① Selezionare il tasto SAT o AV AUX.



SAT



o

AV AUX



② Premere il tasto INPUT MODE.



INPUT MODE



RANDOM



Se viene visualizzato il video, ma non viene emesso alcun suono, la sorgente potrebbe non contenere nessun audio digitale. In tal caso, commutare su ANALOG.

Ad ogni pressione si ottiene la commutazione del modo.

Ingresso SAT

- ① ANALOG
- ② COAXIAL
- ③ OPTICAL

Ingresso AV AUX

- ① ANALOG
- ② OPTICAL

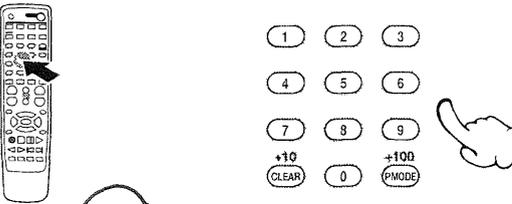
## Registrazione dei codici di impostazione di audio e video

I dispositivi che possono essere impostati sono VCR SAT (sintonizzatore satellitare), TV e CABLE TV.

**1** Premere uno dei tasti dei dispositivi per più di 2 secondi.



**2** Usare i tasti numerici per immettere il codice di impostazione.



*2/A* **PREMERE DI NUOVO UNO DEI TASTI DEI DISPOSITIVI**

**3** Premere il tasto DEVICE (I/⏻), i tasti CH +/- o i tasti numerici per testare il codice.

Se il codice è accettabile, i dispositivi funzionano in questo modo

Si accende il LED sul telecomando



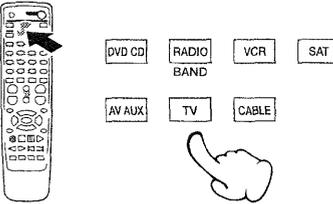
Consultare la tabella dei codici e immettere il codice di impostazione di 4 cifre mentre è acceso il LED sul telecomando (→ 54)

- Il LED si spegne se il codice non è corretto o non viene riconosciuto
  - **Quando il codice di impostazione è stato riconosciuto, il LED lampeggia 3 volte e l'impostazione è completata.**
- 4

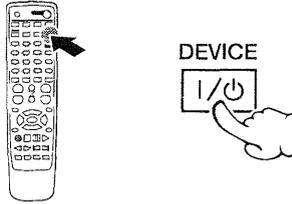
Funzionamento

## Azionamento di altri dispositivi

**1** Premere il tasto corrispondente a uno dei dispositivi da azionare.



**2** Premere il tasto DEVICE I/⏻ per accendere il dispositivo.



**3** Premere il tasto di azionamento del dispositivo. (Tasti che possono essere utilizzati per azionare dispositivi collegati → 57)

# Tabella dei codici di impostazione

## TV

MARCA	Codici di impostazione
ACURA	0024
ADMIRAL	0102 0178
ADYSON	0232
AKAI	0223 0376
AKURA	0233 0279
ALBA	0024 0052 0233 0386
ALLOGAN	0309
AMPLIVISION	0232
AMSTRAD	0024 0052 0386
ANITECH	0024
ARCAM	0231 0232
ASA	0102
ASUKA	0233
ATLANTIC	0221
AUDIOSONIC	0052 0124
AUTOVOX	0102 0221
BAIRD	0358
BANG & OLUFSEN	0102
BASIC LINE	0024 0233
BAUR	0025 0052 0364 0376 0527
BEKO	0385
BEON	0052
BINATONE	0232
BLAUPUNKT	0206 0210 0215 0342 0343
BLUE SKY	0233
BLUE STAR	0297
BONDSTEC	0262
BOOTS	0232
BPL	0297
BRANDT	0124 0350
BRIONVEGA	0102
BRITANNIA	0231
BRUNS	0102
BSR	0309
BTC	0233
BUSH	0024 0052 0233 0297 0309 0364 0386 0389 0534
CASCADE	0024
CATHAY	0052
CENTURION	0052
CENTURY	0102
CGE	0262
CIMLINE	0024
CLARVOX	0052
CLATRONIC	0262 0385
CONDOR	0335 0385
CONTEC	0024 0231
CONTINENTAL EDIS	0414
CROSLEY	0102
CROWN	0024 0052 0385 0433
CS ELECTRONICS	0231
CTC	0262
CYBERTRON	0233
DAEWOO	0024 0052 0389
DAINICHI	0233
DANSAI	0052
DAYTON	0024
DE GRAAF	0223 0563
DECCA	0052 0087
DIXI	0024 0052
DUAL	0534
DUAL TEC	0232
DUMONT	0102
ELIN	0052 0563
ELITE	0233 0335
ELTA	0024

MARCA	Codici di impostazione
EMERSON	0102 0376
ERRES	0052
EXPERT	0221
FERGUSON	0052 0124 0253 0302 0350 0358
FIDELITY	0213 0376
FINLANDIA	0223 0374
FINLUX	0052 0087 0102
FIRSTLINE	0024 0231 0232 0262 0309 0336
FISHER	0223 0232 0385
FLINT	0470
FORMENTI	0052 0102 0335
FRONTECH	0178 0262 0279
FUJITSU	0087 0221
FUNAI	0279 0309
GEC	0052 0087 0232
GELOSO	0024
GENEXXA	0178 0233
GOLDSTAR	0052 0124 0232
GOODMANS	0052 0087 0232 0332 0358 0386 0389
GORENJE	0385
GPM	0233
GRAETZ	0178 0376
GRANADA	0052 0087 0223 0232 0374
GRANDIN	0297
GRUNDIG	0206 0210
HANSEATIC	0052 0335 0376 0571
HCM	0024 0297
HINARI	0024 0052 0233
HISAWA	0297 0470
HITACHI	0124 0178 0232 0240 0364 0563
HUANYU	0231 0389
HYPSON	0052 0279 0297
ICE	0232 0279 0386
ICES	0233
IMPERIAL	0262 0385 0433
INDIANA	0052
INGELEN	0178
INNO HIT	0087
INTERFUNK	0052 0178 0262 0376 0527
INTERVISION	0052 0117 0232 0279
ISUKAI	0233
ITS	0386
ITT	0178 0376 0563
JVC	0068 0109 0386
KAISUI	0024 0231 0232 0233 0297
KAPSCH	0178 0221
KATHREIN	0571
KENDO	0052
KENWOOD	0328
KINGSLEY	0231
KNEISSEL	0450
KORPEL	0052
KORTING	0102
KOYODA	0024
LEYCO	0052 0087 0279 0309
LIESENK & TTER	0052
LOEWE	0090 0102 0304 0527
LUMA	0221
LUXOR	0364 0376
LUXOR	0376
MAGNADYNE	0102 0117 0262
MAGNAFON	0117

MARCA	Codici di impostazione
MANESTH	0232 0279 0335
MARANTZ	0052 0571
MARELLI	0102
MARK	0052
MATSUI	0024 0026 0050 0052 0087 0223 0232 0309 0386
MEDIATOR	0052
M ELECTRONIC	0024 0052 0124 0178 0232 0302 0389
MEMOREX	0024
METZ	0102
MITSUBISHI	0102 0123 0527
MIVAR	0231 0328
MTC	0364 0527
MULTITECH	0024 0117 0231
NECKERMANN	0052 0102 0206 0364 0571
NEI	0052
NIKKAI	0050 0052 0087 0231 0233 0279
NOBLIKO	0117
NOKIA	0376 0563
NORDMENDE	0124 0302 0358
OCEANIC	0178 0376
ORION	0052 0309 0335 0336
OSAKI	0087 0232 0233 0279
OSO	0233
OSUME	0087 0172
OTAKE	0332
OTTO VERSAND	0025 0052 0206 0232 0335 0358 0364 0527 0571
PALLADIUM	0385 0433
PANAMA	0232 0279
PANASONIC	0141 0178 0241 0265
PATHE CINEMA	0231 0253 0335
PAUSA	0024
PERDIO	0335
PHILCO	0102 0262
PHILIPS	0052 0102 0389 0571
PHOENIX	0102
PHONOLA	0052 0102
PIONEER	0124 0178 0302
PROFEX	0024 0376
PROLINE	0336
PROTECH	0024 0052 0117 0232 0262 0279 0433
QUELLE	0025 0026 0052 0215 0342 0343 0376 0527
R LINE	0052
PADIOLA	0052
RADIOMARELLI	0102
REDIFFUSION	0376
REVOX	0052
REX	0178 0221 0279
RFT	0102
ROADSTAR	0024 0233 0279 0433
SABA	0090 0102 0124 0178 0302 0350 0358
SACCS	0253
SAISHO	0024 0026 0279
SALORA	0178 0364 0374 0376 0563
SAMBERS	0177
SAMSUNG	0024 0052 0105 0232 0279 0385 0571
SANDRA	0231
SANYO	0026 0087 0172 0223

# Tabella dei codici di impostazione (continua)

## TV (continua)

MARCA	Codici di impostazione
SBR	0052
SCHAUB LORENZ	0376
SCHNEIDER	0052 0233 0262 0386 0409
SEG	0232 0279
SEI	0102 0117 0309
SEI SINUDYNE	0025
SELECO	0178 0221
SENTRA	0050
SHARP	0108
SHORAI	0309
SIAREM	0102 0117
SIEMENS	0052 0172 0206 0210 0215 0342 0343
SINGER	0102
SINUDYNE	0102 0117 0309
SOLAVOX	0178
SONITRON	0223
SONOKO	0024 0052
SONOLOR	0178 0223
SONTEC	0052
SONY	0025 0026
SOUNDWAVE	0052 0433
STANDARD	0024 0232 0233
STERN	0178 0221
SUNKAI	0309 0336
SUSUMU	0233
SYSLINE	0052
TANDY	0087 0178 0232 0233
TASHIKO	0232 0374
TATUNG	0052 0087 0232
TEC	0232 0262
TECHNEMA	0335
TECHNICS	0265
TELEAVIA	0358
TELEFUNKEN	0124 0350 0358
TELEMEISTER	0335
TELETECH	0024
TELETON	0221 0232 0364
TENSAI	0233 0309 0332 0335
TEXET	0231 0233
THOMSON	0124 0302 0358 0364 0414
THORN	0050 0052 0087 0358 0376 0527
TOMASHI	0297
TOSHIBA	0050
UHER	0221 0335
ULTRAVOX	0117
UNIVERSUM	0052 0279 0385
VESTEL	0052
VIDEOSAT	0262
VIDEOTECHNIC	0232
VISION	0335
VOXSON	0102 0178
WALTHAM	0232
WATSON	0052 0335
WATT RADIO	0117
WEGA	0102
WHITE	0052 0231 0335
WESTINGHOUSE	
YOKO	0052 0232 0279
ZANUSSI	0221

## VCR

MARCA	Codici di impostazione
AIWA	0015 0363
AKAI	0056 0121 0330
AKIBA	0087
ALBA	0035 0087 0224 0293 0330
AMBASSADOR	0035
AMSTRAD	0015 0293
ANITECH	0087
ASA	0052 0096
ASUKA	0052
BAIRD	0015 0056 0119
BASIC LINE	0035 0087 0293
BLAUPUNKT	0021 0049 0177 0210 0241 0242
BLUE SKY	0293
BRANDT	0202 0335 0336
BRANDT ELECTRONI	0056
BUSH	0087 0224 0293
CATRON	0035
CGE	0015
CIMLINE	0087
CLATRONIC	0035
CONDOR	0035
CROWN	0035 0087 0293
CYRUS	0096
DAEWOO	0035 0293
DANSAI	0087
DE GRAAF	0057 0181
DECCA	0015 0096
DENON	0057
DUAL	0056
DUMONT	0015 0096 0119
ELCATECH	0087
ESC	0255 0293
FERGUSON	0056 0335 0336
FIDELITY	0015
FINLANDIA	0096 0119
FINLUX	0015 0057 0096 0119
FIRSTLINE	0052 0058 0060 0087 0224
FISHER	0061 0119
FRONTECH	0035
FUNAI	0015
GEC	0096
GENERAL	0035
GOLDHAND	0087
GOLDSTAR	0052 0240
GOODMANS	0015 0035 0052 0087 0293
GRAETZ	0056 0119 0255
GRANADA	0061 0096 0119
GRANDIN	0015 0052 0087
GRUNDIG	0021 0022 0087 0096 0210 0222 0241 0362
HANSEATIC	0052
HCM	0087
HINARI	0019 0087 0255
HITACHI	0015 0019 0056 0057 0181 0255
HYPSON	0087
IMPERIAL	0015
INGERSOL	0019
INTERFUNK	0096
ITT	0056 0061 0119 0121 0255 0399
ITV	0052 0293
JVC	0056 0082 0222 0399
KAISUI	0087
KENDO	0121 0224
KENWOOD	0056

MARCA	Codici di impostazione
KORPEL	0087
LENCO	0293 0087
LOEWE	0019 0021 0052 0096 0177
LOGIK	0019 0255
LUXOR	0058 0061 0063 0119 0121
M ELECTRONIC	0015
MANESTH	0060 0087
MARANTZ	0021 0096
MATSUI	0019 0224 0363
MEMOPHIS	0087
MEMOREX	0015 0052 0061 0119
METZ	0021 0052 0177 0210 0242 0362
MINERVA	0021 0210
MITSUBISHI	0058 0082 0096
MULTITECH	0015 0087
MURPHY	0015
NEC	0056 0082
NECKERMANN	0096
NESSCO	0087
NOKIA	0056 0061 0119 0121 0255
NORDMENDE	0056 0335 0336 0399
OCEANIC	0015 0056
OKANO	0330 0363
ORION	0019 0224 0363
OSAKI	0015 0052 0087
OTTO VERSAND	0096
PALLADIUM	0021 0052 0056 0087
PANASONIC	0177 0241 0242 0631
PATHE MARCONI	0056
PENTAX	0057
PERDIO	0015
PHILIPS	0096 0399
PHONOLA	0096
PIONEER	0082 0096
PORTLAND	0035
PROFEX	0337
PROFITRONIC	0255
PROLINE	0015
PYE	0096
QUARTZ	0061
QUELLE	0096
RADIOLA	0096
REPLAYTV	0629 0631
REX	0056 0399
ROADSTAR	0052 0087 0255 0293
SABA	0056 0222 0335 0336 0399
SAISHO	0019 0244
SALORA	0058 0061 0121
SAMSUNG	0255 0447
SANSUI	0056 0082
SANYO	0061 0119
SBR	0096
SCHAUB LORENZ	0015 0056 0119
SCHNEIDER	0015 0087 0096
SEG	0255 0337
SEI	0019 0096
SELECO	0056
SENTRA	0035
SHARP	0063
SHINTOM	0087 0119
SHORAI	0019
SIEMENS	0021 0052 0096 0119 0210
SILVA	0052
SINGER	0060

## Tabella dei codici di impostazione (continua)

### VCR (continua)

MARCA	Codici di impostazione
SINUDYNE	0019 0096
SOLAVOX	0035
SONOLOR	0061
SONTEC	0052
SONY	0047 0048 0049
SUNKAI	0363
SUNSTAR	0015
SUNTRONIC	0015
TASHIKO	0015
TATUNG	0015 0056 0096
TEC	0035
TECHNICS	0177 0241
TELEAVIA	0056
TELEFUNKEN	0056 0202 0335 0336 0399
TENOSAL	0087
TENSAI	0015 0337
THOMSON	0056 0335 0399
THORN	0056 0119
TIVO	0633
TOSHIBA	0056 0058 0060 0096 0399
TOWADA	0337
UHER	0255
UNIVERSUM	0015 0021 0052 0096 0121 0210 0255
YAMISHI	0087
YOKAN	0087
YOKO	0035 0255

### CABLE

MARCA	Codici di impostazione
BIRGMINGHAM	0291
CABL	
BRITISH TELECOM	0018 0120
DECSAT	0438
JERROLD	0018 0291
PVP STEREO VISUA	0018
SCIENTIFIC ATLAN	0023 0292
UNITED CABLE	0018
WESTMINSTER	0120

### SATELLITE

MARCA	Codici di impostazione
AKAI	0530
ALBA	0377 0436 0470 0530 0628
ALDES	0303
AMSTRAD	0095 0267 0360 0476 0516
ANKARO	0235 0303 0384
ANTTRON	0198 0436
ARMSTRONG	0258
AST	0366
ASTRA	0123
ASTRO	0188 0516
AVALON	0411
AXIS	0384
BEST	0384
BLAUPUNKT	0188
BOCA	0258 0528
BT	0530 0683
BUSH	0082
CAMBRIDGE	0359 0530
CHANNEL MASTER	0377
COMMLINK	0303
CONNEXIONS	0411
CONRAD	0622
CROWN	0258
CYRUS	0215
DDC	0377
DNT	0215 0411
ECHOSTAR	0411 0728
EMANON	0436
FERGUSON	0082 0198 0351
FIDELITY	0267
FINLUX	0123 0359 0470
FREECOM	0436
FUBA	0384 0411 0436
GALAXIS	0303
GOODING	0586
GRUNDIG	0188 0586 0765
G SAT	0198
HINARI	0198
HIRSCHMANN	0188 0516 0588
HITACHI	0470
HOUSTON	0683
HUTH	0235 0258 0303
INTERVISION	0607
ITT	0123
JVC	0530 0586
KATHREIN	0107 0188 0215 0457 0519 0673
KREISELMEYER	0188
KYOSTAR	0436
LA SAT	0528 0622
LENCO	0436
LENNOX	0607
LUPUS	0384
LUXOR	0123 0588
MANHATTAN	0470 0607
MARANTZ	0215
MASPRO	0107 0351 0765
MATSUI	0359 0586
METIAMARKT	0258
MORGAN S	0258 0528
NEUHAUS	0516
NEUHAUS	0235
NIKKO	0375 0728
NOKIA	0123 0470 0588
NORDMENDE	0377
NUBERVA	0586
ORBITECH	0516

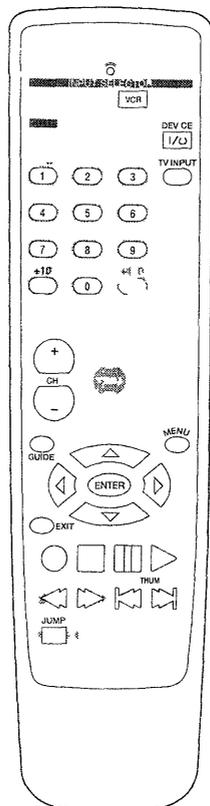
### SATELLITE (continua)

MARCA	Codici di impostazione
OXFORD	0359
PACE	0082 0198 0351 0470 0806
PALLADIUM	0586
PALSAT	0516
PANDA	0470
PHILIPS	0215 0307 0470 0586 0765
PHONOTREND	0303 0607
PROMAX	0470
PROSAT	0303
QUADRAL	0377 0643
RADIOLA	0215
RADIX	0411
RFT	0215 0235 0303
SABA	0351
SABRE	0470
SALORA	0123
SAT	0366 0476
SATEC	0198
SATPARTNER	0436
SCHWAIGER	0198 0519
SEEMANN	0411
SEG	0384 0436
SIEMENS	0188
SKYMASTER	0303 0643 0728
SM ELECTRONIC	0728
SUNSTAR	0528
TANTEC	0351 0470
TECHNISAT	0277 0516
TELEFUNKEN	0436
TELEKA	0258 0628
THOMSON	0470
TONNA	0683
TRIAD	0366
TRIASAT	0516
UNIVERSUM	0188 0586
VENTANA	0215
VORTEC	0436
VTECH	0366
WISI	0188 0366 0411 0470

# Tasti che possono essere utilizzati per azionare dispositivi collegati

È possibile usare i tasti colorati di scuro nella figura.

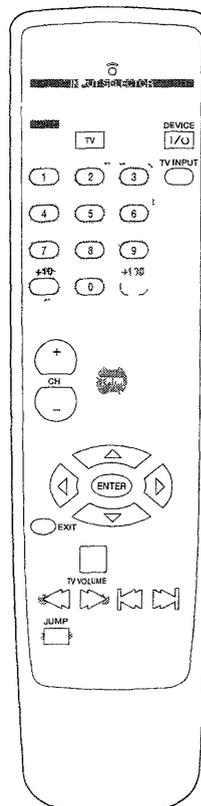
## VCR



(Tasti operativi diversi dall'indicazione)

TV INPUT : TV/VCR  
 THUM B +/-

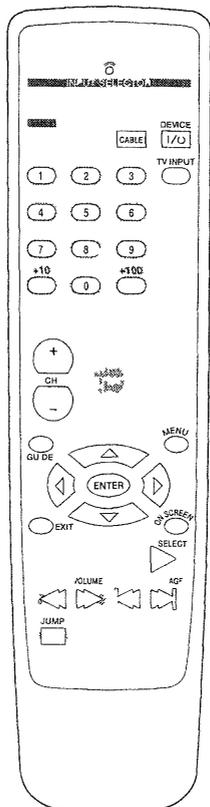
## TV



(Tasti operativi diversi dall'indicazione)

TV INPUT : TV/VCR  
 STOP : MUTE  
 FF/REW  
 VOLUME +/-

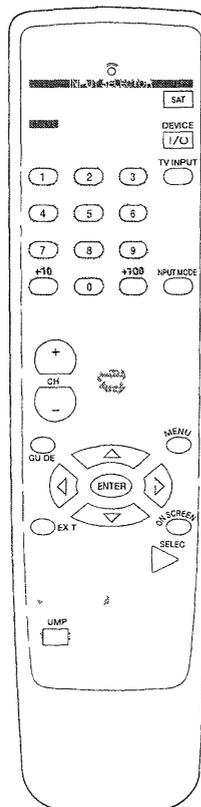
## CABLE



(Tasti operativi diversi dall'indicazione)

TV INPUT : INPUT  
 PAGE +/-  
 VOLUME +/-

## SAT



(Tasti operativi diversi dall'indicazione)

TV INPUT : INPUT

**Lista codici di lingua dei menu DVD**

Codici	Lingua
6565	Afar
6566	Abkhazi
6570	Afrikaans
6577	Amarico
6582	Arabo
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Bielorusso
6671	Bulgaro
6672	Bihari
6678	Bengali; Bangla
6679	Tibetano
6682	Bretone
6765	Catalano
6779	Corso
6783	Ceco
6789	Gallese
6865	Danese
6869	Tedesco
6890	Bhutani
6976	Greco
6978	Inglese
6979	Esperanto
6983	Spagnolo
6984	Estone
6985	Basco
7065	Persiano
7073	Finlandese
7074	Figiano
7079	Faroese
7082	Francese
7089	Frisone
7165	Gaelico irlandese
7168	Gaelico scozzese
7176	Galiziano
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi

Codici	Lingua
7282	Croato
7285	Ungherese
7289	Armeno
7365	Interlingua
7378	Indonesiano
7383	Islandese
7384	Italiano
7387	Ebraico
7465	Giapponese
7473	Yiddish
7487	Giavanese
7565	Georgiano
7575	Kazakh
7576	Groenlandese
7577	Khmer
7578	Kannada
7579	Coreano
7583	Kashmiri
7585	Curdo
7589	Kirghiz
7665	Latino
7678	Lingala
7679	Lao
7684	Lituano
7686	Lettone
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedone
7776	Malayalam
7778	Mongolo
7779	Moldavo
7782	Mahrathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Birmano
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Olandese
7879	Norvegese
7982	Oriya
8065	Punjabi

Codici	Lingua
8076	Polacco
8083	Pashto; pushto
8084	Portoghese
8185	Quechua
8277	Reto-romancio
8279	Rumeno
8285	Russo
8365	Sanscrito
8368	Sindhi
8372	Serbocroato
8373	Singalese
8375	Slovacco
8376	Sloveno
8377	Samoano
8378	Shona
8379	Somali
8381	ALbanes
8382	Serbo
8385	Sundanese
8386	Svedese
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmeno
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turco
8484	Tatar
8487	Twì
8575	Ucraino
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapük
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Cinese
9085	Zulu

Quello che a prima vista può sembrare un guasto può non essere che un problema banale. Prima di richiedere assistenza tecnica, controllare la sezione che segue per vedere se si può risolvere il problema da soli

## Reinializzazione del microprocessore

In alcune situazioni, ad esempio se il cavo di alimentazione viene scollegato mentre l'unità è in funzione, il microprocessore che l'unità contiene può smettere di funzionare normalmente ed il display potrebbe visualizzare indicazioni senza senso. Se ciò accade, usare la procedura che segue per riportarlo alla normalità

**Impostare il commutatore POWER su ON (impostare la modalità standby). Poi premere il tasto ►►, il tasto ◀◀ e il tasto STOP in quest'ordine.**

- Tenere presente che reinializzando il microprocessore si cancella ogni contenuto della memoria dell'unità ri stabilendo le regolazioni di fabbrica

## Ricezione, e diffusori

Problema	Cause	Rimedio
La riproduzione non ha luogo	<ul style="list-style-type: none"> <li>● I cavi dei diffusori sono scollegati</li> <li>● Il comando <b>MUTE</b> del telecomando è attivato</li> <li>● La cuffia è collegata alla sua presa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione Collegamenti  12</li> <li>● Portare <b>MUTE</b> su OFF  18</li> <li>● Scollegare la cuffia  18</li> </ul>
Il diffusore destro o sinistro non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>● I cavi dei diffusori sono scollegati</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Collegarli correttamente consultando la sezione Collegamenti  12</li> </ul>
Le stazioni radio non sono ricevibili	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le antenne non sono state collegate</li> <li>● Non si è scelta una banda radio attiva</li> <li>● La frequenza della stazione scelta non è stata sintonizzata bene</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Collegare le antenne  13</li> <li>● Scegliere una banda di frequenza attiva  21</li> <li>● Mettere bene in sintonia la frequenza della stazione desiderata  22</li> </ul>
Interferenze	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Rumori causati dall'accensione di automobili</li> <li>● Interferenze da elettrodomestici</li> <li>● Un televisore è troppo vicino all'unità</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Installare l'antenna in una posizione sufficientemente lontana dalla strada  13</li> <li>● Spegnerne l'elettrodomestico  12</li> <li>● Allontanare fra loro il televisore e il sistema</li> </ul>
Una stazione è stata preselezionata ma non viene messa in sintonia premendo il tasto PCALL	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Non esiste una stazione della frequenza preselezionata</li> <li>● La memoria di preselezione è stata cancellata a causa di una prolungata interruzione dell'alimentazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Mettere in sintonia una stazione effettivamente esistente  22</li> <li>● Preselezionare di nuovo la stazione</li> </ul>
L'indicatore STANDBY lampeggia in rosso	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il collegamento degli altoparlanti non è corretto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare il collegamento degli altoparlanti</li> <li>● Controllare il collegamento degli altoparlanti. Se questo non risolve il problema, contattare il rivenditore per richiedere assistenza</li> </ul>
Nessun suono proviene dagli altoparlanti di 'surround'	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La modalità di ascolto è STEREO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Selezionare Surround con il tasto <b>LSTN MODE</b>  49</li> </ul>

## Telecomando

Problema	Cause	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie esaurite</li> <li>Il telecomando è troppo lontano dal sistema o ad un angolo eccessivo rispetto al sensore oppure fra il telecomando ed il sensore si frappone un ostacolo</li> <li>Non si è caricato un CD VCD o DVD</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire le batterie → 17</li> <li>Utilizzare il telecomando all'interno della gamma permessa → 17</li> <li>Inserire nel componente desiderato un disco da riprodurre → 25</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si è eseguita l'operazione con i tasti dell'unità principale.</li> <li>Si è premuto un tasto che non è associato a nessuna funzione.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eseguire l'operazione dopo aver premuto una volta il tasto relativo all'ingresso o dopo aver azionato il dispositivo. → 18</li> </ul>

## Lettore DVD / CD

Problema	Cause	Rimedio
Anche premendo il pulsante di riproduzione (▶/II), questa non ha inizio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il lettore non contiene un disco</li> <li>Il lato riprodotto del disco non è affatto registrato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caricare il disco e premere il pulsante di riproduzione (▶/II) → 25</li> <li>Girare il disco e caricarlo correttamente sul piatto portadischi → 25</li> </ul>
La riproduzione inizia, ma non vengono riprodotti alcun suono o alcuna immagine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il televisore è spento</li> <li>I cavi di collegamento non sono collegati regolarmente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accendere il televisore</li> <li>Collegare correttamente i cavi di collegamento → 14</li> </ul>
Nel corso dell'avanzamento rapido o del ritorno, l'immagine è disturbata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante l'avanzamento rapido ed il ritorno le immagini vengono sempre leggermente distorte dal lettore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questo non è un guasto</li> </ul>
Non si sente alcun suono	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il controllo del volume dell'amplificatore o del televisore non è stato regolato correttamente</li> <li>Il lettore si trova in un modo di riproduzione speciale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Portare il volume ad un livello adeguato → 18</li> <li>Premere il pulsante di riproduzione (▶/II) per far riprendere la riproduzione normale → 25</li> </ul>
L'immagine e/o il suono sono di qualità chiaramente insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un dispositivo vicino disturba il lettore</li> <li>Il disco riprodotto è sporco</li> <li>Il disco riprodotto è danneggiato</li> <li>La lente del lettore è coperta da condensa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Separare il più possibile quest'unità e quella origine del disturbo</li> <li>Consultare la sezione del manuale sulle precauzioni da prendere per la manipolazione del disco e pulire quest'ultimo dallo sporco → 8</li> <li>Usare un disco nuovo</li> <li>Consultare la sezione del manuale sulla condensa e far evaporare quest'ultima → 7</li> </ul>
La riproduzione inizia dopo qualche tempo dalla sua impostazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'unità ha bisogno di tempo per determinare il tipo ed il formato del disco e perché la rotazione dell'albero del motorino si stabilizzi. Questo non è un guasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'inizio della riproduzione richiede normalmente da 10 a 20 secondi a seconda del disco impiegato</li> </ul>
Le porzioni superiore ed inferiore dell'immagine vengono tagliate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il sistema di colore del disco riprodotto non corrisponde a quello del monitor usato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultare la sezione del manuale Sistema di colore ed usare un disco contenente materiale del sistema di colore adatto al proprio televisore o inversamente un televisore di tipo adatto al disco usato → 10</li> </ul>
Un VCD non può venire riprodotto utilizzando dei menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il VCD riprodotto non è P B C compatibile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La riproduzione controllata da menu è possibile solo con dischi P C B compatibili → 37</li> </ul>
I sottotitoli non appaiono	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il DVD riprodotto non contiene sottotitoli</li> <li>Il modo dei sottotitoli è stato disattivato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>I sottotitoli non possono venire visualizzati quando il disco DVD utilizzato non contiene registrazioni di sottotitoli o di più parlati</li> <li>Premere il pulsante S TITLE per attivare il modo dei sottotitoli → 29</li> </ul>
La lingua del parlato o dei sottotitoli di un film non possono venire cambiati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il DVD riprodotto non contiene la registrazione del parlato o dei sottotitoli in più lingue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lingua del parlato o dei sottotitoli non può venire cambiata se il disco DVD riprodotto al momento ne contiene una sola</li> </ul>

## Letture DVD / CD

Problema	Cause	Rimedio
L'angolazione di visione non può venire cambiata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il DVD riprodotto non contiene la registrazione di più di una angolazione</li> <li>● Si sta tentando di cambiare angolazione con un DVD che non supporta tale funzione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'angolazione della scena non può venire cambiata se il disco riprodotto non contiene le informazioni necessarie → 30</li> <li>● La scena al momento vista può non possedere altre angolazioni</li> </ul>
Non è possibile riprodurre un disco, sebbene il codice della regione sia visualizzato come [ALL].	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Alcuni dischi non possono essere riprodotti in tutte le regioni anche quando [ALL] è visualizzato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Riprodurre un disco diverso</li> </ul>
La riproduzione non ha inizio nonostante sia stato scelto un titolo	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il disco è stato sottoposto a blocco della visione (RATING) da qualcun altro</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare le impostazioni fatte per il sistema di blocco della visione (PARENTAL) → 44</li> </ul>
Il livello di blocco della visione (RATING) non può venire cambiato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avete dimenticato la parola d'ordine del sistema di blocco della visione (RATING)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ripristinare le regolazioni di fabbrica dell'unità con la procedura che segue Sfilare la spina dalla presa di alimentazione elettrica, attendere alcuni secondi e poi reinserire la spina tenendo premuto il tasto ENTER. Quindi premere il tasto DVD/CD i tasti cursore ►, ▼ e ▲ sul telecomando e il tasto I◀◀ sull'unità principale in quest'ordine. Impostare il commutatore <b>POWER</b> su OFF e poi impostarlo di nuovo su ON</li> </ul>
La lingua scelta per il parlato o per i sottotitoli nelle impostazioni iniziali non può venire riprodotta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il disco DVD riprodotto non contiene la lingua del parlato o dei sottotitoli che desiderate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Usare un disco DVD che contenga la registrazione del parlato o dei sottotitoli nella lingua che interessa → 43</li> </ul>
Anche premendo un pulsante sullo schermo televisivo non appare alcun messaggio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La funzione di visualizzazione dei messaggi sullo schermo (OSD) è disattivata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Riattivare la funzione OSD → 27</li> </ul>
I messaggi sullo schermo non vengono mostrati nella lingua desiderata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La funzione della lingua dei menu (MENU) non è attivata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Attivare la funzione della lingua dei menu (MENU) nel modo che si preferisce → 44</li> </ul>

## Icona di inibizione

Problema	Cause	Rimedio
 <p>L'icona di proibizione viene visualizzata ed il telecomando non è possibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il fabbricante del disco ha intenzionalmente posto limiti alla riproduzione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Quest'operazione non è possibile. Usarne un'altra → 11</li> </ul>

È proibito per legge duplicare, trasmettere via radio, riprodurre in pubblico o affittare un disco senza il permesso scritto dei detentori dei diritti d'autore.

Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione dei diritti d'autore a sua volta protetta dalla MacroVision negli U.S.A. con brevetti ed altri titoli. L'uso della tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzato dalla MacroVision Corporation e viene permesso solo in forma privata ed altri modi limitati, salvo permesso esplicito della MacroVision Corporation. Si proibisce il reverse engineering e lo smontaggio del prodotto.

**Unità principale****[ Sezione Amplificatore ]**

Potenza di uscita effettiva durante il modo STEREO 1 kHz, 10% T.H.D., 6 Ω	40 W + 40 W
Potenza di uscita effettiva durante il funzionamento surround (Potenza simultanea)	
Anteriori (1 kHz, 10% T.H.D., 6 Ω)	40 W + 40 W
Centrale (1 kHz, 10% T.H.D., 6 Ω)	40 W
Subwoofer (1 kHz, 10% T.H.D., 6 Ω)	40 W
Surround (1 kHz, 10% T.H.D., 6 Ω)	40 W + 40 W
Sensibilità/impedenza di ingresso VCR/SAT/AV AUX	600 mV/68 kΩ
Impedenza/livello di uscita VCR	600 mV/470 Ω

**[ Sezione sintonizzatore ]**

Sezione sintonizzatore FM Gamma di sintonizzazione	87,5 MHz ~ 108 MHz
Sezione sintonizzatore AM Gamma di sintonizzazione	531 kHz ~ 1.602 kHz

**[ Lettore DVD/CD/VIDEO CD ]**

Laser	A semiconduttori
Wow & Flutter	Non misurabili
Sistema di colore uscita video	NTSC/PAL
VIDEO OUTPUT	
Livello di uscita video composita	1 Vp-p (carico da 75 Ω)
Livello d'uscita S-Video	
Segnale Y	1 Vp-p (carico da 75 Ω, sinc. negativa)
Segnale C	
NTSC	0,286 Vp-p (75 Ω)
PAL	0,3 Vp-p (75 Ω)
Compressione video	MPEG-1/MPEG-2

**[ Sezione audio digitale ]**

Frequenza campione	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Livello di ingresso/impedenza/lunghezza d'onda	
Ottico	-15 dBm ~ 21 dBm (660 nm ±30 nm)
Coassiale	0,6 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita	-15 dBm ~ 21 dBm (lunghezza d'onda 660 nm)

**[ Generalità ]**

Consumo	140 W
Dimensioni	L: 440 mm A: 93 mm P: 410 mm
Peso (netto)	8,5 kg

**Altoparlanti KSW-7000****(anteriori/centrale/surround)**

Cassa ...	Tipo a sospensione d'aria in sistema di chiusura acustica (schermati dal punto di vista magnetico)
Configurazione degli altoparlanti	
Gamma completa	50 mm a cono
Impedenza	6 Ω
Livello massimo d'ingresso	40 W
Dimensioni	L: 70 mm A: 125 mm P: 108 mm
Peso (netto)	0,48 kg (Altoparlanti anteriori e centrale) (1 pezzo) 0,36 kg (Altoparlanti surround) (1 pezzo)

**Altoparlante KSW-7000 (Subwoofer)**

Cassa	Tipo Bass-Reflex (Magneticamente schermata)
Configurazione degli altoparlanti	
Woofer	160 mm a cono
Impedenza	6 Ω
Livello massimo d'ingresso	40 W
Dimensioni	L: 190 mm A: 400 mm P: 355 mm
Peso (netto)	5,7 kg



- 1 KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- 2 In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.